

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI: CC Postale 11.5398: ITALIA con prelievo e consegna decentrata posta: annuo L. 97.500, sem. 60.000, trim. 35.000 (con Piccolo del Lun. L. 115.000, 68.500, 40.000) - ESTERO annuo L. 211.500, sem. 122.000, trim. 66.000 (con Piccolo del Lun. L. 259.000, 140.500, 78.000) - Copie arretrate L. 1.000  
INSEZIONI: Publikompass: telefono 65068/67 - Prezzi mod.: Commercial L. 95.000 (festivi post. e data prestabilita L. 114.000) - Redaz. L. 104.000 (Festivi L. 124.800) - Pubb. istituz. L. 135.000 (Festivi L. 162.000) - Finanziari e legali L. 3500 al mm. alt. (Festivi L. 4.200) - Necrologie L. 1550-3100 p.p. (Partecipazioni L. 2050-4100 p.p.)

LA CRISI POLITICA È RISOLTA: NASCE IL QUADRIPARTITO (DC, PSI, PSDI E PLI)

## Oggi Fanfani con la lista dei ministri Il Pri non entra nel nuovo governo

### La morale della soluzione

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Oggi, al più tardi domani, conosceremo il nome dei ministri ai quali Fanfani intende affidare l'ingrato compito di gestire, con lui, scelte che si preannunciano impopolari. La struttura di un governo non è meno importante del suo programma, perché da esso dipendono credibilità ed efficacia dell'azione dell'esecutivo.

In attesa di conoscerla, e di sapere, quindi, se Fanfani riuscirà o meno ad effettuare le scelte con maggiore autonomia dalle segreterie dei partiti rispetto a quanto è accaduto nel passato, si possono già cogliere alcuni segni piuttosto chiari della soluzione di questa difficilissima crisi.

Il primo dato è che si è tornati a discutere molto del programma, delle cose da fare, delle scelte, anche se difficili, da compiere. È il primo della politica, che, pur a fatica, e con molti tentennamenti, si riaffaccia, nella consapevolezza di dover cogliere forse l'ultima occasione offerta, al settore dei partiti, per dimostrare di essere in grado di rinnovare se stesso e il Paese e per scoraggiare pericolose tendenze autoritarie.

I partiti sapevano che se avessero fatto questa volta, il nuovo governo forse sarebbe stato deciso non più dalle segreterie politiche ma dai consigli di amministrazione delle due o tre aziende che contano e che non smettono di alimentare aspirazioni presidenzialiste. Sotto questo punto di vista le forze politiche hanno incamerato un primo successo.

Dalla crisi è poi emerso un secondo dato, direttamente collegato al primo. Il ritorno al primato della politica, ha riproposto quel bipolarismo che l'ondata del fronte laico e socialista aveva inceppato. La Dc e il Pci sono oggi gli unici due partiti ad avere una iniziativa politica. Il Pci con le ultime scelte si offre come punto di riferimento per una politica di alternativa alla Dc. La Dc con il suo programma, tende a rioculare il centro dello schieramento politico e a ritornare a svolgere il ruolo proprio di un partito di maggioranza relativa.

Coti in contropiede i socialisti non sembrano avere più un disegno alternativo di due grandi partiti, mentre il polo laico si è «sfarinato» sotto il peso dell'incapacità di elaborare un programma comune.

Il terzo dato riguarda direttamente la Dc. In meno di sei mesi De Mita ha ridato forza e immagine a un partito che sembrava definitivamente inschiacciato in se stesso. Ma per inseguire quale disegno politico? La scelta del rigore fino a se stesso — è stato ricordato a De Mita nell'ultima direzione — rischia di spostare a destra il partito e di porlo esclusivamente come punto di riferimento del polo moderato e conservatore.

È un pericolo oggettivo anche se più delle polemiche sulle parole contano i fatti. Ed è su questi che De Mita gioca la credibilità della sua segreteria.

Tommaso Genisio

Il presidente incaricato va a sciogliere la riserva - Anticipazioni sui nomi: saranno probabilmente cambiati i rappresentanti dei dicasteri finanziari Andreotti non entra nella compagine - La ricerca di un «tecnico» di valore

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Stamen Fanfani andrà dal Presidente Pertini a comunicargli che riesce a formare il nuovo governo e gli consegnerà la lista dei ministri. Al governo ci saranno solo quattro partiti al posto dei cinque del precedente. Democristiani, socialisti, socialdemocratici e liberali. I repubblicani ne resteranno fuori in aperta polemica con la Dc.

Ieri Fanfani e i partiti hanno discusso soprattutto della questione dei ministri in incontri separati svoltisi durante il giorno e continuati per tutta la serata. L'argomento principale è stato più quanti ministri e quali toccheranno e ciascun partito piuttosto che la designazione dei nomi.

De Mita, Craxi, Longo e Zanon hanno comunque consegnato al senatore Fanfani le liste dei loro candidati. Il rapporto tra la Dc e i tre partiti laici non dovrebbe cambiare: metà ministri alla Democrazia cristiana, l'altra metà ai laici.

Il motivo che i repubblicani hanno addotto per dissociarsi dal nuovo governo è

che sarebbero state anacronistiche le linee di severità economica annunciate all'inizio. Fanfani e De Mita contestano severamente queste osservazioni ribadendo che il programma è rimasto quello iniziale: tasso di inflazione al 13 per cento e poi al 10 per cento, la copertura del buco del bilancio di 15 mila miliardi da realizzarsi in parte con «una tantum» e in parte con i tagli della previdenza.

Fanfani replica anche che gli aggiustamenti riguardano solo gli strumenti. Se invece dell'assistenza indiretta c'è il ticket la sostanza non cambia. Resta da vedere cosa faranno i repubblicani dopo la loro polemica autoscelta dal governo. Decideranno se astenersi o votare a favore dopo aver ascoltato le dichiarazioni programmatiche del presidente del consiglio in Parlamento.

Diverso l'atteggiamento dei liberali e dei socialisti. La direzione del Pli ha considerato il nuovo testo del memorandum, una base utile per una manovra economica e finanziaria intesa ad avviare una politica più rigorosa ed equamente ripartita.

Craxi, a sua volta, in una riunione della segreteria socialista, ha «preso atto» delle decisioni dei partiti e ha confermato l'impegno a concorrere «ad una positiva e sollecita conclusione della crisi del governo».

Sembra che il senatore democristiano abbia anche intenzione di cambiare i tre ministri finanziari, La Malfa, Andreotta e Formica.

Alla ricerca di un tecnico, Fanfani ha interpellato prima Carli e poi Baffi, che nonostante le insistenze calorose hanno declinato l'invito. Baffi ha promesso soltanto la sua massima collaborazione. Però Fanfani non ha rinunciato al tentativo dell'appoggio esterno di un tecnico di valore senza tessera e lo sta ancora cercando.

Ma al di là delle dichiarazioni ufficiali la presa di posizione del Pri è forse il frutto di alcune tensioni interne che si erano manifestate nelle ultime settimane prima della caduta del secondo governo Spadolini: l'alleanza tra Visentini e Spadolini sembra infatti ormai caduta.

Forse l'unica possibilità del Pri per riconquistare una nuova unità interna è proprio quella di un periodo fuori dal governo. Visentini, ha criticato aspramente l'operato del governo quando a presiedere e allo stesso segretario del suo partito, e sulla sua posizione c'è una parte consistente del partito repubblicano. Per questo, al di là delle ragioni dettate dal programma di Fanfani, molti della direzione del Pri hanno accettato di buon grado di tirarsi fuori.

Giuseppe Sanzotta

governo come sembrava i giorni scorsi, perché Craxi lo vorrebbe mantenere alla sua carica di vicesegretario. Il Psi confermerà Nicolazzi al lavoro e Schietroma alla funzione pubblica, e chiederà un quarto ministro. Il Pli chiede due ministri.

Sia i liberali che i socialisti ieri hanno rifiutato la direzione e anche dopo la novità rappresentata dall'astensione dei repubblicani, continuano nell'appoggio del programma Fanfani. I democristiani difendono da più parti il governo nascente e Galloni scrive sul «Popolo» di oggi che due sono i giudizi da respingere e cioè: l'accusa secondo la quale il governo nasce sotto il segno della provvisorietà e poi che va sensibilmente verso destra. Dopo Galloni, anche Mastella e Mazzotta hanno respinto le dichiarazioni repubblicane.

M. Regina Perissinotto

## Sciopero anti-programma accantonato dai sindacati

ROMA — Il sindacato sottolinea che la nuova bozza di programma economico messa a punto dal presidente del Consiglio incaricato sen. Fanfani, dopo il vertice con i segretari dei partiti della maggioranza, è migliore della prima stesura. Per questo motivo non è per il momento ipotizzabile la proclamazione di uno sciopero generale contro il programma del nuovo governo, sciopero che viene quindi accantonato ma non escluso.

Sono questi gli orientamenti che stanno emergendo nella segreteria della Federazione Cgil-Cisl-Uil, riunita dalle 17 nella sede di via Gaeta e convocata per discutere la relazione con la quale il segretario confederale della Cgil Giacinto Mezzanotte aprirà i lavori del direttivo unitario che dovrebbe svolgersi martedì 7

dicembre. Secondo quanto riferito ai giornalisti il segretario confederale della Cgil Vigevari, la segreteria sarebbe d'accordo nell'esprimere un giudizio più positivo della nuova stesura della bozza di programma economico del nuovo governo che, però, secondo il sindacalista, «contiene ancora elementi contraddittori».

In particolare, secondo quanto ha riferito ancora Vigevari, il sindacato sottolinea che sul fisco non è chiaro se i quattromila miliardi di restituzione del «fiscal drag» indicati dalla bozza si riferiscono tutti al 1983 e in questo caso vi andrebbero aggiunti i circa duemila miliardi relativi alla seconda tranche per il 1982, oppure rappresentino l'intera manovra di restituzione del drenaggio fiscale (per il 1982 e il 1983) con uno stanziamento

inferiore di duemila miliardi a quello richiesto dal sindacato. Inoltre, non è chiaro, secondo Vigevari, anche se i quattromila miliardi si riferiscono soltanto al «fiscal drag» dei lavoratori dipendenti, oppure vi sia compresa la quota per i lavoratori autonomi.

La bozza Fanfani — sottolinea i sindacati come ha riferito Vigevari — pone inoltre interrogativi preoccupanti circa i trattamenti pensionistici, gli investimenti, le partecipazioni statali, le leggi di programmazione, la cassa integrazione e il mercato del lavoro.

Sul costo del lavoro, il sindacato — sempre secondo quanto ha detto Vigevari — registra il superamento dell'ipotesi di blocco della contrattazione per due anni e delle massicce sterilizzazioni della scala mobile.

Questi i punti di disaccordo. Flessibilità dell'orario di lavoro, ingresso in ufficio un'ora prima e uscita un'ora dopo: le aziende di credito vorrebbero estendere questa possibilità al 25-35 per cento dei dipendenti, a discrezione dell'azienda stessa, mettendo al corrente della decisione il sindacato con una semplice informativa preventiva.

Il sindacato replica che una manovra sull'orario, e quindi sulla vita dei lavoratori, non può essere attuata «al di fuori della contrattazione ai vari livelli e che in ogni caso la decisione definitiva non può non essere a giudizio dei lavoratori».

Anche sui turni, attualmente applicati ai centri elettronici (16-14, 14-22, 22-6) e che le aziende vorrebbero estendere ad altri uffici, il sindacato vuol vederli chiari e verificare la effettiva necessità di questa estensione.

Titolo di studio: le banche vorrebbero abolire il valore legale, che dà diritto, all'assunzione, di essere inquadrati nella prima categoria impiegatizia; in questo modo il neo-

assunto passerebbe alla seconda categoria (impiegato d'ordine) o ausiliario e la promozione sarebbe a discrezione dell'azienda. Il sindacato è disposto ad eliminare gli automatismi di carriera, ma chiede il mantenimento del valore legale del titolo di studio per i nuovi assunti e una franchigia fino all'85 per i dipendenti che si sono messi a studiare per migliorare la carriera.

Per quanto riguarda le richieste economiche (90 mila lire in più l'ore in tre anni per l'ausiliario, fino a 420 mila per il capo ufficio all'ultimo scatto), Assogestioni e Acri sono disponibili a «mollare» solo il 60 per cento e chiedono di congelare fino al 1983 la contrattazione aziendale integrativa, di stabilire un tetto integrativo nazionale e di lasciare alla trattativa aziendale il modo con cui raggiungerlo.

Intanto si è appreso ieri che la Regione Lazio procederà «in via giudiziale» contro i due istituti bancari, il Banco di Santo Spirito e la Banca nazionale del lavoro, che sono contitolari della gestione di faccenda della regione. L'iniziativa è clamorosa. Il presidente della giunta, Santarelli, ha disposto che a procedere sia l'assessore al bilancio Gallenzi. Il motivo di questa iniziativa risiede — secondo la Regione — nell'inadempienza contrattuale. Le banche, infatti, hanno infranto il contratto di contratto — di corrispondere gli stipendi e i salari il 27 del mese o, qualora questo giorno cada di sabato, il giorno precedente. Ciò non è avvenuto durante questo mese, a causa degli scioperi dei bancari.

Santarelli ha dichiarato che sin da venerdì della scorsa settimana aveva notato i gravi disagi dei dipendenti regionali, di cui aveva poi subito le proteste, che si sono rinnovate nella giornata di ieri. Ad essere denunciate — ha precisato il presidente della giunta — saranno le direzioni generali dei due istituti. «È difficile prevedere — ha ammesso lo stesso Santarelli — quali saranno i passi e gli sviluppi successivi di questa azione, che sarà di carattere legale».

L. S.

IL DIFFICILE VIAGGIO DEL DOPO-FALKLAND IN MEZZO ALLA RECESSIONE

## Reagan va nell'America latina Primo impatto oggi in Brasile

Toccherà poi Colombia, Costa Rica e Honduras e parlerà coi presidenti salvadoregno e guatemalteco

BRASILIA — L'inizio di una nuova strategia in America latina così viene interpretato il viaggio che il Presidente degli Stati Uniti, Ronald Reagan, compie oggi in Brasile e che comprende poi tappe in Colombia, Costa Rica e Honduras, e incontri anche con i Presidenti del Guatemala e di El Salvador.

Si tratta della prima visita che il Presidente americano compie in America Latina dopo il conflitto per le Falkland, a seguito del quale i rapporti tra gli Stati Uniti e i paesi del sub-continentale americano sono notevolmente peggiorati, tanto da mettere in pericolo la stessa esistenza dell'Organizzazione degli Stati Americani (Osa). Ci sono inoltre, anche divergenze di carattere commerciale, che la recessione internazionale ha ampliato.

Reagan comincia il viaggio dal Brasile per il peso politico ed economico — che il paese ha nella regione. Il Presidente degli Stati Uniti, per il quale è stato predisposto un servizio di sicurezza senza precedenti, arriverà a Brasilia questa sera e ripartirà la mattina del 3 dicembre per Bogotà.

«Quando ci sono guai all'interno, parti per un viaggio»: è una delle massime non scritte cui si attengono spesso i leader politici e a tale indagine sembra attenersi ora Ronald Reagan. Ma se potrà lasciarsi alle spalle, almeno per qualche giorno, i problemi

di casa — non ultimi la poco felice conclusione della conferenza del Gatt a Ginevra, i gravi disordini anti-Ku Klux Klan di sabato a Washington, e le polemiche sui supermissili «Mx» — all'estero il Presidente americano dovrà affrontare una situazione non facile, che va dalla violenza in Centro America alle difficoltà economiche che minacciano di bancarotta non soltanto alcuni paesi latino-americani ma anche — di conseguenza — alcune banche statunitensi.

Il viaggio in Brasile e negli altri paesi dell'America Latina è stato definito «di lavoro» per evitare tutte quelle cerimonie che i responsabili americani considerano troppo rischiose. Reagan non parteciperà ad alcun atto pubblico e perfino negli spostamenti da un palazzo all'altro, per i colloqui, userà soltanto percorsi interni.

La decisione di Reagan di compiere questo viaggio, quando fu annunciata colse tutti di sorpresa. I brasiliani stavano concordando la visita del segretario di Stato George Shultz, quando, dalla Casa Bianca, si fece sapere che il Presidente aveva deciso di recarsi a Brasilia, restituendo la visita fatta alcuni mesi prima negli Stati Uniti dal Presidente generale Joao Figueiredo.

I rapporti tra Brasile e Usa sono definiti attualmente «buoni», dopo il periodo di rottura cominciato nel 1977, quando l'Erasilia denunciò l'accordo militare esistente tra i due paesi perché l'amministrazione di Jimmy Carter insisteva troppo nel chiedere il rispetto dei diritti umani.

Ma permangono diversi punti di contrasto. In politica estera il Brasile è da tempo fautore della non-ingeneranza negli affari di altri stati e non condivide la politica Usa nell'America Centrale, Sud Africa, Asia e Medio Oriente. Sul piano commerciale esistono contrasti perché il Brasile accusa gli americani di ostacolare la vendita negli Usa dei loro prodotti, soprattutto aerei leggeri, tessuti siderurgici e agricoli.

Reagan, comunque, non vi-

terà l'Argentina né si incontrerà col Presidente Reynaldo Bignons, visto che il leader argentino ha fermamente declinato l'offerta di un incontro. Inoltre, a evitare complicazioni a Washington, Reagan non visiterà neppure il Salvador, malgrado il paese sia il maggiore beneficiario di aiuti militari ed economici Usa. Reagan incontrerà comunque il Presidente salvadoregno Alvaro Magaña in Costa Rica (tappa prevista del viaggio), oltre al Brasile, la Colombia e l'Honduras. Infine, pur senza visitare il paese, incontrerà anche il Presidente del Guatemala, Efraim Rios Montt.

NELLE PAGINE INTERNE

Clamorose conferme sul traffico d'armi

Il giudice istruttore del tribunale di Trento, Carlo Palermo, ha esaminato ieri alcuni degli imputati che devono rispondere del grande traffico di armi dall'Italia al Medio Oriente, armi che in gran parte venivano pagate con droga. Uno degli interrogati, Renato Gamba, titolare di una fabbrica d'armi in Val Trompia, ha fatto dichiarazioni talmente da confermare l'entità del commercio clandestino. Egli avrebbe fra l'altro ammesso la propria responsabilità in merito ad una partita che comprendeva 25 elicotteri e venti carri armati, dei quali dieci del tipo «Leopard».

A pagina 2

## Giacomini via dal Napoli Lascia il consiglio viola

Due notizie di rilievo nel mondo del calcio di serie A. Il Napoli, che si trova all'ultimo posto in classifica, ha esonerato l'allenatore Giacomini. Fra i due candidati alla successione l'ha spuntato Bruno Pesaola, preferito dal presidente Ferlaino a Radice, per motivi forse di ambientamento: Pesaola infatti aveva già allenato il Napoli, di cui era stato pure giocatore. A Firenze, si sono registrate le dimissioni del consiglio di amministrazione, dopo la contestazione di cui è stato oggetto domenica il presidente Pontello. La situazione si sbloccherà con l'assemblea del 10 gennaio prossimo.

A pagina 16

RECORD ASSOLUTO DEL TOTOCALCIO CON SCHEDINE NEL MILANESE E AD ALBENGA

## Due soli «13»: a ciascuno oltre 3 miliardi

ROMA — Da oggi in Italia ci sono due nuovi miliardari: la schedina «pazza» del Totocalcio di domenica infatti è stata azzeccata da due soli giocatori, che riceveranno la favolosa cifra di tre miliardi e 80 milioni. Non si tratta solo di un record assoluto, ma di una cifra che triplica il record precedente, fermo a un miliardo e 225 milioni. I 127 dodici giocati domenica guadagneranno 48 milioni e mezzo.

Poco si sa, ovviamente, delle due schedine d'oro. Una delle due vincitrici (un tredici e tre dodici, quindi un totale di tre miliardi e 225 milioni in totale) si è verificata nel Milanese: la giocata è stata fatta nel bar della signora Maria Costanza a Cologno Milanese. Il numero della schedina è 170 Q P 03390. La seconda vincitrice è stata fatta nel bar della signora Maddalena Licata, ad Albenga, in provincia di Savona.

Una vincita da capogiro era stata pronosticata da tutti gli esperti del Totocalcio già domenica pomeriggio, quando sono arrivati i risultati dai

campi di calcio, veramente imprevedibili. La schedina, infatti, registra cinque «due» (che indicano le vittorie in trasferta, statisticamente di gran lunga le più improbabili). Oltre alla vittoria fuori casa dell'Inter

sull'Avellino c'è stata infatti quella clamorosa del Cesena sul difficile campo del Torino. Ma ancor più «pazzi» i tre risultati della serie delle squadre minori: il «2» della Lazio che ha battuto la Pistoiese, e quelli, assolutamente

imprevedibili, di Rende-Salernitana e Novara-Legnano (serie C). In totale, una colonna di tre «due» uno sopra l'altro, che chiudeva a sorpresa una serie di risultati già abbastanza imprevedibili (anche alcuni pareggi della

Da domani aumentano gli scatti telefonici  
Con il primo febbraio tutti i servizi più cari

ROMA — Da domani aumentano le tariffe telefoniche: per le utenze domestiche che supereranno i 400 scatti trimestrali le tariffe passeranno infatti da 102 a 106 lire. La nuova tariffa della Sip proseguirà il primo febbraio '83: l'utenza privata si vedrà aumentare il canone per gli impianti singoli (da 12.300 a 15 mila lire) e per i duplex (da 5.900 a 7.300 lire).

Inoltre, limitatamente a Roma e Milano, saranno introdotti gli scatti per le chiamate urbane: uno scatto ogni sei minuti (e ogni venti il sabato pomeriggio) e nei giorni festivi telefonate domestiche, che saliranno di altre 11 lire. Il costo dei gettoni non subirà invece aumenti, ma le cadenze di incasso dei telefoni pubblici saranno più frequenti.

Sempre dal primo febbraio, altra ondata

di aumenti: riguarderanno le poste (afrancare una lettera costerà 400 lire, una da 300, una raccomandata mille, aumenteranno le tasse sui vaglia e i telegrammi); le tariffe Rai auto, sulle quali però deve ancora pronunciarsi il Cip (il più lo scatto sarà contenuto entro il tetto del 13 per cento); le autostrade (anche in questo caso le tariffe saranno contenute entro il tasso program-

mato di inflazione). L'Enel, dal canto suo, ha già chiesto che sia escluso anche all'anno prossimo il meccanismo di adeguamenti bimestrali delle bollette. Le Ferrovie hanno chiesto infine un 20 p. di aumento dei biglietti in primavera e un altro aumento analogo nell'autunno dell'anno prossimo.

Anche il gas per uso domestico e il Gpl per autotrazione dovrebbe aumentare presto.



SCONTRI CON LA POLIZIA NEI PRESSI DEL PROVVEDITORATO

## Bombe carta e molotov a Roma turbano le elezioni scolastiche

Vetri in frantumi per l'esplosione di due ordigni ma nessun ferito

ROMA — A colpi di bombe e di bottiglie molotov un gruppo di estremisti ha turbato a Roma le elezioni scolastiche. Un ordigno è esploso in mattinata nei pressi del provveditorato agli studi di via Pinciana, al termine di una manifestazione di protesta di studenti in cui — a quanto pare — si sarebbero infiltrati degli «autonomi».

In precedenza una bomba carta era scoppiata in un cestino dei rifiuti in piazza Ferro di Cavallo, nel centro di Roma, dove si trova un liceo artistico. I danni sono lievi: molti vetri in frantumi ma nessun ferito.

L'esplosione della bomba nei pressi del provveditorato è avvenuta verso le 10.30 mentre davanti al vicino istituto tecnico «Luigi Einaudi» era in corso un «giornale parlato» del Fronte della gioventù, la organizzazione giovanile del Msi-Dn. I missili, dai loro altoparlanti, invitavano gli studenti a non recarsi a votare.

Con potenti megafoni gli studenti del «Fdg» tenevano, in pratica, un vero comizio anti-elezioni affermando, tra l'altro: «Mentre ci chiamano a votare per i consigli scolastici inutili e sterili, il Parlamento sta per approvare la riforma della scuola media superiore del ministro D'Amico, senza aver minimamente consultato la componente studentesca».

Tutto ha avuto inizio quando, ad un centinaio di metri dal provveditorato e dall'istituto tecnico, è arrivato un corteo di alcune decine di studenti che protestavano per la mancanza di aule. Tra i dimostranti, però, erano mischiati alcuni estremisti, probabilmente «autonomi».

L'improvviso si sono staccati dal corteo, hanno raggiunto di corsa un'auto civetta dell'Ucigec che si trovava nelle vicinanze ed hanno bombardato l'autovettura con alcune bottiglie molotov che avevano nel tasca.

Dall'auto civetta della polizia sono scesi alcuni agenti in borghese che hanno sparato in aria alcuni colpi di pistola per cercare di fermare i dimostranti che, nel frattempo, si erano aperti a ventaglio lungo via principe Eugenio cercando di superare di corsa il blocco.

Altre molotov sono state lanciate nella strada contro le auto in sosta. Quasi contemporaneamente, in via Pinciana, una bomba è esplosa con grande fragore mandando in frantumi le vetrine di una profumeria ed i vetri di alcune finestre.

Quando la polizia è accorsa sul posto, gli agenti hanno trovato a terra abbandonata una borsa con dentro un altro ordigno, una bomba carta ed una pistola calibro 38 special.

Gli attentatori, intanto, si erano dileguati mentre iniziavano le ricerche della polizia in tutta la zona intorno al provveditorato.

Con potenti megafoni gli studenti del «Fdg» tenevano, in pratica, un vero comizio anti-elezioni affermando, tra l'altro: «Mentre ci chiamano a votare per i consigli scolastici inutili e sterili, il Parlamento sta per approvare la riforma della scuola media superiore del ministro D'Amico, senza aver minimamente consultato la componente studentesca».

Tutto ha avuto inizio quando, ad un centinaio di metri dal provveditorato e dall'istituto tecnico, è arrivato un corteo di alcune decine di studenti che protestavano per la mancanza di aule. Tra i dimostranti, però, erano mischiati alcuni estremisti, probabilmente «autonomi».

L'improvviso si sono staccati dal corteo, hanno raggiunto di corsa un'auto civetta dell'Ucigec che si trovava nelle vicinanze ed hanno bombardato l'autovettura con alcune bottiglie molotov che avevano nel tasca.

Dall'auto civetta della polizia sono scesi alcuni agenti in borghese che hanno sparato in aria alcuni colpi di pistola per cercare di fermare i dimostranti che, nel frattempo, si erano aperti a ventaglio lungo via principe Eugenio cercando di superare di corsa il blocco.

## Alta percentuale di votanti. Molti soprattutto i giovani

ROMA — Al di là dei disordini accaduti a Roma le elezioni scolastiche hanno avuto regolare svolgimento in tutte le città d'Italia. Oltre agli studenti (circa duecento mila) chiamati ad eleggere i propri rappresentanti in consiglio d'istituto, si sono recati alle urne anche i genitori (oltre un milione avevano diritto al voto), per la designazione dei propri rappresentanti nei consigli di interclasse (per le elementari) e di classe (per le medie).

Elezioni scolastiche, un appuntamento al buio — ha detto Osvaldo Pagliuca, segretario generale della Uil-Scuola — voluto senza avere la certezza di quello che poteva essere il risultato definitivo.

Il sindacalista ha però sottolineato come dato generale la inversione di tendenza dei votanti: «Molti giovani, al contrario di quanto accadeva in precedenza».

L'alta percentuale dei votanti, superiore a quella delle elezioni del 1980, e la volontà dei genitori «di restare negli organi collegiali» è stata sottolineata da Angela Crivelli, presidente della associazione italiana genitori.

SI PARLA D'UNA PARTITA DI 25 ELICOTTERI E 20 CARRI ARMATI (10 «LEOPARD»)

## Sul traffico d'armi verso il M.O. prime ammissioni d'un imputato

TRENTO — Ieri poco prima di mezzogiorno sono cominciati al tribunale di giustizia di Trento gli interrogatori delle otto persone arrestate la scorsa settimana a Varese su mandato di cattura del giudice istruttore del tribunale di Trento Carlo Palermo, da oltre due anni impegnato in una «maxi inchiesta» sui traffici internazionali di stupefacenti, valuta ed armi.

Primo ad entrare nell'ufficio del giudice istruttore, presente il pm Enrico Cavallieri, è stato il quarantaduenne Renato Gamba, titolare di una fabbrica di armi nella Val Trompia, che è stato assistito dagli avvocati Luigi Frattini del foro di Brescia, e Carlo Adornato di Milano. A Gamba, come a tutti gli altri arrestati nelle medesime circostanze, il mandato di cattura contesta genericamente il reato di associazione per delinquere. È probabile che già

da questi primi interrogatori verranno precisati meglio gli addebiti specifici che hanno consentito al magistrato di dichiarare pubblicamente che con l'operazione compiuta in Lombardia, è stata «debellata la più grossa organizzazione mondiale del traffico illegale di armi che aveva come punti di collegamento Milano e il Medio Oriente».

Il personaggio di maggior rilievo in questa inchiesta è un cittadino siriano, Henry Arsan, di 70 anni, che il giudice Palermo ha definito «grossa pedina in campo mondiale», che negli scorsi anni avrebbe esportato «milioni di armi nei paesi arabi», compresi elicotteri, carri armati e mitragliatrici pagati con stupefacenti.

Dall'interrogatorio di Renato Gamba, che è rimasto nell'ufficio del giudice istruttore Carlo Palermo per parecchie ore, è venuta una prima con-

ferma dell'esistenza del traffico internazionale di armi pesanti che dall'Italia venivano inviate nei paesi del Medio Oriente.

L'imputato, al quale al termine dell'interrogatorio è stato contestato anche il reato specifico di traffico di armi pesanti, rispondendo alle numerose contestazioni, avrebbe ammesso la propria responsabilità in ordine ad una partita che comprendeva 25 elicotteri, 10 carri armati «Leopard» e 10 di altro tipo, il tutto per un valore complessivo di quasi 220 milioni di dollari. Tale partita, si è saputo, è stata contrattata agli inizi di quest'anno, ma non è riuscita ad avere nessun'altra informazione né dove tali armamenti sono stati reperiti, né dove questa partita è stata distribuita.

Per quanto riguarda l'aspetto giuridico della questione si è appreso anche che —

DISCORSO SUI PROBLEMI DELLA MORALITÀ PUBBLICA

## Denunciata dal Papa la crisi del pensiero

Il pluralismo ideologico provoca quello etico con rischi di anarchia

CITTÀ DEL VATICANO — La situazione della pubblica moralità è preoccupante, non solo in Italia. Essa può sintetizzarsi in due indirizzi di fondo: «L'aggressione continua e sistematica dei principi morali da una parte e dall'altra la tattica, spesso strumento di intenti speculativi, di moltiplicare spunti e modelli di corruzione specie tra giovani e adolescenti».

Lo ha detto il Papa rivolgendosi ieri mattina ai partecipanti al convegno nazionale di enti e associazioni cattoliche sui problemi della moralità pubblica.

Per il pontefice, le cause di fondo per cui si è pervenuti a tale permessiismo hanno una crisi del pensiero. «Risposta o obnubilata l'idea di Dio — ha

spiegato — si è falsata la visione dell'intera realtà e particolarmente dell'uomo».

La cultura moderna è così approdata ad un pluralismo ideologico e quindi ad un pluralismo etico, che spesso è puro relativismo, e che può raggiungere le sponde dell'anarchia morale. Per il Papa la negazione o anche solo la mancata affermazione di Dio, reca come conseguenza il soggettivismo morale e la confusione fra il concetto di bene o di male.

Quale, quindi, l'atteggiamento del cattolico nella presente, grave situazione? Innanzitutto, afferma il Papa, incombe un dovere strettamente personale, che consiste nel maturare una fede chiara e salda; poi, la responsabilità di ordine pubblico e sociale,

di arrestare il crollo dei pilastri fondamentali di un'ordinata convivenza civile.

I cattolici devono mostrare coraggio, «richiedendo dai responsabili della cosa pubblica una maggiore sensibilità».

### Scarcerato l'industriale Molinari

LIVORNO — L'industriale Marcello Molinari, soprannominato «il re della sambuca», che era stato arrestato il 17 novembre nell'ambito di una vasta indagine sull'evasione fiscale delle imposte che regolano il commercio dell'alcol, è stato scarcerato.

Il giudice istruttore del tribunale di Livorno gli ha concesso la libertà provvisoria,



IN BOLIVIA

## Arrestato argentino braccio destro di Pagliai

LA PAZ — Un argentino, Alfredo Mario Mingolla Montezza, considerato uno dei principali collaboratori del terrorista italiano Pier Luigi Pagliai, è stato arrestato da uomini del servizio di sicurezza personale del Presidente boliviano, nelle immediate vicinanze del palazzo presidenziale a La Paz.

Mingolla Montezza è stato definito dal vice presidente Jaime Paz Zamora «uno dei più stretti collaboratori di Pier Luigi Pagliai». Il terrorista morì recentemente a Roma a causa di ferite subite nell'arresto a Santa Cruz, una città boliviana.

Fonti ufficiali hanno precisato che l'arresto di Mingolla è avvenuto pochi minuti dopo che Zamora era entrato nel palazzo presidenziale, domenica mattina. In un primo momento portavoce ufficiali avevano detto che vi era stato un tentativo di aggressione a Zamora.

SAREBBE UN IMPIEGATO DELL'AMBASCIATA A ROMA

## Un altro bulgaro coinvolto nell'attentato al Pontefice?

ANKARA — Secondo il giornale turco «Gunes», il bulgaro Teodorov Alivazov, cassiere all'ambasciata di Roma, avrebbe partecipato a un incontro a Roma tra il terrorista Mehmet Ali Agca che lo scorso anno ferì il Papa e il funzionario delle avioilinee bulgare Ivanov Antonov, arrestato il 25 novembre scorso.

Lo avrebbe rivelato lo stesso Agca nel corso di un confronto nella prigione di Rebibbia con Ivanov Antonov, organizzato dal giudice Ileri Martella, il magistrato romano che indaga sull'attentato del 13 maggio 1981 contro Giovanni Paolo II.

Secondo il corrispondente da Roma del giornale turco, il giudice Martella avrebbe emesso un mandato di cattura nei confronti di Alivazov. Se confermata, la notizia porterebbe a sette il numero delle persone finora implicate nell'attentato: due bulgari e cin-

que turchi. Durante il confronto di Rebibbia, Agca, si sarebbe rivolto, prima in turco poi in inglese, a quanto riferisce «Gunes», ad Antonov dicendogli: «Scusami, Bayramic — evidentemente il nome in codice di Antonov — ma sono stato costretto a fare il tuo nome».

Ivanov Antonov ha tuttavia continuato a negare di conoscere Agca durante tutte le due ore che è durato il confronto.

La polizia turca sta intanto dando nuovo impulso alle diverse inchieste sul «flone bulgaro» al fine di precisare i contatti avuti in Bulgaria da Agca dopo la sua evasione dal carcere di Istanbul il 21 novembre 1979.

È stato così appurato che Agca ha incontrato a Sofia Bekir, un altro dei «padrini» della mafia turca contro il quale il magistrato Martella ha emesso mandato di arresto.

Sto. Sempre nella capitale bulgara, Agca ha preso contatto con un altro turco, un noto contrabbandiere, Omer Marsan, che gli ha consegnato un passaporto e 400 dollari. Gli spostamenti successivi di Agca sono molteplici. Secondo la polizia turca è certo che ha incontrato più volte in Svizzera Bekir Celenk, A. Palma di Maiorca, dove ha soggiornato tra il 25 aprile e il 9 maggio, Agca avrebbe ricevuto un messaggio di Bekir Celenk che gli offriva tre milioni di marchi tedeschi (quasi due miliardi di lire) per assassinare il Papa.

Quanto a Oral Celik, un altro turco contro il quale la magistratura romana ha spiccato mandato di arresto il 27 novembre, Mehmet Agca ha detto — sempre secondo quanto riferisce la polizia turca — che si tratta di uno degli «alti dirigenti idealisti (movimento di estrema destra vicino ai «Lupi grigi») della provincia di Malatya, Sud Est del Paese, da lui conosciuto sotto il nome di «Atilla», che era stato lui ad aiutarlo a fuggire dalla prigione di Istanbul.

Ali Agca ha successivamente incontrato più volte Oral Celik e in particolare in Svizzera, Germania e Austria. E in quest'ultimo paese che Agca avrebbe ricevuto da Oral Celik la somma di 150 mila scellini (circa otto milioni di lire) provenienti da un furto, come lo stesso Agca avrebbe confessato.

Frattanto c'è da sottolineare che Antonov ha deciso di prestare ricorso al Tribunale della libertà contro il mandato di cattura.

Giuseppe Consolo e Adolfo Larussa, si sono incontrati con il magistrato per concordare un nuovo interrogatorio del bulgaro.

### Solamente sull'«Unità» l'emendamento Cossutta

ROMA — L'emendamento Cossutta non è stato distribuito alla stampa. Viene pubblicato oggi solamente da «L'Unità». Questa inattesa decisione era stata comunicata ai giornalisti nella tarda mattinata di ieri dagli addetti stampa del Pci. L'emendamento di Cossutta — è stato il loro annuncio — dato in tono scherzoso — dovrete leggervele su «L'Unità».

La decisione di pubblicare anche gli emendamenti bocciati dalla maggioranza del Comitato centrale e della Commissione centrale di controllo, qualora l'interessato ne avesse fatto richiesta, era stata assunta dal Comitato centrale del 6 ottobre scorso. E la decisione si atteggiava chiaramente al caso Cossutta.

Era una chiara deroga allo statuto vigente del Pci tagliata su misura per evitare scossoni nel partito, perché la base non subisse, su problemi delicati come lo «strappo» con Mosca, anche il fascino della «minoranza compressa». Ma rappresentava anche l'anticipazione di una modifica statutaria ritenuta ormai matura.

La notizia che le dodici cartelle dell'emendamento Cossutta non sarebbero state distribuite ai giornalisti ha quindi colto di sorpresa tutti gli osservatori delle cose comuniste.

ARRESTATO A ROMA CON ALTRI DUE PRESUNTI TERRORISTI

## Finisce nelle mani della polizia neofascista killer di «Serpico»



Carmelo Imbimbo



Simona Bozzanetti



Guido Zappavigna

ROMA — Un altro dei presunti assassini dell'agente «Serpico» è finito nelle mani della Digos. Si tratta di Carmelo Imbimbo, 30 anni, arrestato nell'ambito delle indagini su vari episodi di terrorismo nero.

Ex militante di «Terza posizione» e collegato con i «Nar», Imbimbo avrebbe partecipato all'omicidio dell'appuntato Franco Evangelista, «Serpico», avvenuto il 28 maggio del 1980 davanti al liceo romano «Giulio Cesare», in corso Trieste.

Sarebbe stato proprio lui a fornire agli assassini — tra i quali Francesco Mambro, catturato il 5 marzo scorso dopo essere rimasto ferito nell'assalto alla Banca Nazionale del Lavoro, a piazza Impero — la «Vespa 125» usata per l'attentato.

Un arresto al quale gli investigatori attribuiscono grossa importanza è anche quello di Simona Bozzanetti, 23 anni, fidanzata dell'estremista di destra Mario Zurlo e in contatto con Roberto Nistri, personaggio di rilievo della destra eversiva.

La Bozzanetti, che è stata accusata dal giudice istruttore Destro di banda armata, associazione sovversiva e favoreggiamento, aveva preso in affitto per due mesi, per una cifra complessiva di un milione di lire, l'elegante appartamento di via Lutetia, ai Parioli, nel quale era stato organizzato l'attentato contro l'appuntato Giuseppe Galuzzo.

L'agente era stato colpito con numerosi colpi di pistola il 25 giugno scorso, mentre era

in servizio presso l'abitazione del rappresentante dell'Olp a Roma, Nemer Hammad. Per questo attentato la polizia ha già arrestato i due amici della Bozzanetti, Zurlo e Nistri.

La terza persona nelle mani della Digos è Guido Zappavigna, 26 anni, già appartenente a «Terza posizione» ed ex impiegato della Sip. Il mandato

di cattura emesso nei suoi confronti dal giudice istruttore Napolitano, parla di incendio doloso, detenzione e porto di ordigni incendiari e altri in relazione agli attentati avvenuti sempre nel maggio 1980 contro le due sale cinematografiche romane «Induno» e «Garden», che proiettavano film anti-fascisti.

LO SCIOPERO ALL'INPS E UN APPELLO DI DI GIESI

## «La vertenza non deve gravare sui pensionati»

ROMA — La soluzione della crisi di governo aprirà la strada alla conclusione delle trattative per il rinnovo del contratto di lavoro del parastato, che comprende anche i dipendenti dell'Inps attualmente in agitazione. Lo ha detto il ministro del lavoro, On. Michele Di Giesi, rilevando l'opportunità che l'azione sindacale in corso all'Inps «non abbia conseguenze dolorose per migliaia di pensionati sicuramente incolpevoli».

Di Giesi ha sostenuto che «non è giusto far ricadere sui pensionati ritardi e lentezze delle trattative contrattuali. Intanto, la delegazione della parte pubblica, presieduta dal ministro per la funzione pubblica sen. Dante Sciotto, ma, si è riunita ieri a Palazzo Vidoni per approfondire i problemi relativi al nuovo contratto del parastato».

«Nell'impossibilità, in attesa della formazione del governo, di decisioni sostanziali, si è proseguito — è detto in una nota ministeriale — l'esame dei punti fondamentali delle piattaforme presentate, onde

porti in condizioni di offrire alle organizzazioni sindacali concrete indicazioni per procedere con la massima speditezza verso la conclusione del contratto».

### Allarme all'aeroporto militare di Latina

LATINA — I carabinieri dell'antiterrorismo stanno indagando su un episodio avvenuto la scorsa notte all'aeroporto militare di Latina. Uno dei militari di guardia al deposito di munizioni dell'aeroporto ha infatti raccontato di aver notato due persone che cercavano di avvicinarsi al posto di guardia.

A questo punto il militare avrebbe intimato l'alt, mentre i due sconosciuti aprivano il fuoco verso la garitta. Il militare di guardia ha detto di aver risposto al fuoco, sparando due raffiche di mitra.

DOPO IL DISASTRO DI SAN BENEDETTO

## I ferrovieri minacciano uno sciopero nazionale

ROMA — Il sindacato dei trasporti della Cgil (Flit), sostiene in una nota — sul disastro ferroviario di San Benedetto al Tronto — che questo è «l'ultimo di una serie di incidenti avvenuti negli ultimi mesi, che «denuncia il grave stato di degrado delle strutture ferroviarie in Italia».

Secondo la nota si è a «un punto di rottura di un intero sistema che, soprattutto al Sud, è sottoposto a una intensiva usura ancora più merita densità di traffico. Secondo la Flit-Cgil «la responsabilità non può essere scaricata ancora una volta sul lavoratore, ma va addebitata principalmente a coloro che, in questi ultimi anni, si sono opposti alla necessaria legge di riforma delle Ferrovie, e al più rapido stanziamento delle disponibilità finanziarie del fondo nazionale trasporti per quegli investimenti che non sono più procrastinabili». La segreteria della Flit ribadisce infine «l'esigenza di uno sciopero per l'intero settore, e quindi nazionale».

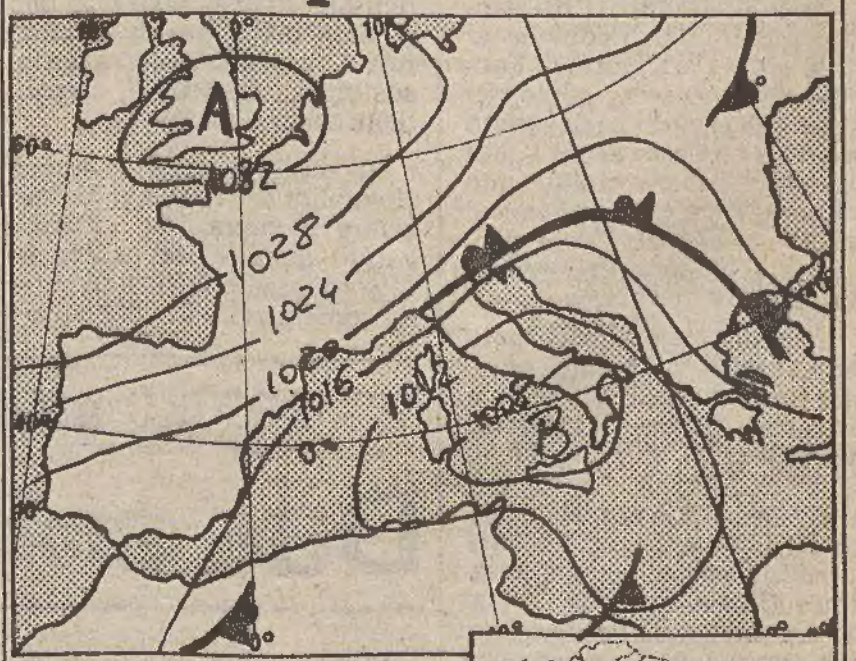
La segreteria del sindacato autonomo Fissaf afferma, in un comunicato che «sciagure come questa potevano essere evitate qualora fosse stata data immediata attuazione al programma di ammodernamento delle linee ferroviarie e dei loro apparati di sicurezza, espressamente previsto dal piano straordinario di investimenti».

La Fissaf ritiene che «debbono essere avviate» dalla magistratura indagini per individuare responsabilità in questo senso. Il sindacato si dice «meravigliato» per l'arresto preventivo di ferroviari è stato abolito da un decreto presidenziale del 1980.

In tanto, tecnici e operai delle ferrovie hanno lavorato per tutta la giornata di domenica, notte compresa, per accelerare i tempi di rimozione delle carrozze. Ieri mattina la città si è fermata per due ore, dalle 10 alle 12, in segno di lutto per le vittime del disastro, i cui funerali si sono svolti domenica. Ai parenti e familiari delle persone decedute e dei feriti l'amministrazione comunale ha offerto il soggiorno.

Procede anche il lavoro del procuratore della Repubblica di Ascoli Piceno, dott. Mario

## Il tempo che farà



Situazione: La circolazione depressuraria stagionale sul Mediterraneo centrale tende a colmare lentamente mantenendo sull'Italia condizioni di marcata instabilità.

Tempo previsto: al Nord, sul medio versante adriatico e sulle regioni meridionali, nuvolosità prevalentemente estesa con precipitazioni che al Sud saranno anche temporalesche. Nevicate sulle Alpi al di sopra dei mille metri. Tendenza a variabilità sul settore Nord-occidentale. Sulle altre zone del Centro, da poco nuvoloso a nuvoloso con possibilità di qualche pioggia.

Temperature: senza variazioni di rilievo. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 10, 11; Bolzano 5, 11; Verona 10, 13; Venezia 10, 13; Milano 10, 13; Torino 9, 9; Cuneo 4, 7; Genova 12, 15; Bologna 10, 12; Firenze 4, 14; Pisa 7, 14; Ancona Falconara 7, 14; Perugia 7, 10; Pescara 4, 18; L'Aquila 5, 9; Roma Urbe 5, 14; Roma Flaminio 7, 15; Campobasso 5, 10; Bari 8, 16; Napoli 7, 16; Potenza 5, 12; S. Maria di Leuca 11, 18; Reggio Calabria 9, 20; Messina 15, 18; Palermo 15, 17; Catania 11, 18; Alghero 10, 16; Cagliari 11, 15.

TEMPO NEL MONDO (n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)  
Amsterdam n. 0, 8; Atene n. 12, 17; Bangkok s. 27, 34; Barbados n. 25, 30; Beirut s. 11, 16; Belgrado n. 7, 12; Berlino n. 2, 5; Bruxelles s. 3, 9; Copenhagen s. 4, 7; Francoforte p. 2, 7; Ginevra p. 3, 6; Hong Kong s. 15, 22; Honolulu s. 22, 29; Kiev n. -1, 0; Lima s. 13, 25; Lisbona s. 1, 16; Londra s. 3, 8; Los Angeles n. 14, 18; Madrid n. 3, 11; Miami s. 25, 26; Mosca n. -2, 8; Nuova Delhi s. 9, 24; New York n. -3, 6; Nicosia s. 15, 19; Parigi n. 3, 8; Pechino s. 4, 14; San Francisco p. 12, 15; Santiago n. 11, 23; Stoccolma p. 3, 6; Tel Aviv n. 10, 21; Tokio n. 4, 11; Toronto n. 1, 3; Vienna n. 2, 5.

### IL PICCOLO

fondato nel 1981  
LUCIANO CESCIA  
Direttore responsabile

Società Editrice Triestina p. a.  
Via S. Pellico 8 - Trieste

«Il Piccolo» è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 437  
DEL 23-12-1981

Angelo Rizzoli  
PRESIDENTE

Bruno Tassan Din  
DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI  
Roberto Berti

DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ  
Achille del Castillo







## CRONACHE DEL NORD - EST

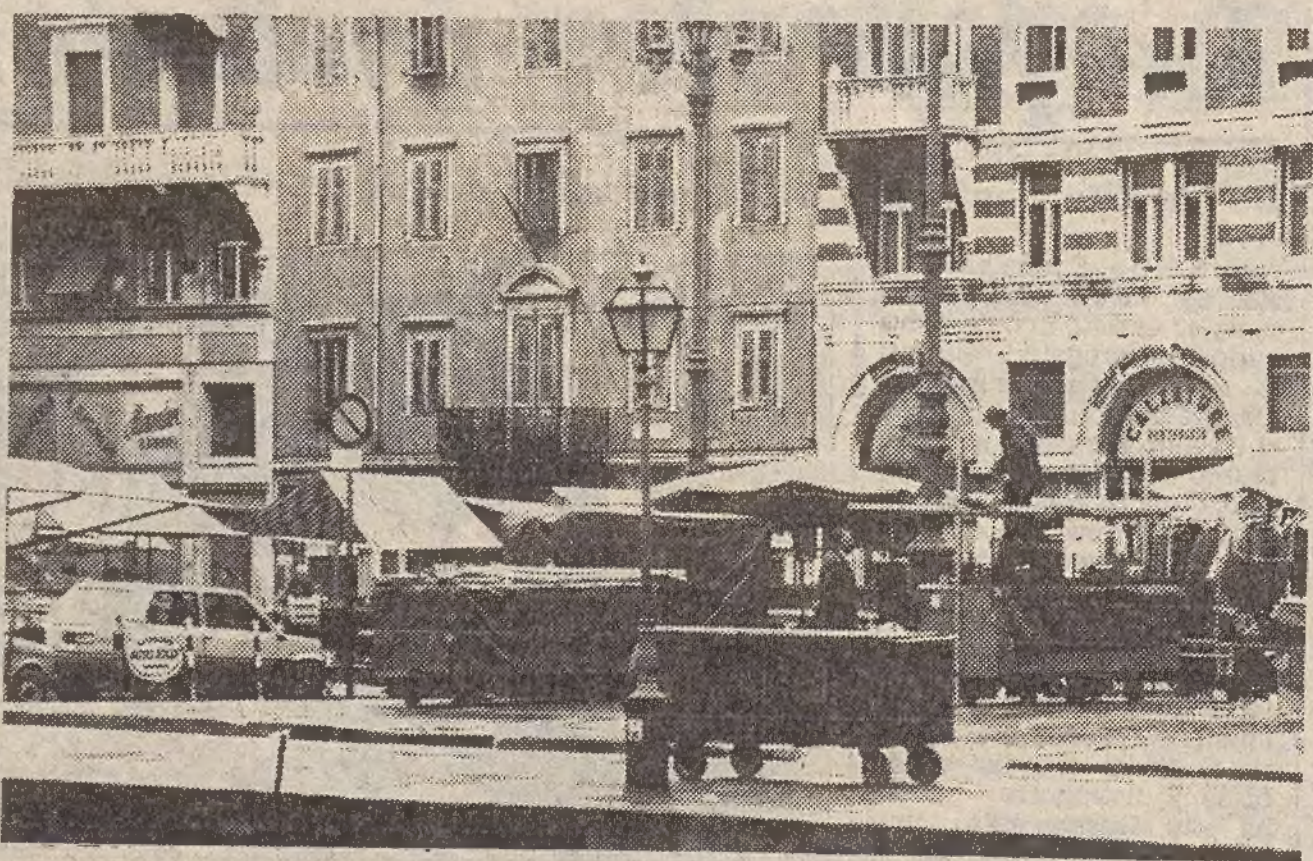
## Dibattito sulla crisi dell'Isontino in Consiglio regionale

TRIESTE — È convocato per stamattina il consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia. All'ordine del giorno la discussione sulla grave crisi economica dell'Isontino.

Sulle due mozioni, una a firma democristiana e l'altra del partito comunista, e su altri documenti di analogo contenuto, per l'esecutivo regionale prenda la parola il vicepresidente della Giunta e assessore all'Industria De Carli. Non è la prima volta che l'assemblea regionale è impegnata a discutere della grave situazione economica che ha colpito il tessuto industriale della provincia di Gorizia, alla quale si aggiunge ora il nuovo problema determinato nel terziario a seguito delle note misure restrittive adottate dal governo jugoslavo.

Nodi centrali della discussione la chiusura di momenti produttivi importanti quali il Cotofificio Triestino di Gorizia, la Sogitex-Friuli di Cormons e l'ulteriore impoverimento del ruolo trainante dell'Italcantieri di Monfalcone.

## IN ISTRIA E A FIUME LA GENTE TAPPATA IN CASA PERFINO NEL GIORNO DELLA FESTA DELLA REPUBBLICA



TRIESTE — Chi attendeva ieri i turisti jugoslavi è rimasto deluso. Da Trieste, Gorizia, Monfalcone, Udine e Cividale il coro dei commercianti non è mai stato così unanime. «Non sono venuti, sono rimasti a casa loro, nonostante il "ponte" di tre giorni».

A Trieste la stragrande maggioranza dei negozianti ha alzato le saracinesche in deroga alle disposizioni in vigore tutto l'anno. Ma le commesse hanno atteso invano. Così come i cambiavalute da marciapiede. Nel pomeriggio qualche negozio a conduzione familiare non ha nemmeno riaperto. Piazza Ponterosso, il cuore dell'ex Gran Bazar per tutto l'Est europeo è stato occupato dalle macchine in sosta.

A Gorizia buona parte dei commercianti

non ha nemmeno tentato l'apertura.

«Il traffico, se possibile, è stato ancora meno intenso che negli altri giorni», dice un finanziere in servizio al valico di Salcano. «Anche i frontalieri, approfittando delle festività, sono rimasti a casa».

A Udine il Comune non ha nemmeno concesso una deroga alla chiusura del lunedì. Nessuno infatti glielo ha chiesto. La città è quasi deserta. E se qualcuno chiede a un negoziante «Ci sono stati degli jugoslavi oggi?», il commerciante scuote la testa tranquillo: «Qui non siamo a Trieste», risponde — e non abbiamo fondato il futuro su una clientela che un tratto di penna poteva cancellare da un giorno all'altro».

## Aria mesta in Jugoslavia C'è poco da festeggiare

FIUME — I quattro giorni di festa in Jugoslavia per la giornata della Repubblica, cominciati nel pomeriggio del 26 novembre per concludersi con il ritorno al lavoro la mattina del 1.º dicembre, sono trascorsi nell'austerità. Dalla regione di Fiume pochissimi si sono recati in gita all'estero.

Il tutto solo poche decine di persone, individualmente, hanno raggiunto l'Italia. Per mancanza di interessi, le agenzie turistiche regionali hanno dovuto annullare le gite programmate per Lintz, Praga, Roma, Budapest e Vienna, ripiegando su una sola gita in Francia, sulla Costa Azzurra. Anche questa prevista per 50 persone si è realizzata con soli 28 gittanti compresi l'autista e la guida. Sono mancate pure le gite all'interno del Paese. Le agenzie sono riuscite a malapena ad organizzare una con due soli autotour. Gli alberghi dell'Istria e delle isole del Quarnero sono rimasti pressoché vuoti, accogliendo in tutto 482 gittanti. Nemmeno negli anni scorsi della tensione di confine, alludiamo a quelli della «crisi per Trieste», si erano visti i valichi così deserti come in questi giorni.

L'anno scorso, per la giornata della Repubblica, da Fiume e da Pola partirono decine di autobus e centinaia di automobili diretti in Italia e precisamente a Trieste, Monfalcone, Gorizia, Udine, Venezia e ancora più lontano. I soli pullmann dell'agenzia «Quarner Express» trasportarono da Fiume 1400 gittanti. Ora il vicedirettore Zlatan Zlatić dice: «Siamo fermi».

E a farci star fermi non è soltanto il deposito sugli spazi, ma la crisi generale. Il tenore di vita si è abbassato notevolmente e rapidamente. Musi imbronciati anche quelli dei dirigenti delle agenzie di viaggio «Globetour», «Centar-tours», «Autotrans», «Kompas», «Atlas», «General turist» e di altre che hanno sede a Fiume ed Abbazia, con filiali a Pola e in altre cittadine istriane.

A subire il contraccolpo dei provvedimenti restrittivi, quindi, non è stata soltanto Trieste ma anche l'economia turistica locale. L'anno scorso di questi tempi venivano riaperti numerosi alberghi: agli sportelli delle agenzie c'era rossa, si cercava affannosamente un posto libero per uno dei numerosissimi viaggi.

Quest'anno invece quasi tutti sono rimasti tappati in casa; su 170 mila lavoratori del territorio della regione, alle gite interne hanno aderito appena 4 mila, in maggioranza occupati nelle aziende di Fiume. Dall'Istria sono partiti soltanto 2 autobus sindacali con un centinaio di lavoratori di Pisino e Pola. Il responsabile del settore gite dell'agenzia «Quarner Express», di Abbazia, Lino Marok, commenta: «La situazione è insostenibile, così non può durare. Un popolo di accaniti viaggiatori non può trasformarsi dal giorno alla notte in un popolo di pantofolai». Una curiosità: il dipartimento gite della «Autotrans», di Fiume, è riuscito ad organizzare un viaggio di sindacalisti che ha avuto per meta... il confine italiano, che però non è stato varcato.

## Avviati i corsi all'Istituto regionale di aggiornamento educativo

TRIESTE — Hanno preso l'avvio in questi giorni all'Irsae (Istituto regionale ricerca sperimentazione aggiornamento educativo) la maggior parte dei corsi di preparazione alla sessione riservata all'abilitazione.

«Ciò si deve — sostengono le segreterie regionali Cgil, Cisl, Uilscuola in un comunicato — in particolare modo alla pressione e alle azioni di lotta intraprese, ma anche alla disponibilità, pur in presenza di condizionamenti negativi quali ad esempio l'irrisoria retribuzione, di molti docenti».

«Occorre ora lavorare — prosegue il comunicato — per dare avvio ai corsi rimanenti (una decina) e per qualificare al massimo i concorsi dei corsi. Sotto questo profilo rimangono zone d'ombra, riconducibili certamente anche alla debolezza oggettiva dell'Irsae, ma sostanzialmente alla scelta dello stesso istituto di lasciare senza guida e indirizzi le commissioni dei corsi».

Le segreterie chiedono, per quanto riguarda la novità dell'attestato finale di frequenza che esso non sia a significare semplicemente una somma delle presenze, bensì la sintesi sostanziale dei contenuti dei corsi.

Sotto questo profilo le segreterie chiedono che prima dell'avvio dell'esame si svolga un incontro tra Irsae, coordinatori dei corsi, commissioni d'esame, in modo da armonizzare al massimo il corso con la prova orale.

Nello stesso tempo — visto l'oggettivo disagio della prova scritta — chiedono che essa sia costituita da più argomenti a scelta e che sia formulata in modo da consentire la trattazione delle esperienze d'insegnamento.

Le segreterie regionali — conclude il comunicato — sono quindi impegnate a far sì che i corsi siano qualificanti e che la pur giusta preoccupazione per il risultato finale dell'esame non offuschi l'esigenza di sfruttare appieno questo momento formativo.

## «Sì e No»: MA NON ASSOMIGLIA TROPPO A «GRAN BAZAR»? «Telebarbara mi scopiazza»

## Raffaele Pisu la cita in giudizio

PORDENONE — Può un gioco d'asta televisivo — di quelli che vengono messi quotidianamente in onda da molte emittenti private italiane — essere protetto dalla legge di un'opera dell'ingegno? Al quesito ha dato risposta affermativa la pretura pordenonese, trovandosi a giudicare una causa di plagio che Raffaele Pisu aveva intentato nelle vesti di attore (non in senso artistico ma in quello più strettamente giuridico) nei confronti dell'emittente televisiva pordenonese Radio Tv Bazar, che ha sede a Pordenone e di cui è rappresentante legale Michele Bragato.

Il pretore dirigente di Pordenone, dott. Mario Cecilian, al quale è stato sottoposto l'esame della vicenda, ha dato

infatti ragione a Pisu e ieri mattina ha stato depositata l'ordinanza con la quale il magistrato dispone l'immediata sospensione di «Sì e No», il programma irradiato una sera alla settimana dall'emittente cittadina. Questa trasmissione a giudizio di Pisu e dei suoi legali, ricalcava un po' troppo fedelmente il copione di «Gran bazar», una specie di asta televisiva in diretta che è stata ideata dal popolare attore-presenter bolognese e da questi depositata presso gli uffici di presidenza del Consiglio dei ministri per l'apposita tutela che viene concessa alle cosiddette opere dell'ingegno.

Spieghiamo meglio come si sviluppano questi programmi che vengono dati in concessione a diverse emittenti televisive italiane. Al programma (che nel caso di «Gran bazar» è condotto dallo stesso Pisu, in «Sì e No» dall'ex cantante emiliano Claudio Lippi) vengono invitati alcuni commercianti, i quali illustrano ai telespettatori le qualità dei loro prodotti che vengono posti in vendita, in quella particolare occasione, a prezzi sensibilmente inferiori a quelli correnti.

«Sì e No» è stato ideato da Italo Spataro e non viene prodotto direttamente da Tele Bazar, che si limita a mandarlo in onda. Ora, dopo l'intervento del pretore, la vicenda approderà al tribunale civile cittadino, ma è possibile che le parti riescano a trovare un accordo extra giudiziale. L'emittente pordenonese, ad esempio, potrebbe inserire «Gran bazar» tra i suoi programmi.

L'importanza del provvedimento pretorile viene rimarcata dall'avv. Guido Comis, che tutela gli interessi di Pisu. «Il magistrato — afferma — dopo aver preso visione delle videocassette con la registrazione dei programmi in questione, ha deciso di tutelare «Gran bazar» come una vera e propria opera dell'ingegno. Dal canto suo l'avv. Sebastiano Scialà, patrocinatore di Pisu, si mostra sorpreso.

«Il magistrato — afferma — dopo aver preso visione delle videocassette con la registrazione dei programmi in questione, ha deciso di tutelare «Gran bazar» come una vera e propria opera dell'ingegno. Dal canto suo l'avv. Sebastiano Scialà, patrocinatore di Pisu, si mostra sorpreso.

«E' piuttosto strana questa decisione — dice infatti — dal momento che un'istanza analoga era stata respinta di recente dalla pretura udinese».

Tino Zava

## UN PROGRAMMA VALIDO PER I PROSSIMI TRE ANNI

## Artigianato in crisi? Niente paura: l'Esa ha magnifici progetti

TRIESTE — 33.935 imprese alla fine del 1980, 34.763 alla fine dell'81: il tasso regionale di crescita dell'artigianato è sceso dal 4,2 al 2,4 per cento e registra, per la provincia di Trieste, un decremento dello 0,9 per cento. Per un settore in cui la mobilità è stata sempre caratterizzata da nuove iniziative imprenditoriali, questi dati sono lo specchio di una situazione in via di deterioramento. Vi concorrono l'aggravarsi progressivo della crisi economica generale, con una particolare pesantezza nel Triestino e nel Goriziano, l'affievolirsi delle spinte dovute ai particolari provvedimenti del post-terremoto, alcune situazioni di crisi settoriale in provincia di Udine e di Pordenone.

Su queste basi l'Ente per lo sviluppo dell'artigianato nel Friuli-Venezia Giulia ha predisposto un documento che dopo l'approvazione della giunta regionale costituirà la direttiva di lavoro per l'anno 1983.

Pur limitato, per gli aspetti finanziari, al solo esercizio 1983, il programma dell'Esa contiene indicazioni di lavoro valide per il triennio 1983-85: realisticamente correlate alle risorse disponibili, esso individua obiettivi di fondo integrati da sub-obiettivi e progetti specifici che s'incentrano sui seguenti punti. Innanzitutto il rafforzamento e consolidamento delle strutture aziendali artigiane esistenti nel territorio regionale per la difesa degli attuali livelli occupazionali di fronte all'aggravarsi generale della crisi economica; in secondo luogo il riequilibrio della presenza dell'artigianato sul territorio regionale; il completamento dell'azione nelle zone terremotate; interventi nei settori in crisi; interventi in favore dell'artigianato artistico; infine la valorizzazione del comparto in una dimensione europea, tenuto conto che il 1983 sarà l'anno dell'artigianato.

Il p.m. chiede che l'assente venga condannato a due anni di reclusione senza benefici, il difensore, avv. Marco Kostoris, sollecita una pena contenuta nel minimo, e il Collegio gli infligge un anno di reclusione.

Il p.m. chiede che l'assente venga condannato a due anni di reclusione senza benefici, il difensore, avv. Marco Kostoris, sollecita una pena contenuta nel minimo, e il Collegio gli infligge un anno di reclusione.

## Dalla Regione ventisei miliardi alla Cassa degli artigiani

TRIESTE — Con due provvedimenti adottati dalla giunta regionale nel corso della settimanale riunione, su proposta dell'assessore alle finanze, Zanfagnini, 26 miliardi di lire saranno conferiti alla Cassa per il credito alle imprese artigiane.

Il sostegno regionale è finalizzato alla concessione di finanziamenti agevolati a medio termine, attraverso la Cassa, alle aziende artigiane operanti nel Friuli-Venezia Giulia. In particolare, con una delibera vengono stanziati duemila milioni da trasferire all'Istituto di credito negli anni dal 1982 al 1988, per un importo totale di 14 miliardi, con l'altro provvedimento giuntale, invece, saranno erogati alla Cassa in questione millicinequecento milioni annui per otto anni, dal 1982 al 1989, per complessivi 12 miliardi di lire. Con quest'ultimo finanziamento viene data attuazione alla legge regionale del 1978, con il quale i finanziamenti agevolati vengono destinati alle imprese artigiane ubicate nei Comuni colpiti dagli eventi sismici del 1976.

Si tratta, comunque, di interventi per lo sviluppo dei settori produttivi, previsti dalla normativa adottata fin dalla metà degli anni sessanta e varie volte modificata, soprattutto per rendere più aderenti gli stanziamenti alla realtà economica in continua evoluzione.

La scelta di sostenere il settore artigianale, come del resto gli altri settori primari, fa parte di una politica di tempo perseguita dall'amministrazione regionale, anche per le concrete possibilità di creare nuovi posti di lavoro che offre il comparto.

## I giuliani nel mondo legati alle origini

ROMA — L'Associazione triestina e giuliana di Roma, aderente all'Associazione giuliana nel mondo, ha iniziato la sua attività organizzando un incontro con gli istriani, i fiumani e i dalmati residenti nella capitale. Nella circostanza è stato presentato il libro di Cinzia Guazzi Bassetti su «La reggenza italiana del Carnaro nella storia del diritto costituzionale».

A Zurigo il neoeletto Circolo dei giuliani ha tenuto la sua prima assemblea con l'intervento del console generale italiano nella città elvetica, Egone Katzenberger. I convenuti hanno espresso vivo interesse per tutte le iniziative che mirano a rinsaldare sul piano culturale e sociale i legami degli emigrati con la terra d'origine.

In questo spirito è stato dato il via, a Bruxelles, l'emittente che ha assunto il nome di Radio Kiss Italia

## Da dicembre nuovi orari per il difensore civico

TRIESTE — A partire dal prossimo mese sono preannunciate alcune novità negli orari degli uffici di corrispondenza del Difensore civico.

Con il primo di dicembre, infatti, il dott. Mattia Cavin sarà a disposizione degli interessati, a Pordenone il primo e terzo lunedì del mese (dalle 16 in poi, nella sede degli Enti locali di via Cavallotti 12) ed a Tolmezzo il primo e terzo venerdì di ogni mese, dalle 10 alle 12.30, presso la Stazione forestale di via Cooperativa 4.

Per quanto concerne Udine, invece, sin d'ora il Difensore civico sarà reperibile tutti i giovedì, dalle 15 in poi, alla Direzione regionale degli Enti locali, in via Savorgnana 11.

Per Gorizia, infine, si è ancora in attesa della definizione dei tempi e delle modalità d'accesso in questa sede: comunque, ogni lunedì, mercoledì e venerdì all'Ufficio provinciale degli Enti locali.

## Un approccio tra Psi e Pci diversi e convergenti

TRIESTE — Durante l'incontro fra le segreterie regionali del Psi e del Pci, le delegazioni hanno discusso le questioni relative alle lotte sindacali e allo sciopero dell'industria.

Si è sottolineata l'importanza delle iniziative sindacali, che denunciano gravi situazioni di crisi, della necessità di una rapida soluzione dei contrasti, delle inaccettabili tensioni e dell'esasperazione della situazione sociale. Inoltre si è sottolineato che una politica di rigore e di risanamento deve essere accompagnata da scelte di investimento.

I due partiti, collocati in modi diversi del governo e nella giunta regionale, concordano sull'esigenza di sviluppare un confronto su questi temi per realizzare le convergenze indispensabili a sostegno delle rivendicazioni del movimento sindacale.

## Sferro un cazzotto a un giudice: un anno

TRIESTE — Durante un'udienza istruttoria nel carcere di Padova, il detenuto Ferdinando Laurenti, 39 anni, da Porto Tolle e residente a Novara, insorse contro il sostituto procuratore della Repubblica dott. Lorenzo Zen, e gli sferrò un cazzotto.

Incaricato per oltraggio a magistrato, Laurenti, che ha chiesto di non presenziare all'udienza, viene processato dal tribunale penale di Trieste, presieduto dal dott. Brenzi e formato dai giudici dott. Nicotri e dott. Paola Ferrara, p.m. il dott. Grohmann, cancelliere Fulvia Cermecca.

Il p.m. chiede che l'assente venga condannato a due anni di reclusione senza benefici, il difensore, avv. Marco Kostoris, sollecita una pena contenuta nel minimo, e il Collegio gli infligge un anno di reclusione.

## È STATO FERMATO UN UOMO SULLA CUI POSIZIONE GLI INQUIRENTI STANNO COMPIENDO ACCERTAMENTI

## Forse uno spiraglio di luce nelle indagini su quell'orrendo delitto di Villa Santina

UDINE — Le indagini sull'assurdo delitto di Villa Santina, che costò la vita, nel settembre dello scorso anno, a due giovani fidanzati raggiunti da una serie di proiettili sparati da distanza ravvicinata — che si erano appartati in un boschetto per fare l'amore, sono forse giunte a una svolta. Da sabato, in una camera di sicurezza del commissariato di Tolmezzo si trova rinchiuso un uomo sulla cui posizione gli inquirenti stanno ancora compiendo accertamenti. L'uomo, del quale non sono state fornite le generalità, è stato fermato sabato pomeriggio dalla polizia, mentre il provvedimento restrittivo della libertà personale è stato convalidato dal procuratore della repubblica di Tolmezzo, dott. Caruso.

Carabinieri e polizia, così come il magistrato e l'avvocato di fiducia, Sergio D'Orlando, non hanno fornito alcun dettaglio sulla personalità del fermato, ma non hanno neppure ammesso o smentito che l'operazione sia da collegare con il duplice omicidio di Villa Santina.

Lo stretto riserbo mantenuto dagli inquirenti su questa vicenda, però, lascia ragionevolmente pensare che il fermo debba collegarsi proprio con il delitto del settembre dell'anno scorso, non essendo

si verificati in Carnia, in questi ultimi tempi, episodi di altrettanta gravità. Una conferma che la persona fermata possa avere un qualche collegamento con quel fatto di sangue viene indirettamente dall'avvocato difensore, che non esclude che il provvedimento adottato dalla polizia possa venire tramutato in arresto dal magistrato già questa mattina.

L'indiziato è stato interrogato domenica sera fino alle 22, dopo di che il procuratore della repubblica, accompagnato dal vicequestore Baldassarre, comandante il commissariato di Tolmezzo, dal maggiore Omizzolo, comandante la compagnia dei carabinieri del capoluogo carnico e dall'avv. D'Orlando, si sono recati a Sauris per un sopralluogo nei pressi di una galleria. Che si tratti del luogo dove potrebbe essere stata nascosta la pistola usata per il duplice assassinio? Per il momento si è appreso soltanto che carabinieri e polizia tenevano d'occhio da diversi giorni la persona fermata sabato e che, in sostanza, il provvedimento preso nei suoi confronti altro non è che l'epilogo di una lunga serie di accertamenti.

Non si conosce, comunque, quale atteggiamento abbia assunto l'uomo fermato di fronte alle accuse che gli venno-

no mosse e quale reato, in sostanza, gli venga contestato. Fu quello di Villa Santina un delitto che gettò nello sconcerto e nella paura l'intera Carnia. Un omicidio assurdo, senza alcun movente logico che creò immediatamente la psicosi del mostro.

Il delitto venne scoperto per caso il 16 settembre del 1981, verso mezzogiorno, da un operaio. I corpi nudi di Marco Marmai, di Villa Santina, e di Mara Lupieri, di Preone (un paesino di montagna della Carnia) entrarono ventunenni, giacevano crivellati dai colpi all'interno della «850» del ragazzo con la quale i due si erano appartati la sera prima per concedersi nell'oscurità del boschetto qualche attimo di intimità.

L'assassino aveva esploso attraverso il finestrino dell'utilitaria cinque colpi, uno andò a vuoto, tre raggiunsero Marco, uno Mara. Proiettili sparati con una pistola automatica calibro 9 i cui bossoli non sono mai stati trovati. Forse la stessa pistola con la quale la notte tra il 18 e il 20 giugno scorso furono esplosi dei colpi contro un'auto a Socchieve. In questo caso il proiettile raggiunse la vettura, i cui occupanti, una giovane coppia di Enemonzo, rimasero fortunatamente illesi.

Domenico Diazo

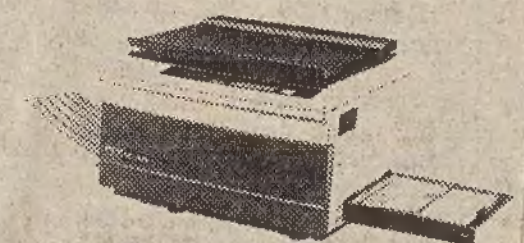
**mita**

FOTOCOPIATRICI DALLE ALTE PRESTAZIONI E DAI BASSI COSTI

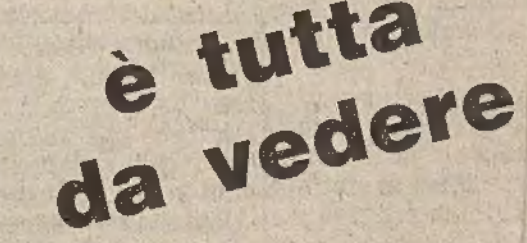
presenta a Trieste la nuova generazione delle sue macchine



**MITA DC 133 R**  
copiatrice da tavolo su carta comune che riduce il formato per soddisfare le esigenze dei piccoli medi utenti.



**MITA DC 181 R**  
Copiatrice su carta comune studiata per chi ha bisogno di riprodurre il doppio formato in scala 1:1 o ridotto.



**MITA DC 312 RE**  
copiatrice veloce su carta comune per chi non si accontenta facilmente: riduce, ingrandisce fa il doppio formato.

Tutta la gamma verrà presentata in anteprima regionale i giorni **MERCOLEDÌ 1 E GIOVEDÌ 2 DICEMBRE**

Presso il vostro rivenditore di fiducia

**l'ufficio moderno**

NEGOZIO - VIA BARBARIGA 5 - TRIESTE - TEL. 421433/42142

IN NOVEMBRE  
LE  
LASSI  
IN DICEMBRE

**S. Nicolò**

Quest'anno  
San Nicolò più gradito  
assa da Beltrame.

per voi e i vostri ragazzi,  
rova le migliori proposte  
di maglieria, camiceria,  
abbigliamento classico e sportivo,  
oltre alle più belle novità  
per lo sci. Con un altro importante  
vantaggio: il prezzo.

**Beltrame**

fino 5 dicembre

monto autoradio **GRATIS**

**FULVACCHELLI RACING**

via Madri 3



**MONACO**  
30/12-2/1  
**LIRE 325.000**  
+ tassa

**UFFO CENTRALE VIAGGI - CT**  
Piazzola d'Italia, 6 - Telefono 62621 - TRIESTE

CCINUA LA  
**GANDE VENDITA**  
**POMOZIONALE**

DI NUOVI ARRIVI

**CI ALTA MODA 1982/3**  
IN TESSUTI PREGIATI  
ONTATI DAL 30% AL 60%

UO: vestiti, cappotti, giacche, pantaloni, impermeabili, ecc.

ONNA: cappotti impermeabili, giacconi, piumoni, maglieria cc.

**PELLE**

VASTO ASSORTIMENTO  
UOMO - DONNA  
DELLE MIGLIORI CASE ITALIANE  
SI ACCETTANO CAPARRE

**'IK-TAK** ABBIGLIAMENTO  
PIAZZA DALMAA 1  
TRIESTE



## GIORNALE DI TRIESTE

NUOVI PREZZI DA DOMANI

La tazzina a 450 lire  
Nei bar tutto più caro

Aumenti a raffica — fino al venti per cento — nei listini prezzi dei bar. I rincari riguardano una trentina fra le consumazioni più comuni, in testa la tazzina di caffè che sfonda il tetto delle 400 lire per attestarsi sulle 450. La decisione è stata presa dalle due associazioni di categoria della provincia, quella degli esercenti pubblici esercizi (Aepee) e quella che raggruppa commercianti ed esercenti in un unico organismo.

Gli aumenti a livello provinciale fanno seguito a quanto deciso dalle associazioni nazionali fin dall'inizio di novembre, quando appunto nacque la proposta delle cinquanta lire in più per il caffè espresso. A inaugurare i rincari sono state alcune provincie della Toscana e dell'Umbria. Ora anche Trieste si è adeguata.

I listini sono già stati inviati agli esercenti, che avranno l'obbligo di esibirli alla clientela. «I costi gestionali e di regia che hanno determinato l'aumento della tazzina — scrive la Federazione pubblici esercizi — non potevano non riflettersi sulle altre consumazioni: alcuni ritocchi sono stati apportati anche ad altri prezzi, dando luogo all'istituzione del nuovo listino».

A sentire la Fipe, l'esercente guadagna su ogni tazzina dalle 39 alle 6 lire a seconda se il personale lavora in straordinario oppure no. Il calcolo è imperniato su una valutazione «generosa» del tempo di

	NUOVO PREZZO	VECCHIO PREZZO
Caffè espresso	450	(400)
Caffè decaffeinato	500	(450)
Latte	450	(400)
Latte macchiato	600	(500)
Caffè-latte	700	(600)
The, camomilla	600	(500)
Ciocccolato piccolo	500	(4500)
Ciocccolato grande	700	(600)
Aggiunta distillati naz.	550	(500)
Punch	1200	(1000)
Bibite analcol. bott.	900	(800)
Bibite analcol. latt.	1100	—
Scioppi assortiti	900	(800)
Suocci di frutta	900	(800)
Succo di pomodoro	1000	(900)
Minerale piccola	500	(400)
Birra piccola	950	(800)
Birra media	1200	(1000)
Birra grande	1700	(1500)
Aperitivi	1000	(900)
Vermouth e Marsala	1000	(900)
Amari nazionali	1200	(1000)
Liquori nazionali	1200	(1000)
Brandy nazionali	1200	(1000)
Grappa	1200	(1000)

Accanto ai nuovi prezzi che entreranno in vigore domani (mercoledì 1 dicembre) sono indicati, tra parentesi, quelli fissati dal precedente listino dell'11 febbraio scorso. Da quella data i prezzi indicati sono rimasti inalterati per dieci mesi, tranne per la birra, che ha subito un aumento «intermedio» nel mese di luglio (piccola 850, media 1100 e grande 1600).

confezione della tazzina, calcolato in un minuto per il barista (tra le 170 e le 190 lire di costo) e in venti secondi per il cassiere (tra le 15 e le 64 lire). Con quanto gli rimane, il gestore deve pagare le imposte

personali o d'impresa, ammortizzare gli interessi passivi bancari, far fronte alle uscite occulte e, naturalmente, remunerare il proprio lavoro. Come diavolo ce la faccia proprio non si sa.

GLI JUGOSLAVI HANNO FATTO IL PONTE A CASA

Un lunedì nero per i negozi  
Tutti aperti ma senza clienti

## La cometa s'è eclissata

La vignetta qui accanto, pubblicata esattamente un anno fa su «La cittadella», ci dà la misura di quanto è cambiata la situazione del commercio triestino in questi ultimi dodici mesi. Il crollo è verticale e non esistono «estati di San Martino». Nemmeno in occasione del tradizionale ponte di fine novembre, che convogliava a Trieste da anni e anni decine di migliaia di jugoslavi.

Chi ieri ha atteso sulla porta del negozio i clienti d'oltre confine, ha aggiunto lo scorno alle delusioni dell'ultimo mese. Non è servito a nulla alzare le saracinesche anche il lunedì, in deroga a disposizioni e consuetudini.

Le macchine con la targa bianca che «soffiavano» il parcheggio ai triestini, e i pullman stracolmi che intasavano il traffico sulle rive, sono rimasti nelle rimesse. Li hanno bloccati la carenza di carburante, la tassa sugli espatri, la svalutazione del dinaro, i balzelli alla dogana e non ultima l'inflazione che fa salire i nostri prezzi alle stelle, rendendoli irraggiungibili per i turisti d'oltreconfine.

«E' un giorno come tutti gli altri», dice un giovane finanziere di servizio al valico di Ferneti. «Perché dovrebbe essere diverso?». Un collega più anziano allora gli racconta delle file di auto in attesa di entrare in Italia che anni fa superavano persino l'abitato di Sesana. «Costavano i turisti ad attese di ore ed ore. Ma adesso è tutto finito».

«Ho aperto questa mattina, sperando di rifarmi della "maggia" dell'ultimo mese ma non si è visto nessuno», afferma un commerciante appoggiato al banco di un bar alla moda. Ha un calice di «Bracchetto» in mano e brinda alla sua sfortuna. «Non aprirò il negozio al pomeriggio. Non mi conviene».

I grandi negozi, verso sera, hanno invece tentato di attirare il cliente con le offerte di fine di mese. Le vetrine sono piene di giacche di morbida lana, scarpe da bambolina cinese, lavatrici di lusso, tovaglie di pizzo. Le commesse quasi tutte ferme dietro i banchi tirati a lucido.

C. E.

## STATO CIVILE

NATI: Skerlavaj Alex, Ferraro Andrea, Grigic Martin.  
MORTI: Steffè Giovanna 72, Apollonio Rosa 74, Radia Zorka Irene 81, Bresciani Pietro 75, Sossig Aurelia ved. Battaglia 76, Coppoli ved. Frandoli Bianca 87, Corbani Vincenzo 77, Iaconetti Giuseppe ved. Nicolai 79, Angelini Maria ved. Danielutti 86, Gattolin Carlo 72, Ravalio ved. Pescatore Giuseppe 71, Cosetti Gianfranco 20, Canali Antonio 76, Clari Ermanno 73, Di Luca Gabriele 68, Cernaz Giovanni 66, Polimeni ved. Negri Candida 84, Sardo in Mozenic Elvira 67.

NELLA CASERMA DI VIA ROSSETTI  
Militare colpito alla testa  
da una finestra staccatasi  
causa una raffica di bora

Un militare di leva in servizio alla caserma del battaglione «San Giuseppe» di via Rossetti, è stato colpito alla testa da una finestra che, staccatasi per un colpo di bora, gli è caduta addosso. Si tratta di Raffaele Muraro, 19 anni, di Padova che si trovava in una camerata quando l'imposta lo ha colpito alla testa. Riconfermato all'ospedale maggiore, il giovane è stato dichiarato guaribile in 30 giorni.

★ ★ ★

## Derubata l'attrice Marcatali

L'attrice Magda Marcatali, in questi giorni a Trieste per la rappresentazione del «Cardinale Lambertini», è stata derubata del portafoglio contenente, oltre a una somma di denaro, documenti della massima importanza. Chi rinvenisse tali documenti è pregato di portarli o di inviarli al Teatro Stabile in via XX Settembre 45.

## Automobilista arrestato per oltraggio

Un automobilista è stato denunciato in stato di arresto per oltraggio al pubblico ufficiale, ubriachezza e guida in stato di ebbrezza. Si tratta di Gian Paolo Morgan, 23 anni, abitante a Bagnoli della Rosandra 494.

Operaio  
ferito  
da un fusto  
che esplode

Un operaio è rimasto ferito per lo scoppio di un fusto metallico, ieri pomeriggio, in un cantiere di via Civile 10. Dimitri Mialnevo, 35 anni, jugoslavo residente a Trieste in viale XX Settembre 51, stava procedendo al taglio con una mola smerigliatrice, di alcuni fusti, quando è stato colpito dal fondo di uno di questi.

L'uomo è stato ricoverato all'ospedale maggiore, per la frattura di una gamba, con una prognosi di 90 giorni.

## Falso allarme

Falso allarme, ieri mattina, all'Istituto tecnico femminile «Deledda» di via San Francesco. Una telefonata anonima ha annunciato, verso le 11:30: «Abbiamo messo una bomba». Avvertita la polizia, il preside ha fatto uscire tutte le allieve, radunandole nel vicino giardino pubblico.

## L'INCIDENTE CHE GIÀ COSTÒ LA VITA A UNA RAGAZZA

È morto anche il giovane della Vespa  
a un mese dallo schianto in via Flavio

Gianfranco Consenti

Dopo trentasette giorni di agonia è morto al reparto di rianimazione dell'Ospedale maggiore Gianfranco Consenti. È la seconda vittima del tragico incidente accaduto il 23 ottobre scorso in via Flavio. Quella sera morì Lucia Zotto, una ragazza di 18 anni che abitava in via Di Vittorio 121, con la quale Gianfranco Consenti, maggiore di due anni, stava raggiungendo Muglia a bordo di una «Vespa».

I due giovani furono falciati da un'auto che, per compiere un sorpasso, aveva completa-

mente occupato la corsia, non riuscendo così a evitarli. L'automobilista fuggì e i due ragazzi, soccorsi dai passanti, furono ricoverati all'ospedale maggiore. Lucia Zotto morì dopo pochi minuti, mentre Gianfranco Consenti subì una delicata operazione. Sembrava che potesse salvarsi. L'agonia invece si è prolungata e il povero ragazzo è morto.

La stessa notte dell'incidente, l'investitore ebbe un ripensamento e si presentò spontaneamente alla polizia.

**Colore sempre vivo**  
**Philips**

VISITATE LA VETRINA PHILIPS '83

**radioencono**

Trieste - via Fabio Severo 95 - Tel. 55303

NEGOZIO, SPECIALIZZATO PHILIPS

gli SCONTI di

**GUINA**  
**G-BABY**

per vestire insieme...  
...RISPARMIANDO!

VIA GENOVA 12-23 - TRIESTE

(Cont. eff.)

## CHIUSI DOMANI GLI SPORTELLI

Nuovi scioperi all'Inps  
Edagi per i pensionati

E' messa a dura prova in questo periodo la pazienza dei pensionati e di quanti hanno necessità di praticare gli uffici dell'Inps. A causa dello stato di agitazione del personale per il mancato rinnovo contrattuale, la direzione provinciale dell'Inps non è in grado di assicurare infatti la regolarità dei servizi e delle prestazioni.

Per esempio, la scorsa settimana la sede è rimasta chiusa giovedì, mentre sabato gli sportelli sono rimasti aperti al pubblico soltanto dalle 8.15 alle 9.30. Ed ecco che la sede dell'ente previdenziale rimar-

rà nuovamente chiusa, domani, tutta la giornata.

Questa nuova giornata di sciopero si aggiunge a quelle decise localmente sulla base di iniziative spontanee nell'ambito di una serie di scioperi a scacchiera che coinvolgono l'intero territorio nazionale, e ciò a sollecitazione del rinnovo del contratto del personale che è ormai scaduto da un anno.

Ne conseguono pesanti ripercussioni per il pubblico. Non si tratta solo del disagio di coloro che trovano gli sportelli chiusi avendo necessità di chiedere informazioni, di

presentare domande, di effettuare operazioni di versamento di contributi, c'è anche il rischio che i pensionati vedano ritardata la corrispondenza della prima rata del prossimo anno, essendo questo il periodo in cui gli uffici provvedono al rinnovo annuale dei mandati di pagamento.

Il perdurare dell'agitazione rischia inoltre, sul piano organizzativo interno, di compromettere lo sforzo fatto ultimamente dall'Inps per abbreviare i tempi d'attesa per la formazione delle istruttorie per le nuove pensioni e per ricuperare le pratiche arretrate.

## In poche righe

## Nelle sezioni della Dc

Un giudizio di «assoluta inadeguatezza» sulle attuali gestioni politiche del Comune e della Provincia è stato pronunciato dalla sezione della Dc di Cologna-Scoglietto, la quale invita la segreteria provinciale del partito a «ripredere con maggiore incisività l'opposizione nei confronti della 1ª e dei partiti ad essa alleati qualora si protrasse l'atteggiamento dilatorio per l'ingresso della Dc nelle maggioranze secondo gli accordi del 20 settembre».

Una mozione in tal senso è stata approvata all'unanimità dall'assemblea sezionale, convocata per rinnovare le proprie cariche: nuovo segretario Favetta, vicesegretari Benci e Calandruccio. Nel frattempo hanno rinnovato le proprie segreterie anche le sezioni Dc di Servola-Balamonti (Vattovani), di Opicina (Ruzzier) e di Chiadino-Rozzoli (Marzulli).

## Riunione alla Dc di Barcola

In vista del congresso regionale della Dc, la situazione regionale e locale verrà esaminata dalla lista «Solidarietà e impegno per Trieste-Nuova alleanza democratica» stasera alle 19 nella sezione della Dc di Barcola.

## Riunioni pregressuali al Pci

Nel Pci si è aperta la fase pregressuale, che culminerà fra dicembre e gennaio con i congressi sezionali, in vista del congresso provinciale del partito. Sono perciò in programma numerose assemblee pubbliche. La prima: stasera alle 20.30 alla sezione di Opicina (il segretario della Fiom-Ogil, Rigo, parlerà su «Gravità della situazione economica e i riflessi negativi in regione e in provincia») e alla sezione di San Vito (Morgutti, del direttivo della federazione, parlerà su «Lotta delle idee e ruolo delle istituzioni culturali»).

## Mercatino di San Nicolò

Nel giorni 1, 2 e 3 dicembre, nella sede del Centro di riabilitazione per mastectomizzate di via Ferraris 2, saranno in vendita oggetti di artigianato. Il ricavato è destinato alle opere sociali del Centro stesso. Orario: dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19.

## Assistenza ai minori

Nei giorni scorsi si è tenuto alla Provincia un incontro tra il presidente e l'assessore all'assistenza e gli amministratori dei Comuni minori, per esaminare i problemi dell'assistenza ai minori e agli handicappati, anche per quanto riguarda gli aspetti concernenti l'inserimento lavorativo di questi ultimi nell'ambito del progetto Cee. Nel corso della riunione, i rappresentanti delle amministrazioni comunali hanno rappresentato le gravi difficoltà, di ordine funzionale e finanziario, che si frappongono al passaggio delle competenze assistenziali dalla Provincia ai Comuni stessi, voluto dalle recenti disposizioni normative in materia. È stato pertanto deciso concordemente di richiedere un incontro urgente agli assessori regionali dell'igiene e sanità e dell'assistenza, al quale dovranno partecipare i sindaci e gli assessori all'assistenza di tutti i Comuni del territorio e i rappresentanti del comitato di gestione dell'Usi e della giunta provinciale.

## SORDITÀ

Dalla LETRICO di Milano la tecnica d'avanguardia per sentire bene. Novità in prova gratuita presso «HOTEL CORSO», via S. Spiridione 2 TRIESTE, giovedì 2 dicembre. Assistenza scrupolosa.

## Black &amp; Decker

per l'hobbista esigente una gamma completa di utensili elettrici moderni da:

## GUSELLA &amp; Co.

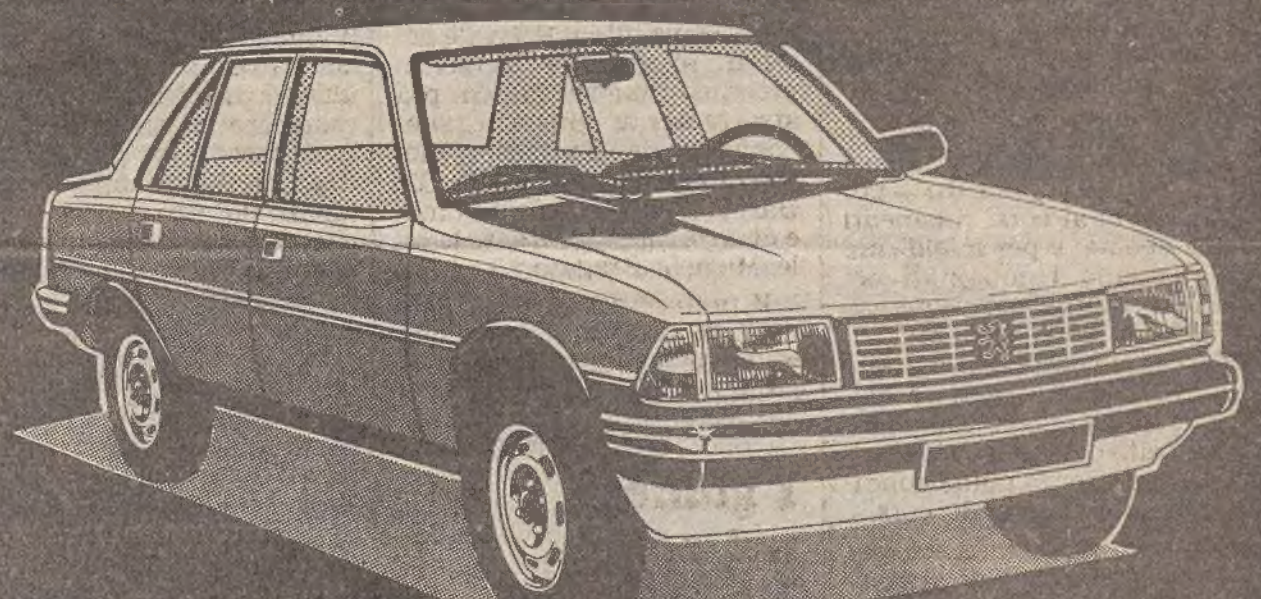
via Gambini, 26 - Trieste

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

**PK**  
publikompass

## NUOVA PEUGEOT 305

(...hai mai visto un leone da vicino?)



Modelli berlina e break benzina da 1305 e 1500. Diesel 1900 berlina e break in vari modelli.

A partire da L. 9.260.000 iva e trasporto compresi (salvo variazioni della casa)

MASSIME VALUTAZIONI DEL VOSTRO USATO

CONCESSIONARIA

**DUPLICA**

VIALE IPPODROMO, 2 - TRIESTE - TEL. 763487

IN DICEMBRE IL VOSTRO DENARO  
SI RIVALUTA DI MINIMO IL 20%

Puo sembrare incredibile di questi tempi ma è proprio così perché lunedì 29 novembre è iniziata una

vendita promozionale senza  
precedenti con sconti del  
20-30-50% in contanti 10% su acquisti rateali

su tutti gli articoli di abbigliamento invernale e pellicceria per uomo signora e bambini ad eccezione del reparto sportivo, delle produzioni in pelle e montone, della biancheria intima e da casa.

un'occasione da non perdere  
proposta nel pieno assortimento dei reparti

confezioni

**Godina**

VIA CARDUCCI 10 - VIA ORIANI 3

atelier  
pellicceria

**Godina**

VIA CARDUCCI 14 - TRIESTE



## GIORNALE DI TRIESTE

APERTE IERI LE URNE MA ERANO SEMIVUOTE

## Le elezioni nelle scuole? Una cosa per pochi intimi

Imperversano riflusso e disinteresse - Solo il 61 p.c. degli studenti ha votato. Molti di meno i genitori, nelle elementari (38%), medie (33) e superiori (16)

A poco le percentuali di votanti nelle elezioni scolastiche. Le urne, aperte ieri alle 13.30, erano semivuote. I dati, che affluivano sin dal primo pomeriggio al Provveditorato agli studi, rivelavano una radiografia preoccupante. Come campione, da inviare al ministero, erano stati scelti 10 circoli didattici elementari su 27, 10 medie inferiori su 30 e 8 medie superiori su 30.

Queste le percentuali: genitori 4.797 votanti su 12.341 iscritti nelle elementari (38,87 p.c.), 3.471 su 10.401 nelle inferiori (33,37 p.c.), 1.596 su 9.568 nelle superiori (16,64 p.c.). Studenti (erano ammessi al voto solo nelle scuole secondarie) 3.176 su 5.196 (61,12 p.c.).

Il divario con le medie dell'81 è netto: 10,38 p.c. di votanti in meno tra i genitori delle elementari, 14,63 tra quelli delle inferiori, 24,46 p.c. in meno tra quelli delle superiori. Anche tra gli studenti le cifre degli astensionisti si sono ingrossate, facendo precipitare la media del 13,28 p.c.

I dati sembrano dunque confermare che la china del riflusso è ancora ripida. Questa tornata, secondo gli esperti poteva vestire i panni della via di mezzo. Dopo la massiccia adesione della seconda metà degli anni Settanta, e il brusco crollo dell'anno scorso, si prevedeva un recupero della percentuale di votanti. Almeno a Trieste si è tornati invece a periodi più bui dell'anno di lancio dei decreti delegati allorché la sinistra aveva deciso di boicottarli.

Una domanda è dunque d'obbligo. Siamo di fronte ai sintomi della sfiducia negli organi collegiali, oppure ad una più generale e pericolosa abulia dinanzi ogni momento di partecipazione politica? In effetti se quest'anno la sinistra aveva deciso di impegnarsi in prima persona, è mancata l'adesione dei cosiddetti studenti meno «politizzati».

Tra le percentuali più basse di votanti si registrano quelle del 12° circolo nelle elementari con il 25,77 p.c., della Caprin, tra le medie inferiori con il 14,48 p.c. e dell'istituto tecnico professionale Galvani tra le superiori con il 3,37 p.c. Questo per quanto riguarda i genitori che hanno invece fatto registrare la media più alta al tecnico sloveno Ziga Zois con il 49,27 p.c. e alla media inferiore Nazario Saurò con il 42,26 p.c.

Farebbero più alte le percentuali tra gli studenti anche se, come già detto, inferiori di oltre 13 punti rispetto a quelle dell'81.

■ **DIVIETO** — Per consentire il transito degli automezzi impegnati nei lavori edili iniziati in via Sottomonte, e vista la ristrettezza della carreggiata, è stata disposta l'istituzione del divieto di sosta nel tratto tra via dei Moreri e il civico 17, nonché su ambo i lati della via dei Moreri dal 32 al 25, limitatamente ai giorni feriali da lunedì a venerdì, dalle 8 alle 17.



Nelle votazioni per il rinnovo degli organi collegiali i genitori hanno dato il cattivo esempio. In effetti le percentuali di votanti non hanno superato il 50 per cento. Clamorosa la progressione negativa: alle elementari le cifre degli astensionisti si sono ingrossate del 10,38 p.c., alle medie inferiori del 14,63 e alle superiori del 24,46. In base a questi dati sembra che l'interesse dei genitori per le strutture scolastiche diminuisca quando aumenta l'età dei figli (Italfoto)

## CONDANNA PER UN FURTO MANCATO

## Due giovani e una Panda Cronaca di un tentativo sotto la luce della luna

Le imprese notturne di due amici al vaglio del Tribunale penale presieduto dal dott. Breni e formato dai giudici dott. Nicotra e dott. Paola Ferrara, p.m. il dott. Grohmann, cancelliere Fulvia Cerneca. La causa è contro il detenuto Stefano Pettrosso, 19 anni, via Machiavelli 19 (è in carcere per altro fatto), e il contumace Roberto Gallo, 22 anni via Toffani 4.

Le loro attività al chiaro di luna furono scoperte nella notte del 13 aprile dello scorso anno quando una pattuglia sorprese i due amici in via Machiavelli mentre stavano trasportando il telaio di un ciclomotore. Vennero fermati, e Pettrosso venne di avere notato da alcuni giorni lo scheletro metallico abbandonato a ridosso del marciapiede e, avendo pensato che qualcuno se ne era liberato, aveva pregato l'amico di aiutarlo a portare a casa il relitto. Gallo confermò l'assunto.

Gli inquirenti ritennero, invece, che il telaio appartenesse al ciclomotore di una ragazza, Lorella Cavallieri, che l'aveva posteggiato nei pressi della sua casa, in via Santa Caterina 8, da dove era sparito.

Nella tarda serata del successivo 21 agosto, la guardia

giurata Roberto Planiscig scoprì i due intenti ad armeggiare attorno alla «Panda» che Armando Pacco aveva parcheggiato nei pressi della sua abitazione, in via Diaz 19, e chiamò la polizia. Gli indiziati furono fermati ed entrambi dichiararono che, durante la sera, avevano abusato di compresse contro il mal d'auto e il farmaco aveva fatto loro l'effetto di un allucinogeno. Avevano infatti creduto che nella vettura si trovasse un loro amico e la sua ragazza.

La polizia non credette alla versione, il ciclomotore per tentato furto aggravato mentre per il ciclomotore furono accusati di furto aggravato. Pettrosso conferma al Collegio le deposizioni già rese, poi depongono gli inquirenti e le parti lese e, infine, prende la parola il p.m. Il dott. Grohmann chiede che gli imputati siano condannati a 8 mesi di reclusione e 150 mila di multa ciascuno. In difesa di entrambi discute la causa l'avv. Forziati.

Il Tribunale assolve gli accusati dal furto del ciclomotore per insufficienza di prove, infligge loro per il tentato furto 3 mesi di reclusione e 100 mila di multa a testa con i benefici di legge.

## Notizie in breve

## Protesta rientrata a Banne

Dopo aver tenuto a casa per cinque giorni i figli che frequentano le II E della scuola media di Banne, i genitori sono addirittura arrivati a occupare l'aula. Il motivo della loro protesta, come si ricorderà, va ricercato nella presenza in classe di un ragazzo «difficile». Genitori e alunni non lo rifiutano ma richiedono un accompagnatore che lo segua, e stia al suo fianco perché possa davvero inserirsi — senza creare difficoltà a sé stesso e agli altri — nella vita della scuola. Ora i genitori hanno ricevuto assicurazioni, sia dalla Provincia di Gorizia, da dove proviene il ragazzo, sia da quella di Trieste che si provvederà quanto prima a fornire questa figura di sostegno.

## Corso sulla riforma scolastica

L'istituto regionale per la storia del Movimento di liberazione nel Friuli-Venezia Giulia in collaborazione con l'Irissae organizza nei mesi di dicembre e gennaio un corso di aggiornamento sul tema «Storia e scienze sociali nella riforma della scuola secondaria superiore». Il corso si apre il 2 dicembre alle ore 17 nella sede dell'istituto «G. R. Carli» alla presenza del prof. Giuseppe Ricuperati, docente di storia moderna all'Università di Torino, che parlerà su «Prospettive ed ipotesi per un nuovo rapporto tra storia e scienze sociali nella riforma della scuola media superiore». Il corso prevede altri sei interventi.

## Concorsi e titoli di studio

Il ministero della pubblica istruzione, su intervento del sindacato autonomo della scuola, ha disposto che i titoli di studio conseguiti entro il 9 settembre 1982 e quelli che saranno conseguiti nel corso dell'anno accademico 1981-1982, conservano, ai fini del reclutamento del personale di ruolo e non di ruolo, la validità stabilita, quale titolo di ammissione ai concorsi, dal decreto ministeriale 2 marzo 1972. «Si viene così a sanare», dice lo SnaIs, l'incongruenza del decreto ministeriale relativo alle nuove classi di concorso, reso pubblico un mese fa, che privava centinaia di giovani di Trieste e decine di migliaia del resto del Paese, della possibilità di poter continuare o di accedere all'insegnamento.

## Gli amici del mare

Soci e loro familiari della società sportiva «Amici del mare» possono frequentare il punto d'incontro di via Nicolodi 7 tutti i lunedì dalle 17.30 alle 20.30 e tutti i martedì e giovedì (grazie alla disponibilità dimostrata dal Tergeste Sub) dalle 19 alle 21. Al lunedì la segreteria funziona dalle 17.30 alle 19.30.

## DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

## Salvi in «zona Cesarini» i servizi per i disabili

Prorogato di altri tre mesi il contratto con 24 operatori. Passa dalla Provincia al Comune la convenzione col Cest

I servizi per l'inserimento lavorativo degli handicappati sopravviveranno. La certezza è arrivata in zona Cesarini, per usare un termine da cronaca calcistica, grazie a una delibera della giunta comunale.

Ieri sera l'esecutivo ha approvato un provvedimento con cui viene prorogato di tre mesi il contratto dei 24 operatori già assunti per 90 giorni (scaduti ieri) e si decide la convenzione tra Comune e Cest, un'associazione privata che finora gestiva i centri educativi occupazionali per conto della Provincia (rapporto che cessa oggi). Per le due cose la giunta ha stanziato complessivamente 180 milioni di lire.

Questa soluzione tampone, in entrambi i casi valida per tre mesi, dovrebbe consentire di far rientrare servizi e operatori nella legge regionale sul riordino dell'assistenza. A quanto risulta questo provvedimento sarà discusso oggi dalla giunta regionale e già domani potrebbe approdare in aula.

Anche ieri, in attesa della delibera, sindacalisti, operatori e handicappati hanno «occupato» il municipio.



## UN PERDONO E DUE PENE DETENTIVE

## La ragazza fece da palo per un furto nel negozio da cui si era licenziata

Storia di un furto rievocata in Tribunale. Protagonisti Giorgio Varin, 22 anni, la sua ragazza, Egge V., minorenni al tempo dei fatti, via Palladio 2, e Luigi Melle, 20 anni, viale XX Settembre 32. Nell'estate dello scorso anno, la ragazza conobbe Varin, si accasò e, di recente, hanno avuto una bambina.

Incontrò il giovane, la ragazza si licenziò dal calzaturificio di via Mazzini 44, dove aveva lavorato come commessa, e con l'amante trovò ospitalità presso Melle, che allora abitava in via Diaz 3. Il successivo 30 settembre, scoppiò il furto nel negozio, che si aprì sul cortile interno dello stabile, penetrarono nel locale, rubando tre milioni e mezzo di lire.

I sospetti degli inquirenti si appuntarono subito sulla ragazza, e il maresciallo Scorzai, recatosi subito in via Diaz, trovò un importo di denaro, indumenti nuovi di zecca e cinque strumenti per dentista. Varin e la ragazza ammisero il colpo, ed Egge dichiarò che, mentre l'amante rovistava nel negozio, ella aveva fatto da palo. In merito agli strumenti sanitari, Varin disse che, giorni prima, rinca-

sando, aveva notato che l'ambulatore del dott. Davide Bergna (nello stesso appartamento c'è anche un istituto di fisioterapia) era aperto ad era entrato, arraffando i ferri che poi aveva regalato a Melle, al quale aveva dato anche 400 mila lire, parte per saldare un debito, parte per la pignone. Dei soldi rubati in via Mazzini avevano speso buona parte a Udine per acquistare generi assortiti e avevano pensato di mettere un milione in banca. Nella vita non si può mai sapere.

Melle ammise di avere ricevuto strumenti e soldi. La coppia fu imputata di furto plurigravato, il solo Varin anche del furto all'odontoiatria e Melle di ricettazione ed avere offerto ospitalità alla coppia senza denunciare la presenza nella sua casa.

I tre vengono processati dal Tribunale penale. In difesa della coppia parla l'avv. Calligaris, per il coimputato l'avv. Tonon. Il collegio giudicante, in difesa del suo convivente un anno e 300 mila di multa, a Melle un anno e 5 mesi e 700 mila con la condizionale e assolve quest'ultimo dalla contravvenzione perché il fatto non è più previsto come reato.

## AUTOSNODATO CONTRO LA ROCCIA PER EVITARE UN MOTORINO

## Bestione attorcigliato, camionale in tilt

Nessun ferito - Traffico interrotto per 30 minuti, ripreso appieno dopo alcune ore



Un autocarro si è schiantato, ieri pomeriggio, contro le rocce che costeggiano la camionale, all'altezza del bivio per Basovizza. L'autista ha sterzato bruscamente per evitare un motorino perdendo così il controllo.

Sia il motociclista sia il camionista, il signor Massenz di Treviso, (ritratto mentre esce dalla cabina di guida) sono rimasti illesi.

L'incidente è accaduto verso le 13. Per tre ore il traffico lungo la strada è stato assai difficoltoso. Lunghe file di auto e camion (come mostra la foto in basso a sinistra), da entrambi i lati, hanno atteso in sosta, per circa mezz'ora, che i Vigili del fuoco liberassero una delle corsie per poter passare.

A causa del violento impatto contro le rocce la cabina dello «Scania 512» si è incastrata nel rimorchio. Macchie d'olio e di benzina, sparse sull'asfalto, hanno fatto temere che si sviluppasse un incendio. I pompieri hanno rimosso le lamiere servendosi di gru e un carro attrezzi, poi hanno lavato l'asfalto.

Solo verso le 16, conclusi i lavori di rimozione, il traffico è potuto riprendere regolarmente. L'autocarro della ditta di autotrasporti e spedizioni internazionali «Fratelli Coan», di Vittorio Veneto, ha subito danni per parecchi milioni di lire.

Fotoservizio di Italfoto

## QUASI 400 PARTECIPANTI ALLA GARA DELLA FIPS

## Pescando per gioco sulle rive c'è anche chi finisce in mare

Bagno fuori stagione l'altra mattina per una signora impegnata nella gara di pesca di propaganda «Lei e Lui». Giovanna Pipitone, forse nella foga di recuperare la lenza negli ultimi minuti della competizione organizzata dalla Fips, ha perso l'equilibrio finendo capofitto in mare. Subito soccorsa, si è cambiata d'abito.

La manifestazione ha visto un altissimo numero di partecipanti (quasi 170 coppie), che dalle 10 alle 12 hanno occupato tutto il molo Audace e il molo della Stazione marittima, oltre a una porzione delle rive prospicienti piazza dell'Unità.

Si sono divertiti tutti moltissimo, e hanno fatto divertire anche le numerose persone dei «bistrot». Il regolamento prevedeva infatti che i «Lui» autassero le «Lei» in ogni circostanza, a costo di smettere di pescare per aiutare la partner a liberare una lenza impigliata sul fondo, a sfamarla un pesce troppo ingordoso. Ma c'è stato anche qualche «Lui» che, poco cauto, ha disturbato fuori misura la «Lei». Milos Jurinich è stato campione in questo meritandosi «el sifon» durante la cerimonia.

Con salsicce, crauti e dolciumi è stata fatta grande festa anche ai vincitori: 1) coniugi Falzari (Gmt-Ito-Cmi) punti 1584; 2) coniugi Gentili (Poste) punti 1412; coniugi Mangione (Italsider) punti 1320. Il secondo trofeo «Lei e Lui» è andato alla Gmt-Ito-Cmi.

P. B.

## Ufficiali in congedo premiati

Al circolo ufficiali di presidio si è svolta la consueta cerimonia annuale della consegna degli attestati di benemerenza a soci dell'Unuci (Unione nazionale ufficiali in congedo) e dei gradi ai soci promossi nel corso dell'anno. Erano presenti autorità, i presidenti delle associazioni d'arma, i rappresentanti di reparti ed enti militari di stanza in città, ufficiali in servizio e in congedo.

Il saluto delle sezioni Unuci della regione è stato porto dal generale Albertini di Udine, mentre ha poi preso la parola il presidente della sezione di Trieste, generale Raguso, il quale ha illustrato gli scopi e l'attività dell'associazione. Sui vincoli di affetto che legano gli ufficiali in congedo e i colleghi in servizio si è soffermato il comandante del presidio, generale Corrales.

Con un minuto di silenzio sono stati ricordati i soci deceduti. Poi le premiazioni ai soci che hanno festeggiato il cinquantenario o superato i 45 anni dall'iscrizione. A vent'anni ufficiali sono stati infine consegnati i gradi.

Attestati di benemerenza tipo «A»: Tullio Avanzini, Marco Baradel, Guido Bassa, Vasco Boico, Luigi Chiodussi, Renato Chiaruti, Mario Ciminelli, Francesco Cinti, Tullio Cohen, Luciano Damiani, Antonio Della Santa, Alfredo De Nora, Arrigo De Pangher, Manzi, Pietro De Pellegrini, Giov. Battista Diati, Igino Duban, Beniamino Giusto, Alfredo Magnan, Annibale Marino, Adolfo Maruscelli, Gualtiero Mayerweg, Leonino Montagnari, Giov. Battista Parisi, Rodolfo Rados, Arrigo Rocco, Guido Sadar, Paolo Scarpa, Renato Segatti, Carlo Steinbach, Giovanni Taccani, Pietro Tiepolo, Giovanni Tomasi, Bruno Toppa, Ettore Uffizi, Bruno Ussai, Duilio Versa, Giuseppe Vinciguerra, Tullio Zanetti, Fabio Zetto.

Ufficiali promossi nel corso del 1982: Emilio Giusto, Aldo Pennastre, Antonio Giovanni Sedran, Gaspare Centonze, Bruno Lescovelli, Piero Tartarelli, Angelo de Poi, Lorenzo Gamba, Adriano Balzarelli, Roberto Bassal, Giulio De Ille, Piero Delise, Ottavio Di Giovanni, Aldo Furian, Pierpaolo Legat, Fiori Mosca, Fabio Zebocchini, Franco Mucchino, Pietro Trivellini.

■ **ATENA** — Dopo la pausa estiva, l'Atena, Associazione italiana di tecnica navale, ha ripreso la sua attività culturale con una conferenza dell'ammiraglio Lino Ravalico, già capo di stato maggiore del comando sommergibili, sul tema: «Dal sommergibile al sottomarino».

Belle oggi,  
domani, sempre  
a cura PK

## CELLULITE RISOLTA RADICALMENTE!!

ESAMI GRATUITI  
A TUTTE LE DONNE PER RISOLVERE IL PROBLEMA

CELLULITE  
RISULTATI VISIBILI IN POCHI GIORNI

BODY CLUB  
CENTRO FISOESTETICO  
Via S. Nicolò 30, II p.  
Tel. 60634 - Orario: 12.30-19.30

VENITE A CONSULTARCI PER TEMPO

## STUDIO DI ESTETICA E DERMOCOSMESI

BLASINA GRAZIELLA

TRATTAMENTI MEDICI  
PERSONALIZZATI

depilazione definitiva - problemi estetici viso e  
trattamenti al viso corpo  
massaggi al corpo - obesità e cellulite con  
sauna finlandese - mesoterapia indolore e  
corsi di ginnastica - dietologia  
jonoforesi solarium - assistenza medica  
corsi di hatha yoga - diretta  
make up studio - trattamenti antirughe

VIA GIUSTINIANO, 8 - TEL. 630.351

## Beauty Center

ISTITUTO DERMOESTETICO  
di Lidia Vazmina

MASSAGGI - LINFODRENAGGIO - TRATTAMENTI VISO E  
CORPO - IDROMASSAGGIO - DEPILAZIONE AL MIELE -  
LETTINO SOLARE - ASSISTENZA MEDICA - MANICURE -  
PEDICURE

in esclusiva per Trieste

«MASCHERA MODELLANTE»  
VISO E CORPO  
Maria Galland

di Parigi

Si riceve solo per appuntamento  
TRIESTE - VIA MILANO, 22 IV p. - TEL. 630421

## Alla Casa del Rasoio

Per una valida  
scelta



Una vasta gamma di articoli  
adatti a risolvere  
ogni problema  
di rasatura e depilazione

## Casa del rasoio elettrico

Vendita e assistenza in piazza Benco 2, Trieste

## PALESTRE MELARA

VIA L. PASTEUR, 31-35  
LATO BLU - COMPLESSO I.A.C.P.

## GINNASTICA MEDICA

I corsi interessano ambo i sessi e riguardano:  
forme reumatiche, adiposità, cellulite, diabete,  
malattie circolatorie, alterazioni scheletriche dei  
bambini, ragazzi, adulti, anziani.

La sindrome ipocinetica (cioè tutte le malattie  
presenti e future legate alla vita sedentaria), stati  
di nervosismo e tensione nervosa dovute allo  
stressante modo di vivere al giorno d'oggi.

PER INFORMAZIONI TELEFONARE AL 731298



## GIORNALE DI TRIESTE

ARGOMENTI E PROBLEMI NELLE **SEGNALAZIONI**

## L'Italia ferroviaria non va oltre Venezia

Pochi treni locali, troppe soste, orari scomodi e carrozze vecchie. Gravi svantaggi soprattutto per i pendolari della nostra regione

Proteste e lamentele di pendolari della nostra regione: guardando il servizio ferroviario sulla linea Trieste-Venezia sono state più volte portate alla ribalta alcune «segnalazioni». È una questione che non riguarda soltanto i pendolari, ma tutti gli utenti triestini e dell'istinto.

Infatti è praticamente impossibile (se si esclude il diretto in partenza da Trieste alle 4.25) per poter arrivare nel triangolo industriale del Nord o nel centro Italia, da Trieste, entro mezzogiorno, senza dover ricorrere a treni rapidi con prenotazione obbligatoria e carrozze unicamente di prima classe. Per di più, uno di questi, il Milano-Genova è rapido solamente di nome, essendo composto di normali vetture di prima classe, prive dell'aria condizionata, uguali a quelle adoperate dalle Ferrovie per treni rapidi di altre linee, che non richiedono la prenotazione obbligatoria e sono dotati della seconda classe. Lo svantaggio finanziario, soprattutto per i pendolari, è evidente.

Oltre a questo problema, che si spera possa essere risolto in modo equo, senza declassare anche il rapido per Firenze con le citate vetture del Milano (vista la loro utilizzazione), ce ne sono parecchi altri. Nel tratto Trieste-Portogruaro, viaggiano dodici diretti ed espressi (distinzioni peraltro inutili, essendo le fermate di rapidi, espressi e diretti uguali per tutti), quattro rapidi e sei locali. Questi ultimi, tranne due, circolano in ore quanto mai distanziate fra loro.

Nel verso contrario i rapidi sono tre (uno passa per Udine e Gorizia, caso unico in Italia di treno a percorso variato nei due sensi di marcia), i diretti e gli espressi sono quattordici, due in più, ma in pratica circolano i locali, due in meno.

Infatti i diretti 621 e 2537 fermano in moltissime stazioni, con ben comprensibile fastidio del viaggiatore. Sul tratto Portogruaro-Venezia, appartenente al compartimento della città lagunare, fermi restando i dati per i rapidi, i diretti e gli espressi, si hanno dodici treni locali nei due sensi di marcia. Eppure non ci sono lungo questo percorso centri tanto più popolosi di quelli compresi fra Portogruaro e Trieste, da giustificare questo raddoppio. Non si può neppure obiettare che nel tratto Monfalcone-Trieste confluiscono più linee, perché il tratto Mestre-Venezia ha un traffico nettamente superiore.

Inoltre il materiale dei treni locali del tratto veneziano, o che raggiungono Trieste venendo dai depositi di Venezia, è assai più moderno, di quello usato nel tratto triestino. Non è un mistero per nessuno che sulle linee del compartimento di Trieste i mezzi degli anni Trenta sono all'ordine del giorno, con qualche timida apparizione di materiale più moderno. La politica in questo campo c'entra assai poco: il compito di interessare la direzione di Roma a questi problemi spetta ai funzionari dei vari compartimenti a Trieste. L'immobilismo è considerevole.

Tutt'altro che proporzionati all'importanza di Gorizia, capoluogo di provincia, sono i servizi di collegamento dell'istinto con il resto del Paese.

Con il rapido da Milano, che solo arriva, e riparte per altra via, vi sono pessime coincidenze a Monfalcone. I treni 2531 da Milano e 627 da Roma trovano coincidenza alle ore 7.40, ma i ritardi (soprattutto del secondo) fanno sì che si arrivi alle 10.10. I treni 221 (da Parigi) e 2655 (da Lecce) trovano coincidenza alle 10.10 ma se sono in ritardo si aspetta sino alle 12.45. Il treno 629 (dalla Sicilia) arriva alle ore 15.56, e la coincidenza è appena alle ore 17.25. In senso inverso le cose vanno meglio ma spesso (per esempio nel caso della coincidenza 2653-2532-626 e cioè del Milano-Roma della notte) è il ritardo del treno da Udine a compromettere tutto (comprende le cuccette o i vagoni letto prenotati).

Sempre in tema di coincidenza, è il proposito del treno 629 dalla Sicilia, nelle «Segnalazioni» si è parlato di una sua mancata coincidenza a Mestre con il treno 754 (14.20-14.23), una questione, secondo le Ferrovie, non risolvibile, almeno fino al maggio prossimo. Va notato però che il treno 629 viaggia per due ore e sette minuti da Mestre a Trieste, venti minuti in più del necessario, a seguito degli allargamenti d'orario decisi nel 1980. Basta servirsi una sola volta per notare che esso arriva in ogni stazione di fermata in anticipo, e attende cinque-sei minuti.

È così difficile ritardarlo di soli dieci minuti a Mestre? Nel compartimento di Venezia si ritarda la partenza di treni come il 621, che lascia Mestre alle 11.04, facendo perdere una coincidenza a Monfalcone ai pendolari di Gorizia. Bisognerebbe parlare, poi, anche dell'isolamento di Portogruaro, per le mancate coincidenze a Udine fra le linee Venezia-Udine e Udine-Trieste, ma questo è un tema che va trattato a parte.

Pochi treni, quindi, orari vecchi e mai rinnovati adeguatamente, materiali vetu-

sti. L'Italia ferroviaria finisce a Venezia. Del resto, a Mestre, il tabellone di partenza del treno 261, dice «Cervignano-Zagabria». Cervignano era la frontiera fra l'Italia e l'Austria-Ungheria. Che si siano dimenticati di aggiornarlo?

Intanto ogni notte fra Trieste e Monfalcone circolano spesso a vuoto, quattro treni di servizio per il personale ferroviario, e non di rado si arriva al record di quattro persone, su tre elettromotrici. Chi ha detto, durante le soppressioni estive di molti treni, che mancano uomini e mezzi? I.P.

## SEGNALAZIONI

## Costi della propaganda

Scrivo richiamandomi alle segnalazioni riguardanti il costo della propaganda e delle manifestazioni di partiti ed organizzazioni politiche. Non mi soffermo sui prezzi, del resto già ampiamente illustrati da Maurizio Bekar, e mi limito a far rilevare che 500 mila lire sono tante, anche per noi di Democrazia proletaria e per tutte le altre organizzazioni che, come noi, non usufruiscono di altre forme di finanziamento oltre all'auto-tassazione dei militanti.

Vorrei però ricordare all'assessore competente, l'avv. Trauner, che proposte di soluzione del problema sono già state fatte: infatti era stato lo stesso commissario Siciliani, sollecitato in questo senso dai rappresentanti dei partiti, a proporre di istituire spazi d'affissione da mettere a disposizione, a prezzo politico, di partiti ed organizzazioni.

Per quanto riguarda poi il costo delle sale, vorrei ricordare una proposta fatta dal nostro rappresentante al Co-

mitato di tregua elettorale, che fu entusiasticamente accettata dai rappresentanti di tutti gli altri partiti, e alla quale fece seguito un impegno del dott. Siciliani: mettere una sala comunale a disposizione, gratuitamente o quasi, di partiti ed organizzazioni politiche.

In migliaia di altri comuni italiani ciò è già stato fatto, per cui non si tratterebbe neppure di creare un precedente: inoltre una sala comunale, quella del Ceca, esiste già, quindi basterebbe cambiarne gli attuali sistemi di gestione. Ritengo che la soluzione di questo problema faccia parte dell'attività che il commissario Siciliani ha lasciato alla Giunta comunale, ed invito pertanto l'assessore Trauner e la Giunta a dare una risposta ai quesiti posti, magari nelle pagine del «Piccolo», impegnandosi a soddisfare le esigenze segnalate. Guido Gaspari, per la segreteria provinciale di Democrazia proletaria.

## Manomissione d'un pacco postale

Un padre ed una madre che hanno dei figli lontani, di tanto in tanto affrontano spese e caricandosi di un lavoro non indifferente, riempiono una cassetta con quanto di meglio possono trovare e quanto manca ai congiunti emigrati, imballano e spediscono. Quindi attendono di sapere che il pacco è arrivato con la tredicesima impazienza con cui i destinatari sono desiderosi di informarli che esso è giunto in porto.

Il giorno 18 novembre gli addetti alle consegne mi hanno portato a casa una cassetta spedita dai miei genitori pochi giorni fa. L'hanno deposta per terra e mi hanno dato un foglio da firmare. Ho dato una piccola mancia e li ho salutati. Mi sono subito accinta ad aprire l'involucro e mi sono stupita perché da un lato qualcosa sporgeva. Però il rivestimento era intatto, completo di spago, piombino, e non me ne sono data eccessivo pensiero.

Scoperchiata la cassetta, ho notato uno strano disordine nel suo contenuto e soprattutto mi ha colpito un inconsueto vuoto su un lato, proprio dalla parte da cui erano state staccate due assicelle di legno, verso lo spigolo.

Mi sono ancora sforzata di credere che si trattasse di una coincidenza, dovuta magari al fatto che la cassetta fosse un po' malconica. Ma la realtà era una sola, molto demoralizzante ed amara: la roba più costosa e la più ghiotta, quei dolcetti che i nonni sanno tanto graditi ai nipotini che ne sono golosi, era stata sottratta, portata via vigliaccamente! Quella che tento di fare è — lo so bene — una denuncia destinata a cadere nel vuoto, poiché ogni passo del genere è inutile, una volta che si è accettata la merce. Tuttavia desidero almeno sfogarmi scrivendo e sottoponendo agli occhi dei lettori questi casi incredibili. Bisogna avvertire che non esista l'impossibilità di dolcetti che sanno d'amore e di lontananza, di ghiottonerie sottratte all'attesa fiduciosa di bambini separati dalla parentela.

Ci giungono quotidianamente numerose «segnalazioni», che il giornale vuole ospitare, senza eccezioni. Abbiamo però evidenti problemi di spazio. Pertanto, al fine di non costringerci ad apportare inevitabili tagli, preghiamo di inviare lettere brevi, in ogni caso non più lunghe di 25 righe dattiloscritte.

## Rassegna delle gallerie

## Colorismo astratto ma non troppo di Gianni Borta

La galleria d'arte «Rettori Tribio» ha ospitato il pittore friulano Gianni Borta. Nato a Udine quarant'anni fa, Borta possiede già un sostanzioso curriculum con mezzo migliaio di mostre in Italia e all'estero (tra cui una sessantina di personali) e con numerosissimi premi e riconoscimenti.

Un artista, dunque, particolarmente portato a un costante confronto con il pubblico e notevole altito anche come grafico e illustratore di libri, manifesti e riviste.

Una vitalità esuberante che sembra espandersi anche nelle tele in un neamente slancio coloristico. Infatti è nella sfera del colore che nasce e si sviluppa il linguaggio di Gianni Borta: un colore messo giù con estrema libertà di mezzi seguendo, in una tradizione istintiva, un intimo fervore comunicativo.

Si tratta di tonalità sature, dai contrasti violenti, concettuali con abilità in una ricca trama di associazioni e dissonanze, di modulazioni e suadenti cadenze. Un cromatismo, inoltre, a volte informale e materico e che riesce a momenti del gestuale nella conciliazione vorticosa della stesura. Ma la fun-

zione primaria del settore cromatico non resta del tutto svincolata dal dato descrittivo naturale: dall'esperienza grafica soccorrono grafi e segni incisi nell'articolare squallido di una figurazione allusiva.

La segmentazione generale tuttavia non rispetta pedissequamente la coerenza dell'oggetto, ma si sviluppa in sufficiente autonomia, seguendo piuttosto, nel ritmo, settori pittorici «puri».

Si genera nel complesso un discorso ben composto, gradevole e non privo di preziosità e raffinatezza. Una pittura senz'altro accattivante nella ricca e fantasiosa tavolozza e nell'ammiccante leggibilità — dietro le sembianze astratte — di un mondo naturalistico quanto mai teso ed emergente.

Borta sa pertanto reggere accontentando il proprio apparato sintattico destreggiandosi tra astrazione e realtà, tra impressioni sensorie e definizione formale, tra intuizione e strutturazione compositiva, si da mantenere l'impianto espressivo costantemente aggiornato e pianamente accessibile.

Un pittore, Gianni Borta, che crede gioiosamente nel mezzo pittorico libero da ingerenze concet-

tuali e da implicazioni cerebrali e che nell'ambito di questo suo programma risulta alla fine anche spontaneo e affascinante.

V. S.

## Mostre d'arte

## Livio Officina alla Sant'Elena

Si inaugurerà domani alle 18, nella galleria «Sant'Elena», e potrà essere visitata sino al 10 dicembre dalle 10 alle 19 e dalle 17 alle 20 (festivi solo il mattino) una mostra del pittore concittadino Livio Officina.

## Massimo Giacon all'Officina

Si inaugurerà venerdì alle 18 nella sede dell'associazione culturale «L'Officina» di via Torregianca 41 una mostra personale di Massimo Giacon.

La rassegna rimarrà aperta sino al 12 prossimo dalle 18 alle 20 dei giorni feriali e dalle 11 alle 13 di quelli festivi.

## Luciano Crivellari

Domani alle 18.30, nella galleria d'arte moderna Rossoni si inaugurerà una mostra personale di Luciano Crivellari, che potrà essere visitata dalle 10 alle 19 e dalle 17 alle 20 dei giorni feriali (festivi solo il mattino).

## Sala comunale

Esposizioni  
CORNACHIN

## Corsia Stadion STEIDLER

Galleria  
Il Rinoceronte

Via Martiri della Libertà 7  
LIONELLO BALESTRIERI

Galleria d'Arte Minerva

Via San Michele, 5  
Espongono:

ANTONI - AULO  
CASSETTI - CELIBERTI  
DE VETTA - MARANI  
PAOLINI - RAIMONDI  
RIGHI - SORMANI

Zinelli & Perizzi

Grafica  
MOSTRA DI MIRO'  
Incisioni e litografie

## Incontri culturali

## Efficienza dell'Esercito

Stasera con inizio alle 18 nella sede di via Cumanò 5 del Circolo sottilificio di presidio, sarà tenuta, alla presenza delle maggiori autorità civili e militari, una conferenza sul tema: «L'efficienza dell'Esercito». L'incontro s'inaugurerà in una serie di iniziative prese dal ministro della Difesa, al fine di mantenere e rinsaldare i vincoli tra le forze armate e gli appartenenti alle associazioni combattentistiche e d'arma.

## Libro sul Carso

Promosso dal gruppo speleologico «San Giusto», un incontro per presentare il libro «Invito alla conoscenza del Carso triestino», di Fabio Forti, si terrà nella sede di via San Spiridione 1, con inizio alle 18 di questa sera.

## Gente del deserto

Domani con inizio alle 18.45 nella sede di via San Carlo 2 del Circolo della cultura e delle arti, il medico ed esploratore dott. Cino Boccazzi, terrà una conferenza dal titolo: «Santi, eroi e briganti del deserto».

## Cardiologia

Domani, con inizio alle 18.30, nella sala delle conferenze dell'Ospedale maggiore si terrà un simposio su «Diagnostica e terapia farmacologica delle aritmie» organizzato dal dipartimento di cardiologia. Relatori del convegno, moderato dal prof. Camerini e dal dott. Scardi, saranno il dott. Baldi, il dott. Mongera e il prof. Ferrari dell'università di Padova.

## Fotoamatori

La vostra camera oscura è in via Trieste 12. Presso Fotostudio Emmetti, potrete noleggiare una camera oscura per sviluppo e stampa di fotografie in bianco e nero e colori, sviluppo diapositive Kodachrome e Ektachrome, stampa di diapositive con sistema Cibachrome. Inoltre potrete noleggiare una vera sala posca con fondali, flash e fotomontaggio. Per informazioni, telefonare al 767312, tutti i giorni tranne il sabato dalle 17 alle 20.

## Linea... montoni

Originali giacconi, tre-quarti, cappotti, in montone rovesciato, per Uomo e Signora. Le più recenti novità nel campo della moda sportiva ed elegante, di taglio slanciato per snellire la figura. Un grandissimo assortimento di modelli e di tinte lo troverete come sempre da «Linea», via Carducci 4, Trieste.

## Linea... Loden

Anche quest'anno, per la stagione autunno-inverno, la moda continua a produrre un capo ormai insostituibile, adatto a ogni occasione: il Loden. Per lei... per lui... per tutti. Loden di alta classe, in vasto assortimento di modelli e colori completamente rinnovati. Da «Linea», via Carducci 4, Trieste.

## Linea... impermeabili

«Linea» presenta alla sua affettuosa clientela una collezione di impermeabili nella versione Autunno 1982, rinnovata nelle linee e nei colori. I vantaggi: sicurezza dell'impermeabilità, ingualcibilità, resistenza all'usura, vestibilità, classe indiscussa! Detti capi sono generalmente riconosciuti come i migliori esistenti oggi sul mercato. Da «Linea», via Carducci 4, Trieste.



Pellicerie Francetich spa

FILIALE: via S.Spiridione, 2/c - Trieste tel. 040/64910

dott. U. CIOLI  
SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci) - Trieste

SCI USATI  
NON GETTARLI

Li ritiriamo in permuta acquistando un altro paio

tommasini

VIA MAZZINI 37-39 - TRIESTE

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

publikompass

IMPORTAZIONE DIRETTA TRIESTE - LARGO RIBORGIO 1

## VENDITA PROMOZIONALE

30% DI SCONTO REALE SU TUTTI I TAPPETI

Inoltre, una lieta sorpresa attende tutti gli acquirenti

g. giubilo

tappeti orientali

IMPORTAZIONE DIRETTA TRIESTE - LARGO RIBORGIO 1

## COSULICH PROFUMERIE

dal 30 novembre al 4 dicembre settimana

LANCÔME  
PARIS

A tutte le acquirenti dei prodotti

LANCÔME  
una gradita sorpresa

IN VIA CONTI, 11

## COSULICH PROFUMERIE

## ORE DELLA CITTA'

## Rotary Trieste Nord

«Il sistema tavolario a Trieste» è il tema sul quale Genaro Ligouri e Guido Pollicchi intratterranno stasera i consoci del Rotary club Trieste Nord. Durante la riunione conviviale, che avrà inizio alle 20.30, si terrà un'assemblea per procedere all'elezione del consiglio direttivo che entrerà in carica nell'anno sociale 1983/84.

## Rotaract

Questa sera, con inizio alle 21, il prof. Bruno Maier presidente dell'Università popolare illustrerà al soci del Rotaract Club la figura di Virgilio Giotti.

## Asta de Zucco

Grande successo di visitatori durante i primi giorni di esposizione nei saloni dell'Hotel Savoy Excelsior per l'annunciata Asta de Zucco. Particolare interesse per i numerosi dipinti di pittori triestini e giuliani e per tutti gli altri notevoli lotti di argenteria, porcellane, mobili e tappeti. Esposizione fino a mercoledì 1 dicembre. Vendita venerdì 3 e sabato 4 dicembre alle ore 15 e alle ore 20.

## Un'idea de «Il Ciotolo»

Dal 4 dicembre lo sconto natalizio del 10% su tutta la collezione autunno-inverno. Boutique Il Ciotolo via Piccardi 31 (Com. il 271).

## Morbido inverno

Cosa c'è di meglio del morbido caldo abbraccio di una pelliccia, quando la temperatura scende e la bora si fa sentire con prepotenza? Pellicceria Beltrame: non solo per l'eleganza della linea e la classe dei modelli, ma anche per la qualità delle pelli, sempre perfette, e l'accurata lavorazione. E poi, naturalmente, per il prezzo. Da Beltrame, con sicurezza.

## Brovada e musetti

La vera brovada friulana, maturata nelle vitanee e i buoni musetti friulani sono in vendita alle Formaggerie Lombarde, via Carducci 26.

## Messa al porto

Stasera con inizio alle 18, per la ricorrenza della festa di Sant'Andrea Apostolo, Don Umberto Merlo, che celebrerà nella cappella del Punto franco nuovo (testata capannone n. 55), una messa per coloro che lavorano nel porto e i loro familiari. I dipendenti dell'Enpt, i lavoratori della Compagnia portuale e i loro congiunti sono invitati al sacro rito.

## Monografia d'arte

Questa sera con inizio alle ore 18, nella sede di Corso Italia 12, il critico Claudio H. Martelli presenterà una monografia dedicata allo scultore pittore e grafico concittadino Sergio Stocca.

## VENDITE GIUDIZIARIE

FALLIMENTARI  
EREDITARIE - VOLONTARIE

## Giovedì 9 dicembre asta

alle ore 11 e seg. in via Flavia 120, presso la depositaria ditta A. GHANDI, in secondo appuntamento a prezzo base di un quinto rispetto la stima giudiziaria, di un

## Trattore stradale FIAT 190

F 35 T.B del 1980, cabnato, specializzato trasporto container, con SEMIRIMORCHIO ACERBI 03 B, portata q.li 286, completo di attacchi, al prezzo base complessivo di lire 44.000.000, aumenti minimi lire 500.000. Verrà inoltre offerto in vendita a QUALSIASI OFFERTA un

## Trattore stradale FIAT 180

cabnato, per traino rimorchio container, anno 1975. Pagamento in contanti. Informazioni e ritiro del Bollettino gratuito con notizie dettagliate in piazza Goldoni 1.



## GIORNALE DI TRIESTE

PRIMO CONSIGLIO COMUNALE NEL SEGNO DEL BORDON-BIS

## Nella Muggia post-crisi si torna ad amministrare

L'assemblea ha iniziato a smaltire il lavoro «tecnico» arretrato. Ultimo giro di dichiarazioni politiche: riavvicinamento Pci-Psi?

Dopo varie sedute dedicate esclusivamente alla politica pura, cioè alla soluzione della crisi, il Consiglio comunale di Muggia si è riconvocato per una lunga serie di adempimenti amministrativi: gli arretrati, infatti, si accumulavano. L'assemblea però si è aperta, su richiesta del socialdemocratico Derin, con un «giro» di dichiarazioni politiche nel confronto della nuova giunta, il cui programma dettagliato sarà presentato entro un paio di settimane.

Proprio Derin ha aperto le dichiarazioni, annunciando un'opposizione costruttiva, con particolare attenzione ai problemi della casa, della scuola e della sanità. Dichiarandosi disposto a discutere «un programma non faronico», Derin non ha escluso un «coinvolgimento» del Psdi nell'amministrazione (sia l'attuale, sia una composta da altre forze politiche).

Marisa Garbassi (LpM) ha invece confermato il giudizio negativo sull'amministrazione della Lista Frausin: il Pci

— ha detto — vuole succubi e non alleati, ma il Psi ha saputo aprire un nuovo corso politico per le minoranze. Bruno Barut, il consigliere che ha permesso l'elezione dell'attuale giunta, poiché non può più rappresentare il Pli ha annunciato che farà l'indipendente fino al chiarimento con gli organi centrali del suo partito, riconfermando che giudicherà la giunta sui singoli provvedimenti.

Jacopo Rossini (Psi) ha ribadito che giudicherà la giunta sul piano delle scelte negando poi che la convergenza di voti sul suo nome sia stato frutto di preventivi accordi. Galliano Donadei (Lista Frausin) ha rilevato le aperture politiche emerse dal dibattito, annunciando che il suo gruppo ha chiesto a tal proposito un nuovo incontro col Psi.

Eugenio Dragan (Dc) ha detto che la Democrazia cristiana accetta la «sfida» del confronto in tutte le sedi. E veniamo al concreto. Unanimità sulla delibera per il

piano di recupero (d'iniziativa privata) della casa di Calle Verdi 8, mentre c'è stata discussione per approvare l'intervento pubblico in calle De Bernardis. In sintesi, l'amministrazione acquista la casa affiancata a quella crollata durante i primi interventi, e attuerà un ambito di recupero edilizio molto più vasto e radicale.

Discussione anche sulle tessere agevolate Act, che a causa dell'austerità, sono revocate fino al 31 dicembre. La giunta si è impegnata a fare il possibile per ripristinarle col prossimo anno, almeno per i più bisognosi, provvedimento poi ratificato coi voti della Lista Frausin e del Psi, contrari Dc e LpM, astenuto il Psdi. Barut assente (è uscito per non votare).

Ancora dibattito sulle nove rette della casa di riposo, che dalle attuali 15 mila passeranno a 19 mila.

Infine, una lunga serie di ratifiche di altre deliberazioni giuntali di ordinaria amministrazione.

REVOCE E DIVIETI

## Viabilità rivoluzionata per i lavori alla Cassa di risparmio

Per consentire l'agevole prosecuzione dei lavori edili per la ristrutturazione della sede centrale della Cassa di risparmio, garantendo al tempo stesso il mantenimento della viabilità veicolare nella zona, è stata revocata — per il tempo necessario alle operazioni — la chiusura al traffico nel due sensi di marcia attualmente vigente in via Bellini (tratto tra Riva Tre Novembre e via Cassa di risparmio) e in via Cassa di risparmio (tratto tra via Bellini e via Genova).

Contemporaneamente è stata disposta la chiusura al traffico nel due sensi di marcia della via Genova (tratto tra via Cassa di risparmio e via Tre Novembre), nei soli giorni feriali da lunedì a venerdì, tra le 6.30 e le 10, nonché l'istituzione del senso unico di marcia in via Cassa di risparmio nel tratto e con direzione da via Genova a via Bellini, e in via Bellini nel tratto e con direzione dalla via Cassa di risparmio alla via Riva Tre Novembre. E' stato istituito anche l'obbligo di precedenza da via Bellini verso via Riva Tre Novembre.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Guido Cerar nel II anniversario (30-11) dalla moglie e figli 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Andrea Sanzin per l'onomastico (30-11) dalla sorella Enrichetta 10.000 pro Oratorio Salesiano Don Bosco.

In memoria del dott. Ferruccio Vidali per il compleanno (30-11) dalle sorelle Gemma e Bianca 20.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Andrea Moro per l'onomastico e X anniversario (1-12) dalla moglie Mary e da Iside e Lello Corazza 15.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Andrea Cecchi per l'onomastico (30-11) da Anna Perlain 20.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Gemma Bruno nel primo anniversario da Oda, Giuliana e Riccardo 50.000 pro Uldim.

In memoria di Anita Lomi per il compleanno (29-11) dalla sorella Paola 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Guido Nicolini nel XV anniversario (25-11) dalla moglie e dai figli 40.000 pro Lega contro i tumori «G. Manni».

In memoria di Piero Rabusin dalla famiglia Cleve Spiazzi 30.000 pro Famiglia Montonesse.

In memoria del marito Giovanni dalla moglie 30.000 pro Alas (spatici).

In memoria di Ferdinando Polacco da Walter e Tina 30.000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Piero Rabusin dalla famiglia Cleve Spiazzi 30.000 pro Famiglia Montonesse.

In memoria di Elisabetta ved. Prelessi da N.N. 10.000 pro Istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza.

In memoria di Uccia Nardin dai cugini Fina e Bruno 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale maggiore (dott. Scardi).

In memoria di Giovanni Marchesan dalle allieve corso taglio cucito di Muggia 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Francesco Messineo da Maria e Maria Micheli 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Emilio Micheli dalle fam. Franza e Pontelvi 60.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Riccardo Marchi da Francesca Corsi 25.000 pro Centro tumori Lovenati; da Tea e Alfredo 20.000 pro Associazione Amici del Cuore.

In memoria di Caterina Marchesi da Mariuccia Marchesi 20.000 pro Ass. naz. Amici Sog. Villaggio del Fanciullo d'Italia, Trento.

In memoria di Giuseppe Moras dalla sorella Bruna e nipoti Luciana, Gabriella, Silvana, 250.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei propri cari defunti da G.P. 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei propri cari da N.N. 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Bruno Crepaz da Annunziata e Luisa Cucchiari 100.000 pro Assoc. XXX Ottobre fondo Bruno Crepaz.

In memoria di Mirta Corio dalla figlia Beatrice 20.000 pro Crl.

In memoria di Miranda Magris ved. Cossutta da Conetta e Rino Sergi 20.000 pro Centro cardiologico Ospedale maggiore (dott. Scardi); da Regina Gigliotti 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Oreste Inchiostri dal prof. Luigi Bressani, ing. Maurizio Bressani 30.000 pro Lega nazionale sezione Dalmazia; da Andreina Storici 10.000 pro Istituto triestino interventi sociali; da Viera Policky 10.000 pro Unione Italiana ciechi; dal dott. Giuseppe Dolzani 10.000 pro Pro Senectute; da Romilda Brosh 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti; da Ety e Pino Onero 10.000 pro Mani tese.

In memoria di Bianca Tarlaio-Knaflach da Bruno e Nelly Petrolio 20.000 pro Assoc. Amici del cuore; dal Collegio Patentati Capitani L.C. & D.M. di Trieste 10.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Francesco Gombac da Francesca Corsi 25.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del socio onorario Giovanni Roddy dall'Assoc. Filatelica e numismatica triestina 30.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Stelio Canarutto da Vera Wagner (Firenze) 25.000 pro Asilo Infantile M. Tedeschi, Fondo Claudia Cogol.

In memoria di Teresa Andronaco ved. Barresi da Mario e Lella Benedetti 20.000 pro Chiesa Madonna del Mare.

In memoria di Pasqua Bonetti da Silva Sabato 30.000 pro Ist. Infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Giovanni Branelli dal cugino Anna, Ezio e Paolo Devescovi 50.000 pro Associazione italiana per le ricerche sul cancro (Milano).

In memoria di Celestino Bragagnolo da Attilio Bardella 10.000 pro Ass. donatori di sangue.

In memoria di Lina Azoni da Lucilla Anabillino, Lella Benedetti, Liana Dudine 30.000 pro Uil distretto muscolare.

In memoria di Giuseppe Abbati dalla famiglia Lanteri 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Alice de Gironcoli ved. Zotto da Linda e Tina Miotto 10.000 pro Circolo dalmatico Jadara.

In memoria di Bruno Radivo da Patrizia Radivo-Moratto 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Bruno Sardi da Maria, Bruno, Serena Sardi 30.000 pro Oratorio Salesiano.

In memoria di Mario Azzarini da un gruppo di amici di Sagrado 290.000, da Gianni Fonton 50.000 pro Divisione di cardiologia (prof. Bianchi) Ospedale maggiore.

Da parte di B. T. 10.000 pro Asiad.

Da parte di N. N. 20.000 pro Soccorso ordine S. Giovanni.

In memoria di Bruno Sbisà da Riccardo Gmelner 10.000 pro Uldim.

In memoria di Giovanni Sergi da Dolores Matovich 10.000 pro Chiesa Madonna del Mare.

In memoria di Francesca Gerolmich Piperaia da Federica Gerolmich 15.000 pro Domus Lucis Sanguineti; da Carmen Cosulich 10.000 pro Crl sezione femminile.

In memoria di Ernesta Pairo da Corinna e Marcello Bogneri 25.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lorenzo Primitivo da Paolo Jamar 30.000 pro Ospedale infantile «Burlo Garofolo».

In memoria di Argia Rustia ved. Natali dalla famiglia Gustinich 30.000, da Lidia, Oliviero Morella 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Noe dalle famiglie Bertolotti, Fagioli, Gelletti, Protti, Vaccari 50.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Antonietta Mizzan da Gina Mizzan e figlio 20.000 pro Conferenza femminile S. Vincenzo dei Paoli Parrocchia S. Giovanni Decolotto.

In memoria del dott. Oreste Inchiostri da Dora Inchiostri 100.000, da Riccardo e Gini Bressani 20.000, da Riccardo Binco 20.000; da Ivi e Mirella Mihalich 20.000, da Ottone e Mary Bressani 20.000 pro Lega Nazionale - Sezione di Dalmazia.

In memoria di Ermanno Dimini dalle fam. Leeb - Ronca 15.000 pro Domus Lucis Sanguineti, 15.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Collovali da Ester, Mafalda e Demetrio 20.000, da Silvio Sartori 10.000 pro Casa di riposo «Marco de Senibus», Monfalcone.

In memoria di Angelo Caucci dai condomini degli stabili n. 3 e 5 di via Sottoripa 53.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del dott. Oreste Inchiostri da Anna e Lupo Dolzani 10.000; da Elda, Lidia, Olga, Lina 40.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Cesare Kosovev da Elio e Sonia 10.000 pro Istituto triestino interventi sociali.

In memoria di Ezio Filippin da Gianna Berni 10.000 pro Unità coronaria (Ospedale maggiore).

In memoria di Bruno Crepaz da Mauro Bonifacio e famiglia 50.000 pro Assoc. XXX Ottobre (Fondo Bruno Crepaz).

In memoria di Carlo Besedjak da Vella e Pulvia Scortecchi 30.000 pro Comunità famiglia Opolina (handicapati).

In memoria di Lina Fabretti ved. Azoni dalle famiglie Mario Sili-vio Iona 50.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Bruno Radivo dalla famiglia Lidia Schipizza e Maria Guassone 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Elda Zen dalla farmacia Alla Fontana Imperiale 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gino Marich da Perosa, Schöber, Ranzi, Soldano, Gatto, Stricchia, Berti 35.000; da T. Angeli, R. Bossa, B. Cossa, C. Corelli, L. Franceschini, R. Ferluga, S. Kocjan, S. Zacco 30.000 pro Comunità di Pignone.

In memoria di Stefania Verdier dalle famiglie Savino 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lidia Lipovich ved. Uxa dai colleghi del figlio ing. Fulvio Uxa 53.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Silvano Richter dalla famiglia Piaccherano 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale maggiore.

In memoria di Rigo Armentano dai condomini e bambini dello stabile n. 12 di via Casellieri 130.000 pro Ospedale infantile Burlo Garofolo.

In memoria di Annia Petean ved. Rupi da Mariuccia Kosak e ne Carlo Martinich S.p.a. 25.000 pro Villaggio del fanciullo; da Umberto e Bruna Apollonio 30.000 pro Enpa.

In memoria di Mario Azzarini da parte dagli amici dell'Enpi di Trieste 240.000 pro Divisione Cardiologia (dott. Branchini) Osp. maggiore.

In memoria di Argia Rustia ved. Natali dalla fam. Giuseppe Cadornani 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giorgio Millani dai familiari 20.000 pro Ricreatorio G. Padovan.

In memoria di Savino Maffei dal figlio Adi e famiglia 30.000 pro Centro tumori Lovenati; dalle fam. Brun, Lokar, Zanfabro B. e C. 30.000 pro Centro tumori Lovenati; 30.000 pro Centro cardiologico (dott. Scardi) Osp. maggiore.

In memoria di Maria Marconi dalla figlia Marga e amica Gabriella 10.000 pro Istituto triestino interventi sociali.

In memoria di Oreste Inchiostri da Anna Botteri 10.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Giuliano Frandoli da Rita, Linda, Giorgio 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ezio Filippin dai condomini dello stabile n. 14/16 di via Baseggio 120.000 pro Divisione cardiologica Ospedale maggiore (prof. Camerini).

In memoria dell'ing. Maurizio Frigo, Verona dagli ex colleghi delle Autovie Venete S.p.a. 81.500 pro Associazione italiana per la ricerca sul cancro (Milano).

In memoria di Giuseppina Raulnik ved. D'Augusta dalla famiglia Francesco Naso 30.000 pro Centro Tumori Lovenati.

In memoria di Ermanno Dimini da Paolo Furian e famiglia 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Miranda Cossutta da Pino, Luc, Norma Benvenuti 30.000 pro Assoc. amici del cuore.

In memoria di Rino Andreassi dalle nipoti Marisa e Adriana 20.000 pro Associazione italiana ricerca sul cancro.

In memoria del rag. Giuseppe Abbati dal dott. Carlo Martinoli e Benedetta Martinoli 25.000 pro Centro aiuto vita; dalla Navigazione Carlo Martinich S.p.a. 25.000 pro Villaggio del fanciullo; da Umberto e Bruna Apollonio 30.000 pro Enpa.

In memoria di Mario Azzarini da parte dagli amici dell'Enpi di Trieste 240.000 pro Divisione Cardiologia (dott. Branchini) Osp. maggiore.

## SABATO INIZIA LA FIERA DI SAN NICOLÒ

## Mille domande per 170 posteggi

Sabato si alzerà il sipario sul tradizionale appuntamento della Fiera di San Nicolò, ospitata anche quest'anno in viale XX Settembre, nel tratto compreso fra il suo inizio e la zona antistante il Politeama Rossetti.

Al competente ufficio comunale sono arrivate nelle scorse settimane 977 richieste di assegnazione da parte di commercianti ambulanti di altre città (alcuni addirittura dalla Sicilia), e 36 richieste da parte di ambulanti locali.

L'anno scorso, le richieste da fuori provincia superavano il migliaio: una flessione quindi c'è stata, ma in misura minima. A disposizione, comunque, ci sono soltanto 170 posti: 32 sono stati assegnati ai commercianti locali, i rimanenti a quelli che arrivano da fuori.

A giudicare dalle ditte presenti, la merce che verrà offerta al pubblico sarà più o meno la stessa: rispetto agli anni scorsi, un settore in aumento è forse quello dolciario. La fiera si concluderà mercoledì 8 dicembre.



## Lo specchio dei prezzi

## MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO
AGLIO	1000 (—)	5000 (—)
BIETOLE DA TAGLIO (biede)	1500 (1000)	1700 (1800)
CAVOLI CAPUCCI	350 (—)	— (—)
CETRIOLI	— (—)	— (—)
CICORIA CATALOGNA	400 (—)	700 (—)
RADICCHIO VERDE	— (—)	— (—)
VALERIANELLO	400 (3500)	4000 (4500)
LATTUCHE	400 (2200)	700 (2500)
MELANZANE TONDE	1000 (—)	1200 (—)
PATATE	180 (—)	450 (—)
POMODORI	1000 (—)	1300 (—)
PREZZEMOLO	800 (1500)	1500 (2000)
SEDANO VERDE	500 (800)	1000 (1400)
SPINACI IN FOGLIA	1600 (1000)	1800 (2000)
FRUTTA:		
ANANAS	1400 (—)	1500 (—)
MELE	270 (—)	1000 (—)
BANANE	1450 (—)	1650 (—)
PERE	500 (—)	1200 (—)
ARANCE	350 (—)	1100 (—)
UVA	700 (—)	1300 (—)
LIMONI	650 (—)	800 (—)
POMPELMI	700 (—)	800 (—)

## MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

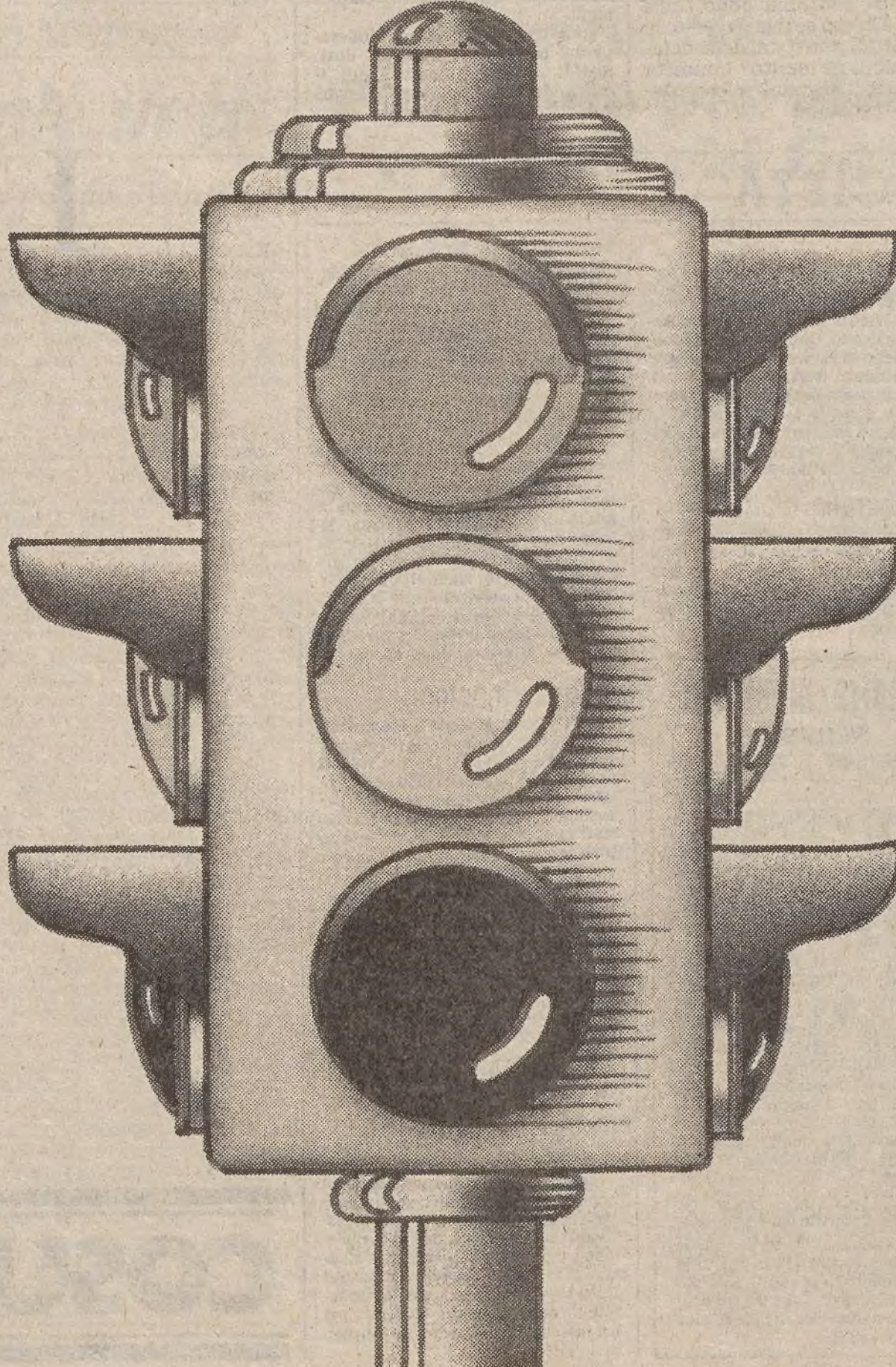
PESCE:	MINIMO	MASSIMO
BRANZINI	9000 (18800)	16000 (18800)
CEFALI	1000 (1200)	5500 (4800)
QUATTI GIALLI	1000 (—)	8000 (—)
MOLI	2000 (6800)	6000 (8800)
MORMORE	13000 (14900)	1400 (14800)
ORATE	18100 (—)	18100 (—)
PASSERE	1000 (3980)	5000 (3980)
PALOMBI (ASIA, CAN)	5000 (6800)	6000 (8800)
RIBONI	1500 (20800)	8000 (20800)
ROSPO (CODE)	— (12800)	— (12800)
SARDELLI	500 (2800)	1070 (2800)
SARDONI	800 (3800)	2140 (3800)
SCOMBRI	1800 (2000)	1800 (3800)
TONNI	1800 (—)	2500 (—)
TROTE	2800 (4400)	2800 (4400)
CROSTACEI E MOLLUSCHI		
ASTICI	— (—)	— (—)
CALAMARI	6000 (8800)	6500 (15500)
CANALOE	2200 (8800)	5000 (8800)
CAPELUNGHE	5000 (—)	6000 (—)
CAPEZZOLZI	1200 (2000)	1800 (2000)
MITILI (PROCI)	500 (—)	1500 (—)
SCAMPI (CODE)	— (18800)	— (18800)
SEPIE	1300 (2800)	3000 (4400)

(\*) Listino prezzi del 29.11.1982 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi di provenienza locale. - I prezzi al netto di Iva (15-20%) si intendono per chilogrammo. - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 27.11.1982. Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio alla Pescheria centrale il 29.11.1982.

## CHIE' AL VERDE RADDOPPIA I SOLDI.

È il nuovo miracolo economico? Ma no! È solo il simpatico, emozionante concorso delle Upim di Trieste e Monfalcone.

In queste Upim troverete uno speciale semaforo: schiacciate il pulsante e, se si accende il verde, avete vinto un Buono Acquisti di importo pari alla spesa che avete appena fatto.



Ecco perché chi è al verde, alle Upim di Trieste e Monfalcone, raddoppia il valore dei suoi soldi. Quindi, più che mai, correte alle vostre Upim. Tutti i giorni, fino al 6 dicembre.

È un'occasione da non perdere, per raddoppiare i vostri soldi.

**upim**

SI ACCENDE IL VERDE E PASSA LA FORTUNA



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - **UDINE:** piazza Marconi 9, tel. 203924 - **PADOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8596 - **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560 - **BOLOGNA:** via Indipendenza 24, tel. 228826 - **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - **BOLZANO:** via Portici 30/a, telefono 23325 - **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - **TRENTO:** piazza Londra 34, tel. 85000 - **MERANO:** corso Libertà 29, telefono 30315 - **BRESSANONE:** via Bastioni 2, tel. 23335 - **ROVERETO:** corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 29381 - **SAVONA:** via Astengo 1/1, tel. 36219 - **SANREMO:** via Gioberti 47, telefono 83366 - **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78841 - **SASSARI:** Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni, reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste; 19 appartamenti e locali - offerte; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 200, numeri 4-24 lire 450, numeri 24-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-17-18-19-25 lire 500, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 600.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicata, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nota cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 1.400 per le spese di recapito corrispondente.

La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassarle soltanto agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampata o circolare o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.

Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia.



## Un buon medico risolverebbe presto e meglio

Ci sono casi in cui è meglio affidarsi a uno specialista; perché solo la sua esperienza professionale ti garantisce la soluzione più valida. Per i tuoi problemi finanziari la Banca Cattolica del Veneto ha istituito il servizio consulenza personale investimenti. Troverai assistenza e consigli per tutelare i frutti di una intera vita di lavoro e potrai così scegliere

il modo migliore di investire qualsiasi capitale, per la tua tranquillità di oggi e di domani. L'incaricato a questo nuovo servizio è uno specialista del ramo ed è già a tua disposizione presso tutte le filiali della Banca. Vai a trovarlo, senza impegno. Avrai tante preoccupazioni in meno e un buon amico in più.

CONSULENZA PERSONALE INVESTIMENTI

Per essere consigliati presto e meglio. In ogni filiale.

## Banca Cattolica del Veneto

### 3 Impiego e lavoro Richieste

**BANCONIERE** pratico e massimamente serio cerca occupazione stabile bar. Tel. 910651.13450/3

**CAMERIERE** esperto offresi prossime festività. Tel. 741450 dalle 18 alle 20. 3444/3

**DIPLOMATI** III anno istituto ciarte - decorazione pittorica, cerca qualsiasi impiego purché serio. Tel. 773418. 1357/3

**MADRELINGUA** inglese, 26enne, militante, diploma dattilografia, conoscenza francese, pat. C, esaminerebbe qualsiasi proposta di lavoro. Tel. 723622 10-17. 1355/3

**34ENNE**, volonteroso, sano, buona cultura, offresi qualsiasi lavoro, escluso vendita. Tel. 040-830667. 1357/3

### 4 Impiego e lavoro Offerte

**AZIENDA Gruppo Italfin 80** con sede Trieste, cerca 2 signore, signorine, signori disponibili immediatamente, età 22-30 per interessante prospettiva di carriera nel settore commerciale. Per fissare colloquio telefonare oggi 15-18; mercoledì 9-12.30 al 743270.

**CERCASI** impiegato/a esperto/a casa di spedizioni, ramo import-export. Scrivere a Publikompass cassetta n. 33/N, 34100 Trieste. 13447/4

**CERCASI** internista per pizzeria. Telefonare 772063. 123/4

### 5 Rappresentanti Piazzisti

**AGENTE** anche polimandatario per vendita articoli sanitari e farmaceutici in ospedali regione Friuli. CERCASI. Telefonare 0444/36980. 05091/9/5

### 6 Lavoro a domicilio Artigiano

**A.A.A.A. RIPARAZIONE** sostituisce avvolgibili in genere. Tel. 796822. 3436/6

### A.A.A.A. ESEGUIAMO riparazioni elettriche domicilio. Tel. 796822. 3430/6

**A.A.A.A. ESEGUIAMO** riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 796822. 3430/6

**A.A.A.A. ESEGUIAMO** traslochi, trasporti, prezzi modici. Tel. 796822. 3430/6

**A.A.A.A. SGOMBERIAMO** gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte, eseguiamo trasporti. Telefonare 767376. 100/6

**PULIZIA** caldaie B-D-C. Tel. 410532, 793920. 13453/6

### 8 Istruzione

**ENGLISH** lady gives grinds and conversation lessons. Phone 728662 10-17. 1355/8

### 9 Vendite d'occasione

**ARREDAMENTO** attrezzatura parrucchiere, come nuovi, per sei posti vendesi occasione. Telefonare 796889 ore 13-14. 2345/6

### 10 Acquisti d'occasione

**A. ANTIQUARIO** via Cadorna 13 acquista sempre soprammobili, quadri, tappeti, mobili, intere giacenze ereditarie. Telefonare 760719. 1321/10

**ABITI** antichi, tessuti, costumi d'epoca, biancheria della nonna, fibbie, borsette, bigiotteria compieranno. Tel. 793972. Abitazione 941063. 3361/10

**ACQUISTIAMO** antichità, soprammobili, quadri, tappeti, orologi, biancheria, giacenze ereditarie. Telefonate al Canton 631080. 12735/10

**CIANTRUSAGLIE** vecchie, libri antichi, cartoline, soprammobili, oggetti curiosi, compieranno contanti, discrezione. Eventualmente sgomberiamo. Telefonare 793972. Abitazione 941063. 3361/10

### ASCENSORI MANUTENZIONE-RIPARAZIONI - PREVENTIVI GRATUITI - ditta RICO.

V. Molino a Vento 69 - Tel. 728223

### 11 Mobili e pianoforti

**MOBILI** in stile antico diversi vendesi occasione. Telef. 54390-575145. 13499/11

**PIANOFORTI** nuovi e usati prezzi eccezionali vendi. Tel. Udine 43092. 337/11

### 12 Commerciali

**A.A.A.A. GIOIELLERIA** liberty acquista gioielli antichi, oro, argenti e orologi d'epoca. V. Malfacanton 14/B. Tel. 631641. 1251/12

**ORO** acquistasi a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze CORSO ITALIA 28, primo piano. 11362/12

**ORO** argento monete gioielli orologi acquistiamo a prezzi massimi oreficeria e numismatica. Piccolo Gioiello via Giustiniana 1. 12360/12

### 13 Alimentari

**S. NICOLO ALLA DIBENA** offerta valida sino al 4 dicembre cubana Vogrig 6.200, spumante Vagran Collavini e Maximilian Brut a 4.600, caramelle Ambrosoli da 450 gr. 1.950, caffè Faemino da 250 gr. a 1.950, rhum da litro a 3.950, passata di pomodoro Massalombarda a 500, verduzzo dorato maschio a 1.700, albicoce Del Monte e Billi alla mezza 275, grappe Brozio a 3.750, presso le bottiglierie di via Commerciale 27 via Pagliaricci 2 via Canova 9 oppure direttamente a casa vostra telefonando 569602, 793661, 418762. 13244/13

### 14 Auto, moto cicli

**A.A.A.A. AUTODEMOLITORE** paga benissimo auto da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378. 13354/14

**A.A.A. COMPROMO** macchine da demolire ritirandole sul posto tel. 566355. 13586/14

**ALFA ROMEO ZANARDO** RIVENDITORE AUTORIZZATO via Del Bosco 20 tel. 796348 valutando al massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con rateazioni fino a 40 mensilità senza cambiali permutiamo usato per usato ALFETTA 1800 78 77 75 Giulietta 1600 78 Dueto 1600 per amatori Alfaud 5 m 1200 77, FIAT 131 racing 80 131 Supermiradori 1600 79 Ritmo Abarth 82, Ritmo 75 Super 81 Panda 45 81, RENAULT 5 TS 78 5 TL 78, FORD Fiesta 5 1100 81, INOCENTI Mini 90 SL 80, VOLKSWAGEN Golf Rabbit CABRIOLET 1500 80, MITSUBISHI GL SX 82, MERCEDES Benz 300 80 290 3 cambio traino 71, JAGUAR XJ 6 4.2 81, RANGE ROVER 4 porte 82, GOLF diesel GLD 80 moto KAWASAKI 400 80, HONDA Caston 650 82, GOLF Polo 82, SUL NOSTRO USATO GARANZIA 3 MESI VISITATECI. 13569/14

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

**ALFAUD** Super 1.3 1979 colore nero in garanzia concessionaria Renault F. Zagaria, p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/24

### AUTOSALONE RENAULT GI. ROMETTA

occasioni usate: Renault 5 TS, scirocco gti, Volkswagen Cabriolet, Fiat 131 e 132, 123 coupé, 500 R, Bmw 316, 2 CV, Fiesta Ghia, Peugeot 104, Passat familiare. Permutiamo usato per usato, pagamento rateale. Via Francesco 4/2 telefono 750749. 13409/14

**CONCESSIONARIA** Renault F. Zagaria p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. Venditori in garanzia: Renault 5 TL 76, Renault 9 1100 82, Fiat 124 Sport 70, Fiat 500 P 68, Tel. 725244. 13585/14

**RENAULT 14** DAGRI via Flavia 118, autooccasioni in garanzia: Renault R 5 TL, R 15 TS, R 20 TS, Fiat 126 personal, 126 Black, 128 berlina, 128 coupé, Alfa Romeo Giulietta 1300 Super, Renault 30 TX automat., Renault 5 TL 76, Renault 9 1100 82, Fiat 124 Sport 70, Fiat 500 P 68, Tel. 725244. 13585/14

**RENAULT 20** TS cc 2000 aprile 1982 fatturata senza imposte. Concessionaria Renault F. Zagaria p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/14

**RENAULT 18** GTL 1980 perfetta in garanzia, concessionaria Renault F. Zagaria p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/14

**TOYOTA** Landcruiser diesel hard e soft top, nuove concessione immediata immatricolazione autocarro, leasing, IVA 18% detraibile, senza soprattassa. Sileri Cuneo 0171-65931 65932. 1000/14

**VENDITA AUTOVETTURE USATE A PREZZI CONVENIENTISSIMI SENZA ANTICIPI SENZA CAMBIALI PAGABILI FINO 40 MESI CANTO USATO CON USATO. Fiat 127 900 cc 78, A 112 E 78, Lancia Beta Coupé 78, Porsche 911 S 72, Mini De Tomaso 78, A 112 E 78, Fiat 128 3 P 78, Fiat 127 3 P 78, Fiat 127 3 P 78, Alfa Romeo Giulietta 1.3 78, Porsche 924 78, MG A 56, Aletta 2.0 81 L, Fiat X 1.9 78, Fiat Panda 45 81-82, Renault 5 Alpine 82, Citroen Visa 80, Fiat Ritmo Serie Oro 81, Renault 85 TL 74-79-80, Renault GTL 81, A 112 E 77, Renault R5 Alpine 82, Dyane 80, Fiat Ritmo 65 CL 80, A 112 E 81, Aletta 1.6 77, Aletta 1.8 73. AUTOCCASIONI VIA ROMAGNA 6 TEL. 040-61126. APERTO FESTIVI. 13519/14**

**PANDA** 650 81 condizioni perfette vende anche a rate concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Cattedo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

**PRESSO** l'autosalone Fiat v. di Prosecco 237 Opicina tel. 213870, troverete autovetture nuove usate, permutate, rateazioni 42 mesi senza cambiali, usato garantito. Lancia Stratos 78 cm 6300, Lancia Delta 1500 80, Lancia Trevi 2000 81, Bmw 320 i 78, A 112 Elite 80 81, A 112 70 HP 77, A 112 77, Alfa Dueto 1.8 74 77 e 1.8 77, Alfa Dueto 2000 74, Aletta GTV 77, Alfa 2000 72, Fiat 128 CL 73, 131 1.3 76, 124 Spider 1400 73, Fiat 124 Abarth, Mini 90 77, Dyane 6 79, Lancia Beta 75, Peugeot Spider Samba Talbot 82, Moto Honda 500. 3465/14

**PANDA** 650 81 condizioni perfette vende anche a rate concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Cattedo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

**PRESSO** l'autosalone Fiat v. di Prosecco 237 Opicina tel. 213870, troverete autovetture nuove usate, permutate, rateazioni 42 mesi senza cambiali, usato garantito. Lancia Stratos 78 cm 6300, Lancia Delta 1500 80, Lancia Trevi 2000 81, Bmw 320 i 78, A 112 Elite 80 81, A 112 70 HP 77, A 112 77, Alfa Dueto 1.8 74 77 e 1.8 77, Alfa Dueto 2000 74, Aletta GTV 77, Alfa 2000 72, Fiat 128 CL 73, 131 1.3 76, 124 Spider 1400 73, Fiat 124 Abarth, Mini 90 77, Dyane 6 79, Lancia Beta 75, Peugeot Spider Samba Talbot 82, Moto Honda 500. 3465/14

**PANDA** 650 81 condizioni perfette vende anche a rate concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Cattedo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

**PRESSO** l'autosalone Fiat v. di Prosecco 237 Opicina tel. 213870, troverete autovetture nuove usate, permutate, rateazioni 42 mesi senza cambiali, usato garantito. Lancia Stratos 78 cm 6300, Lancia Delta 1500 80, Lancia Trevi 2000 81, Bmw 320 i 78, A 112 Elite 80 81, A 112 70 HP 77, A 112 77, Alfa Dueto 1.8 74 77 e 1.8 77, Alfa Dueto 2000 74, Aletta GTV 77, Alfa 2000 72, Fiat 128 CL 73, 131 1.3 76, 124 Spider 1400 73, Fiat 124 Abarth, Mini 90 77, Dyane 6 79, Lancia Beta 75, Peugeot Spider Samba Talbot 82, Moto Honda 500. 3465/14

**PANDA** 650 81 condizioni perfette vende anche a rate concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Cattedo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

**PRESSO** l'autosalone Fiat v. di Prosecco 237 Opicina tel. 213870, troverete autovetture nuove usate, permutate, rateazioni 42 mesi senza cambiali, usato garantito. Lancia Stratos 78 cm 6300, Lancia Delta 1500 80, Lancia Trevi 2000 81, Bmw 320 i 78, A 112 Elite 80 81, A 112 70 HP 77, A 112 77, Alfa Dueto 1.8 74 77 e 1.8 77, Alfa Dueto 2000 74, Aletta GTV 77, Alfa 2000 72, Fiat 128 CL 73, 131 1.3 76, 124 Spider 1400 73, Fiat 124 Abarth, Mini 90 77, Dyane 6 79, Lancia Beta 75, Peugeot Spider Samba Talbot 82, Moto Honda 500. 3465/14

**PANDA** 650 81 condizioni perfette vende anche a rate concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Cattedo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

**PRESSO** l'autosalone Fiat v. di Prosecco 237 Opicina tel. 213870, troverete autovetture nuove usate, permutate, rateazioni 42 mesi senza cambiali, usato garantito. Lancia Stratos 78 cm 6300, Lancia Delta 1500 80, Lancia Trevi 2000 81, Bmw 320 i 78, A 112 Elite 80 81, A 112 70 HP 77, A 112 77, Alfa Dueto 1.8 74 77 e 1.8 77, Alfa Dueto 2000 74, Aletta GTV 77, Alfa 2000 72, Fiat 128 CL 73, 131 1.3 76, 124 Spider 1400 73, Fiat 124 Abarth, Mini 90 77, Dyane 6 79, Lancia Beta 75, Peugeot Spider Samba Talbot 82, Moto Honda 500. 3465/14

### PEUGEOT 104

privato vende 31.000 km. 3.000.000 trattabili 54292. 13583/14

**PEUGEOT 305 SR** 1979 vera occasione in garanzia. Concessionaria Renault F. Zagaria p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/14

**RENAULT 14** DAGRI via Flavia 118, autooccasioni in garanzia: Renault R 5 TL, R 15 TS, R 20 TS, Fiat 126 personal, 126 Black, 128 berlina, 128 coupé, Alfa Romeo Giulietta 1300 Super, Renault 30 TX automat., Renault 5 TL 76, Renault 9 1100 82, Fiat 124 Sport 70, Fiat 500 P 68, Tel. 725244. 13585/14

**RENAULT 20** TS cc 2000 aprile 1982 fatturata senza imposte. Concessionaria Renault F. Zagaria p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/14

**RENAULT 18** GTL 1980 perfetta in garanzia, concessionaria Renault F. Zagaria p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/14

**TOYOTA** Landcruiser diesel hard e soft top, nuove concessione immediata immatricolazione autocarro, leasing, IVA 18% detraibile, senza soprattassa. Sileri Cuneo 0171-65931 65932. 1000/14

**VENDITA AUTOVETTURE USATE A PREZZI CONVENIENTISSIMI SENZA ANTICIPI SENZA CAMBIALI PAGABILI FINO 40 MESI CANTO USATO CON USATO. Fiat 127 900 cc 78, A 112 E 78, Lancia Beta Coupé 78, Porsche 911 S 72, Mini De Tomaso 78, A 112 E 78, Fiat 128 3 P 78, Fiat 127 3 P 78, Fiat 127**



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## La bisbetica domata



Lia Tanzi è la protagonista de «La bisbetica domata» di Shakespeare che va in onda alle 20.40 sulla rete uno per il ciclo «Sentimento donna». A «domarla» sarà Giuseppe Pambieri

INTERVISTA CON L'AUTORE E IL REGISTA DI «CORTO MALTESE»

## Hugo Pratt sul palcoscenico agisce con i suoi personaggi

La scena rappresenta una nave, bidimensionale come il fumetto - Venerdì debutta a Venezia

VENEZIA — L'occasione di avere insieme, a pochi giorni dello spettacolo al Teatro Goldoni del «Corto Maltese» di Hugo Pratt, l'autore del personaggio bidimensionale d'inchostro di china e il regista Marco Mattolini, è da prendere al volo per saperne qualcosa di più su quest'avventura scenica finora ammantata di «si dice», «pare che», «dovrebbe essere», ecc. Da anni si parlava di un Corto Maltese protagonista cinematografico, almeno d'un film-kolossal da girarsi nelle isole del Mare del Sud dove il romantico e disincantato marinaio maltese (ma pieno di nostalgie veneziane) compare la prima volta, nel 1967, all'interno della lunga storia «Una ballata del mare salato». D'improvviso, invece, approda sul palcoscenico. Complici con Pratt, lo stesso Mattolini e l'amico e biografo del cartoonist veneziano è giramondo come la sua creatura di carta Alberto Ongaro.

— Ho accettato questo ri-

schio — dice Pratt — purché s'inventasse qualche cosa di nuovo. Che non ripettesse pari pari un episodio del fumetto, del resto impossibile da ricreare a teatro dati i grandi spazi in cui lo muove sempre le mie storie. E ci siamo riusciti.

In sostanza, allora, che cosa è questo Corto Maltese scenico?

— Vi è il mondo, l'universo, il pensiero di Hugo — risponde questa volta Mattolini — però dentro una serie di scanzi che vedono lo stesso Pratt collocare, agire, coi suoi personaggi. In una fantasia di spettacolo dove ci sono anche musiche e canzoni.

— Si è cercato, in sostanza, di introdurre il modo di lettura del fumetto piuttosto che la sua immagine. Qualcosa che serve a coprire meglio l'universo di Pratt piuttosto che a vedere la sua brutta copia, la sua imitazione.

A proposito di immagine, Ezio Marano somiglia anche fisicamente a Pratt? La do-

interpretato da Ezio Marano (Corto Maltese è invece Gerardo Amato), recita prendendosi molto sul serio, citando Conrad e il cinema avventuroso della Hollywood d'oro; sempre quindi sopra le righe. So che nei miei principali ci sono i Giancattivi. Sei soddisfatto, Hugo?

— Come potrei non esserlo? Anche se le novità lasciano sempre un poco di angoscia. Non si sa come verranno accolte. Spero che lo spettacolo sia gradito non soltanto a chi conosce i miei fumetti, bensì pure agli altri.

E lei, Mattolini, come regista del tutto, cosa dice a questo proposito?

— Si è cercato, in sostanza, di introdurre il modo di lettura del fumetto piuttosto che la sua immagine. Qualcosa che serve a coprire meglio l'universo di Pratt piuttosto che a vedere la sua brutta copia, la sua imitazione.

A proposito di immagine, Ezio Marano somiglia anche fisicamente a Pratt? La do-

manda crea un attimo di imbarazzo. Hugo Pratt vorrebbe dire qualcosa ma poi decide di tacere. E' Mattolini a parlare, con un sorriso complice.

— Alle prove avevo voluto che Marano comparisse con un gran pancione, per fare il verso, simpatico, a Hugo strizzando l'occhio ai suoi fans. Ma lui non ha voluto. Così avvenne in scena un Pratt longilineo, e confessò la tentazione di far dire ad uno dei personaggi in scena appena lo vedeva: «Ti sei smagrito, Hugo?», così, in estemporanea, fuori copione.

Lo spettacolo sarà ripetuto fino al 12 dicembre e resterà a lungo, questa veneziana, l'occasione esclusiva per l'intero Nord-Est della Penisola. Nelle stesse sale del Teatro Goldoni sarà anche allestita una mostra di materiali che daranno nel suo espandersi l'immagine rifrangente (in campo editoriale, italiano e d'altri paesi) di Corto Maltese. La sua fortuna nel mondo.

Piero Zanotto

LA CARDINALE NEL PROSSIMO FILM DI SQUITIERI

## Claudia sullo schermo sarà Claretta Petacci

«Fu lei a immolarsi dando la sua vita, non Mussolini»



Claudia Cardinale

ROMA — «Il mio film su Claretta Petacci sarà una storia d'amore. Del resto mi si è sempre rimproverato di non raccontare storie d'amore e questa volta lo faccio». Lo ha detto all'Ansa Pasquale Squitieri parlando del suo prossimo lavoro, di cui sta ultimando la sceneggiatura e che sarà

interpretato, nel ruolo principale, da Claudia Cardinale. «L'amore di Claretta per Mussolini — ha precisato il regista — è molto simbolico. Oserei dire che è un amore che è stato condiviso dagli italiani per molti anni. Amore del mito, dell'illusione anche della menzogna, del sogno. Però c'è stato Claretta, una donna che ha vissuto con il mito di Mussolini e che, alla fine, non si è tirata indietro: è stata infatti Claretta Petacci a immolarsi dando la sua vita, non lui», afferma dal canto suo Claudia Cardinale.

«La storia del film riguarda l'epilogo, l'ultimo drammatico anno vissuto da Claretta, quando lei è già stata in prigione — precisa l'attrice — nel film Mussolini si vede poco e sempre attraverso Claretta, che è il personaggio protagonista».

Nel frattempo l'attrice è impegnata in Canada nelle riprese del «Ruffiano», una produzione francese di José Giovanni. Il film, interpretato inoltre da Lino Ventura, Annie Girardot e da una giovane attrice canadese, sarà una disimpegnata pellicola d'avventura.

Come lei prepari ad affrontare il personaggio di Claretta Petacci?

«Sto leggendo molti libri e soprattutto molti documenti d'epoca».

Dopo il suo successo all'ultimo festival di Cannes con «Fitzcarraldo», adesso stai per interpretare un personaggio disimpegnato e un po' impegnativo. Nella tua carriera, del resto, hai sempre interpretato personaggi diversi: pensi che sia una circostanza positiva?

«Credo di sì. L'attrice, come la intendo io, deve poter vivere molte vite. Non mi interessa interpretare me stessa o limitarmi a un «clique». La cosa più stimolante per me è per interpretare i personaggi più diversi possibili, dalla commedia al dramma. Io preferisco i personaggi drammatici perché li sento più vicini alla mia sensibilità — conclude la Cardinale — non sono un personaggio da commedia, perché Claretta, personaggio certamente importante e impegnativo per un'attrice, mi stimola molto».

■ BENIAMINO GIGLI — Oggi, in coincidenza con il venticinquesimo anniversario della morte di Beniamino Gigli, a Roma una messa di suffragio verrà celebrata alle ore 17 nella basilica di Santa Maria degli Angeli. Mercoledì 1 dicembre, alle ore 18, Giorgio Gualerzi invece rievcherà il grande tenore

## Film tv dedicato all'architetto d'Arco

UDINE — Un film dedicato alla vita dell'architetto friulano Raimondo d'Arco e realizzato dalla sede Rai di Trieste per la rete 3 tv, è stato presentato in anteprima, nella sede della Facoltà di ingegneria dell'ateneo udinese.

Ideatore della pellicola il prof. Marco Pozzetto, che l'ha illustrata. La proiezione è stata fatta coincidere con la fine della mostra dedicata, a Udine, a Raimondo d'Arco e allestita nelle sale di Villa Manin di Passariano.

La rassegna, considerata dagli esperti «esemplare» anche per la comprensione di un'epoca che ha segnato l'inizio di una nuova architettura, non si è tradotta dunque soltanto in un omaggio ad un architetto (1857-1932), che fu tra i più autorevoli protagonisti del rinnovamento dell'architettura all'inizio del secolo, operando, nella stagione più feconda per la sua creatività in Turchia ma lasciando anche testimonianze del proprio lavoro in Italia.

■ ANTIVIVISEZIONISTI — Oggi alle 18.30 sulla rete uno tv nel programma dell'accesso interverrà il presidente della Lega antivivisezionista nazionale di Firenze, Luigi Macoschi, che tratterà il tema «La sperimentazione sull'uomo».

DALL'11 AL 13 DICEMBRE A FARRA D'ISONZO

## Studenti di violino in gara tra regioni

Italiani, sloveni e austriaci dai dieci ai vent'anni d'età

Nella nostra Regione è stato varato un nuovo Concorso musicale. Si terrà a Farra d'Isonzo nei giorni 11, 12 e 13 dicembre prossimi ed è riservato ai giovani studenti violinisti delle regioni contigue del Friuli-Venezia Giulia, della Carinzia e della Slovenia.

Le varie prove si svolgeranno nella sede del civico teatro settecentesco palazzo municipale e saranno divise in tre categorie, a seconda della difficoltà, alla prima parteciperanno allievi dai 10 ai 12 anni, alla seconda dai 13 ai 15 ed alla terza dai 16 ai 20.

Al primo classificato nelle varie categorie spetterà un premio in denaro, dalle centomila lire per la categoria A fino alle quattrocento per la categoria maggiore. I vincitori, dopo la premiazione, sosterranno un concerto alla presenza delle autorità regionali e provinciali.

Fin qui nulla di nuovo, se non la consueta presa d'atto che un altro concorso musicale, genere che pullula nella nostra Penisola, vedrà fra poco la luce. Ma alcuni aspet-

ti inediti, alcuni sintomi da cui desumere che l'iniziativa poggiava sui piedi per terra e avrà possibilità di ulteriore sviluppo, sono apparsi all'incontro organizzato dall'Associazione musicale e culturale di cui è animatore Bruno Spessot, e già resasi benemerita nel campo dell'istruzione musicale.

Intanto l'aver circoscritto la competizione ad un territorio ben delimitato, se da un lato non porterà ad adesioni massicce, avrà dall'altro un non disprezzabile comune denominatore: la Carinzia, la Slovenia e la nostra Regione, fin dai tempi più remoti in cui imperavano le Orchestre di Corte, sono state invitate via via di violinisti e il retaggio delle ottime scuole non s'è ancora perso.

La rassegna di Farra potrà vivificare gli stimoli, sollecitare i confronti, in una parola, proseguire nel solco di una tradizione strumentale che va salvaguardata.

A queste premesse hanno corrisposto tutti gli organi preposti: dalle autorità regio-

nali, provinciali e comunali, agli Enti bancari, ma soprattutto agli Istituti di musica.

Seduti ad uno stesso tavolo e nella comune preoccupazione di reperire nuove leve violinistiche si sono ritrovati il m.o. Valdambrini, direttore del «Tartini» di Trieste, il m.o. Janes, direttore del «Tomadini» di Udine, il m.o. Grgic direttore della Glasbene Matice di Trieste, il prof. Scherz direttore del Conservatorio di Klagenfurt, il prof. Teresi, presidente delle Scuole di musica della Slovenia, i direttori degli Istituti di Gorizia, Pordenone e Monfalcone. Da loro è pervenuto unanime l'impegno di seguire l'iniziativa, di assecondarla e di consigliarla.

Nella stessa occasione è stata annunciata la composizione della giuria (m.o. Felix Resch presidente, Dean Bravnicar, Alfredo Marcocci, Gustav Mayer e Renato Zanetovich commissari), mentre è stato orgogliosamente annunciato che il concerto dei premiati verrà immediatamente replicato presso i Conservatori di Lubiana e Klagenfurt.

## «Io e il Duce» con Gastone Moschin

ROMA — Gastone Moschin sarà Benito Mussolini in «Io e il Duce», un film televisivo diretto da Alberto Negrin che metterà in luce i rapporti tra Benito Mussolini e Galeazzo Ciano vista, per la prima volta, attraverso un'ottica di rapporti personali tra due famiglie italiane.

Il film prodotto dalla Rete uno della Rai e dalla Sacis, avrà una durata di 6 ore ed è già stato prenotato da una decina di emittenti radiotelevisive di tutto il mondo.

Per il ruolo di Galeazzo Ciano, Alberto Negrin ha intenzione di scegliere un grosso attore straniero. Le riprese di «Io e il Duce» che avrà un costo di 3-4 miliardi, s'inizieranno tra 3 mesi.

Inutile far lo gnorri: il mondo televisivo sta per entrare, anzi è già entrato, nella costellazione del Marco Polo. Il suo nome e il suo mito brillano da settimane per le vie dei mass-media, mentre l'eco dell'antiprima Venezia — sontuoso banchetto d'antipasti offerto al bel mondo intellettuale-politico — si è appena spenta, lo stesso banchetto si concederà, tra giorni, alle moltitudini come una mensa popolare: tavola calda, menu garantito della cucina veneto-tirreno.

Termino dunque le tv private. Non bastasse la stangata del Verdi, ecco ora il k.o. di Marco: due fidenti dai quali i pur decantatissimi «Dall'As» o perle consimili dureranno gran fatica a riaversi con la semplice emergenza della respirazione bocca a bocca.

Non c'è infatti sceneggiato paritico sotto la Statua della Libertà, e prontamente dirottato in Italia, che possa competere con quello che i tamburini della propaganda definiscono «il più grande kolossal mai prodotto per i nostri teleschermi», il Marco Polo appunto: ovvero quattro travagliatissimi anni di lavorazione, alcune decine di migliaia di attori e comparse, 30 miliardi di spesa, venduto in 46 paesi.

Un po' di aritmetica non guasta, perché se lo slogan surriferito può suonare come un'enfatica stambata da cerimonia, vero è invece che la morale dei produttori, e di buona parte del pubblico, corrisponde a quella che Sganarello rimprovera a Don Giovanni: è solo e nient'altro che aritmetica.

Morale legittima, del resto, posto che a nessuno verrebbe in mente di biasimare un imprenditore (nel caso specifico la Rai) che pretende di far tornare i suoi conti e, se gli riesce, d'inflettere al tempo stesso un duro colpo alla concorrenza.

Si tratta, semmai, di stabilire con chiarezza che l'esito, diciamo artistico di un'opera, non dipende quasi mai dai riscontri della partita doppia: è sia pure d'una partita doppia da «Mille» con Marco. Ma l'eventuale verifica è rinviata di pochi giorni, a domenica 5 dicembre.

En attendant... Polo, non ci resta che spulciare frettolosamente nei fogli dell'ultima settimana e soffermarci un attimo sul programma di Nicola Caracciolo «Tutti gli uomini del Duce», che rievoca appunto, con volentieri distacco, la carriera di Mussolini e dunque la storia, non meno complessa che drammatica, del ventennio fascista nei suoi riflessi sulla scena politica nazionale e internazionale.

Dai Grandi Barnum televisivi — Portobello e Fantastico — nessuna novità degna di particolare risalto: il canonicone di Tortora spara a salve la cifra di 22-23 milioni d'anime, quello di Corrado ha in canna più o meno la stessa quantità di polvere pirica.

Pace e bene fratelli. Ma, a parte le due Grosse Berte, la settimana è stata in mano al cinema: retrospettive, film da serie, film a briglia sciolta, spicciuti, faceva probabilmente spicciare «Confessione di un commissario di polizia al Procuratore della Repubblica», di Damiano Damiani, sia per l'argomento di scottante attualità, le mafie, sia per il dibattito che ne è seguito, tra magistrati, giornalisti e alcuni parenti delle vittime assassinate.

Dibattito che era lecito sperare utile, e chiarificatore di tante ombre persistenti, ma che alla prova dei fatti non ha rivelato molto di più di quanto già si sapeva da tempo attraverso le numerose inchieste giornalistiche e della stessa televisione. Insomma, un'indagine riciclata dal fenomeno — al di sotto di ogni sospetto, che la mafia.

Ber.

## IL «CHI È?» DEI COMPLESSI CORALI TRIESTINI Anche i bancari hanno un'anima canora

Un terzo dei componenti del coro «Alabarda» del Banco di Roma lavora dietro gli sportelli

Il coro «Alabarda» del Banco di Roma inizia le prove alle 18 dopo aver «staccato» dal lavoro: dispone di una bella e confortevole sede in Corso Italia, 15 nell'edificio stesso della banca, fornita dal Circolo Aziendale che dieci anni fa ne ha promosso la fondazione. È un complesso di voci maschili di circa 25 elementi, di età media: ormai non più tutti bancari, come all'origine, perché la partecipazione al coro è aperta anche ai simpatizzanti ed attualmente i dipendenti veri e propri sono circa un terzo.

L'Alabarda è, in certo modo, un complesso privile-

giato potendo usufruire di una sala propria e di tutte le strutture del Cral e poiché dispone, inoltre, di un maestro, Lucio Verzier, che dedica giornalmente le sue cure alla preparazione del coro, sia nel suo insieme sia a singoli settori vocali, e istrisce anche un gruppo di giovani che ne costituiranno gli elementi di ricambio. Ciononostante anche questo coro deve provvedere, autotassandosi, a sostenere le spese di tutta l'organizzazione.

Abbiamo l'impressione, assistendo a una delle prove, di un grande impegno e serietà da parte dei coristi che af-

frontano soprattutto la polifonia come preparazione base indispensabile a una corretta impostazione e a una buona resa di canto.

La polifonia è una vera scuola — afferma il maestro che ogni tanto interrompe la prova con correzioni e consigli ed esorta ad avere più ritmo e a seguire i movimenti della mano per esprimere i «piani» e i «forti». Un problema tipico del coro maschile è quello del «colorito» della voce, che deve risultare omogeneo; quindi il suono deve essere «di testa» e più raccolto, sorretto da una giusta respirazione. Risultati non facili da ottenere e che richiedono notevole applicazione.

Ma cosa ne pensano i coristi? — Cantare in un coro maschile è difficile, proprio per questo: le voci sono più «scoperte». — Bisogna sempre confondere la propria voce con le altre: amalgamarsi e non cercare di emergere. — S'impara lavorando molto insieme.

L'autocritica è una caratteristica di questo coro e sembra anche un sistema di lavoro, visto che c'è in funzione un registratore.

L'Alabarda canta con la

passione e questa notevole sottrazione di tempo libero, dedicata allo studio e alla disciplina musicale, non sembra pesare a nessuno. C'è chi si esprime così: — Come lo sport o altre attività, per noi cantare rappresenta un vero e proprio impegno: ma è anche un miglioramento spirituale per tutti noi e ne sentiamo un'intima necessità. Naturalmente ci sono delle soddisfazioni: il coro sostiene una decina di concerti all'anno, con frequenti trasferte da Trieste, ed è molto apprezzato.

— Ciò che manca nella nostra città è un maggior con-

tatto e scambio fra i vari complessi corali. Non ci conosciamo neppure fra noi. Ci vorrebbe una rassegna ben organizzata a cui potessero partecipare periodicamente tutti i cori, dando una significativa prova di sé.

L'Alabarda ha progetti per il futuro? — Uno: importante e abbastanza immediato. Il prossimo anno ricorre il decennale del coro e vogliamo festeggiarlo degnamente e in modo che la cittadinanza possa conoscerci.

Lillana Bamhosek (34 anni) — Le puntate precedenti sono apparse il 23 e 24 novembre

## Gli appuntamenti

## Ultima replica del «Campiello»

Con la rappresentazione di stasera, al Teatro Verdi chiude la propria parabola di repliche la seconda opera in cartellone: «Il Campiello» di Ermanno Wolf-Ferrari.

Si congederanno realizzatori ed interpreti fin qui applauditi.

Lo spettacolo avrà inizio alle ore 20 ed è in tutta di abbonamento E per Platea e Falcini, B per Gallerie e Loggione.

S'inizia stamane presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948) la vendita dei pochi posti disponibili da abbonamento.

«Un uomo da marciapiede» al Cinema d'Essai

Il cinema d'Essai triestino dell'Alce presenta oggi all'Alicione il film di John Schlesinger «Un uomo da marciapiede» con Dustin Hoffman e...

## Duo ungherese per la Gioventù Musicale

La Sezione di Trieste della Gioventù Musicale prosegue la sua attività giovedì 2 dicembre con un concerto del duo Oncaj-Gulyas, violoncello e pianoforte.

Csaba Oncaj, nato a Budapest, ha studiato all'Accademia Musicale «F. Liszt» della sua città e si è diplomato al Conservatorio di Mosca. Ha seguito i corsi di perfezionamento di André Navarra all'Accademia Chigiana di Siena. Ha vinto il primo premio al Concorso Internazionale «Casals» di Budapest.

Marta Gulyas ha compiuto gli studi musicali all'Accademia «F. Liszt» di Budapest e si è perfezionata al Conservatorio di Mosca.

Il concerto avrà luogo nella sala maggiore del Cea (via S. Carlo, 2) con inizio alle ore 20.30. Sarà disponibile per i non-soci un numero limitato d'ingressi.

## A GORIZIA IL PIANISTA RUSSO

## Mikhail Plernyov nuovo Michelangeli

Viva attesa per il secondo dei «Concerti di grandi interpreti» organizzati dall'Associazione «Lipizer» in collaborazione con la Cassa di Risparmio di Gorizia, dedicato al pianista Mikhail Plernyov, che si terrà questa sera alle 21 al teatro «G. Verdi» di Gorizia.

Plernyov, leader ufficialmente riconosciuto tra i giovani pianisti russi, ha raggiunto la celebrità ottenendo il primo premio assoluto al «Concorso Ciaikovsky» nel 1978.

Nel 1979 compì una tournée negli Stati Uniti dove, tra vari concerti e l'altro, incise assieme agli altri due vincitori del «Ciaikovsky» — il violinista Elmar Oliveira e il violoncellista Leonard Rose — un disco definito «storico»: il celebre Trio di Ciaikovsky.

Il ventiseienne pianista rus-

## vediamoci stasera su

## ITALIA UNO

e nei prossimi giorni:

MERCOLEDÌ ORE 20.30  
VIAGGIO ALLUCINANTE  
Raquel Welch Edmond O'Brien

GIOVEDÌ ORE 20.30  
LA SPOSA DEL MARE  
Joan Collins Richard Burton

VENERDÌ ORE 20.30  
LA VENDETTA DI GWANGI  
James Franciscus

## ALLE 20,30

# SENZA MOVENTE

con Jean-Louis Trintignant, Dominique Sanda, Laura Antonelli

## vediamoci stasera su

# ITALIA UNO

e nei prossimi giorni:

MERCOLEDÌ ORE 20.30 VIAGGIO ALLUCINANTE Raquel Welch Edmond O'Brien	GIOVEDÌ ORE 20.30 LA SPOSA DEL MARE Joan Collins Richard Burton	VENERDÌ ORE 20.30 LA VENDETTA DI GWANGI James Franciscus
---	---	--



*Le invitanti proposte in nappa, scherling, pelliccia di Marie Françoise e Yves Saint Laurent. In esclusiva per Trieste.*



## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

CONCLUSI CON UN GENERICO ACCORDO I LAVORI DI GINEVRA

Scongiurata la crisi del Gatt  
diviso sui commerci agricoli

La Cee unita nel difendere l'«Europa verde» - Gli Usa delusi minacciano il dumping

GINEVRA — Dopo cinque giorni e cinque notti insonni passati fra serrati dibattiti e difficili negoziati, all'alba di ieri gli 88 ministri riuniti in Svizzera per la conferenza del Gatt (General agreement on tariffs and trade, cioè l'Accordo generale sulle tariffe e sul commercio) hanno concluso i lavori.

I risultati sono molto inferiori alle speranze degli americani, dell'Australia e del Giappone, cioè dei principali esportatori. La Cee invece, dimostrando una compattezza rara nella sua storia, è uscita almeno parzialmente vincitrice: non è passata infatti la richiesta degli inviati di Reagan di far abolire le sovvenzioni dell'«Europa verde» ai suoi agricoltori, per aprire i mercati ai prodotti d'oltre oceano che stanno marcendo nei silos.

Il comunicato finale approvato dalle 83 delegazioni, che rappresentavano i quattro quinti del commercio mondiale, si compone di sedici pagine in cui sono raccolti solo generici impegni per il futuro, ma nessun provvedimento concreto.

Il testo della dichiarazione, sul quale più volte si è rischiata una drastica rottura, contiene dunque una presa di posizione politica del Gatt e le grandi linee di un programma di lavoro per i prossimi anni.

Non è stata comunque messa in discussione l'ideologia liberista che sottintende l'esistenza stessa del Gatt, e infatti i paesi dell'accordo, nell'affermare che «nessun paese», considerata l'interdipendenza delle economie nazionali, può risolvere isolatamente i suoi problemi commerciali, si impegnano a resistere alle pressioni protezionistiche «nell'adozione delle loro leggi, che dunque non potranno discostarsi dalle direttive del Gatt».

Di particolare importanza il capitolo dedicato al commercio dei prodotti agricoli, quello più controverso nel corso delle trattative. Il documento contiene l'impegno a procedere a un esame, «tenuto conto degli effetti delle politiche agricole nazionali» su tutte le misure che colpiscono il commercio, l'accesso ai mercati e la concorrenza e anche l'apporto di prodotti agricoli, compresi le sovvenzioni all'esportazione e altre forme di aiuti. Un comitato apposito, aperto a tutte le parti, avrà l'incarico di svolgere il lavoro in questo senso.

Ma, come dicevamo, siamo solo nel campo delle intenzioni: per conservare quanto ottenuto finora nella liberalizzazione degli scambi e per evitare la proliferazione delle misure restrittive, i membri del Gatt prevedono solo che dovrà essere adottato «al più tardi entro la prossima sessione del 1983».

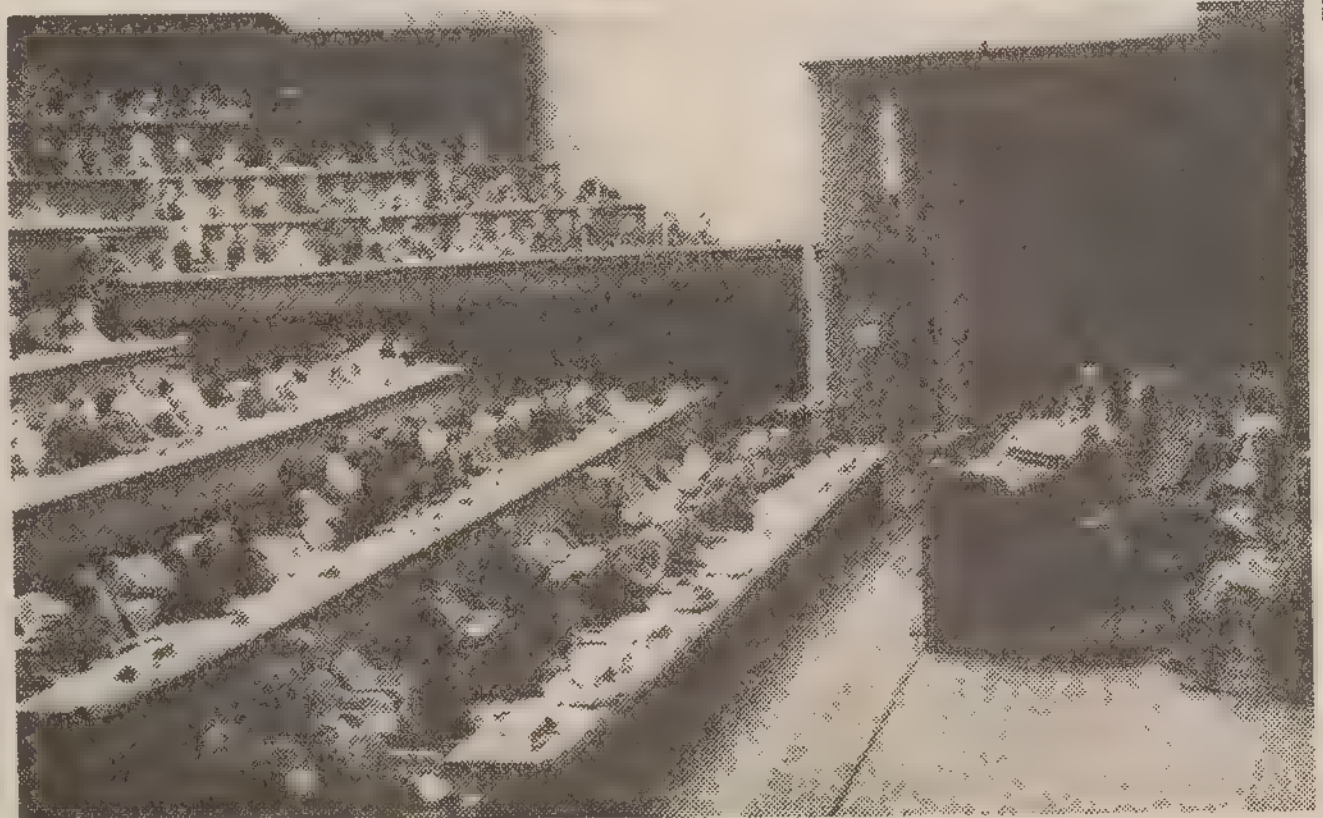
In campo monetario, infine, è stato deciso di chiedere al direttore generale del Gatt di consultare il direttore generale del Fondo monetario internazionale (Fmi) allo scopo di «determinare la possibilità di realizzare uno strumento sugli effetti delle variazioni erratiche dei tassi di scambio sul commercio internazionale».

L'intenzione è quella di salvaguardare i paesi con valute deboli dallo strapotere del dollaro e dello yen. Del resto, è stato proprio questo strapotere monetario dei due paesi a convincere il grosso delle delegazioni che non era il caso di adottare tout-court le loro raccomandazioni tese ad abolire ogni forma di tutela dei mercati interni.

«Veniamo alle reazioni. La Cee, pur soddisfatta per aver evitato una drastica rottura, ha espresso comunque alcune riserve sulle linee d'intenzione fissate nell'accordo, mentre l'Australia si è apertamente dissociata. L'Australia colta da una storia storica, ha bisogno come non mai di poter piazzare vantaggiosamente i suoi prodotti all'estero. Etienne Davignon ha sottolineato come una grande vittoria la compattezza dimostrata in questi cinque giorni dalla Cee».

Poco soddisfatti gli Usa, che minacciano di sovvenzionare massicciamente il loro export agricolo in risposta alle sovvenzioni dell'Europa verde: come andrà a finire lo si saprà il 10 dicembre, data dell'incontro bilaterale Cee-Usa in proposito.

Delusi i paesi dei Tropici, i cui prodotti non hanno ottenuto alcuna concessione dalla Cee che manterrà intatto il sistema attuale di clausole di salvaguardia nel loro confronti. Delusi ovviamente anche i giapponesi. «La conferenza del Gatt — ha detto un funzionario — non è stata all'altezza dei compiti». Dall'Urss un commento politico: «Il fallimento della conferenza — scrive la Tass — dimostra le aspre contraddizioni del sistema capitalistico».



Geneva — Una fase dei lavori della 38.ª sessione del Gatt conclusi ieri all'alba (Tel. Ansa)

A TRE ANNI DALLO SCANDALO DELLA PETROMIN

Nuovo contratto con l'Eni  
L'Arabia ci ridà petrolio

ROMA — Pace fatta fra Italia e Arabia Saudita: dal primo gennaio prossimo infatti riprenderanno, dopo un'interruzione di circa tre anni, le forniture dirette di greggio saudita (il prezioso «Arabian light») da parte della Petromin all'Agip.

La notizia è stata divulgata ieri dall'Eni (l'ente nazionale idrocarburi, di cui l'Agip fa parte). Il contratto è stato precisato, prevede la fornitura di tre milioni di tonnellate di greggio all'anno e rimarrà in vigore (salvo proroghe) per almeno tre anni. Non è stato però reso noto il prezzo concordato.

La ripresa delle forniture fa seguito a un primo accordo tra Eni, Agip e Petromin (l'azienda di stato dell'Arabia Saudita) firmato il primo novembre scorso a Jeddah alla presenza dell'ambasciatore d'Italia in rappresentanza del nostro governo.

Il nuovo accordo Eni-Petromin ristabilisce dunque la normalità dei rapporti fra l'ente di Stato italiano e l'Arabia Saudita che si erano deteriorati in seguito alle roventi polemiche sulle «tangenti» relative al contratto di fornitura di greggio concordato il 16 maggio del 1979 a Roma fra il vice primo ministro saudita Fahd e l'allora capo del governo Giulio Andreotti.

Il contratto fu poi perfezionato in giugno dall'allora presidente dell'Eni, Giorgio Mazzanti (che venne poi sospeso dall'incarico) con i funzionari della Petromin. Secondo l'Intesa, l'Arabia Saudita si impegna a fornire all'Italia di 12 milioni di tonnellate di greggio ad un prezzo stracciato: 12 dollari al barile (le quotazioni ufficiali di oggi sono di 34 dollari).

La nuova organizzazione (l'accordo è stato raggiunto dopo anni di vivaci discussioni) prevede per tutti i traffici

Per concludere il vantaggioso affare l'Eni avrebbe versato una tangente di 120 miliardi di lire a un funzionario arabo. E fin qui nulla di male per noi: è previsto per legge infatti che il ministro per il commercio estero disponga di un fondo per le «mediazioni», purché ciò avvenga sotto il controllo dell'apposita commissione parlamentare.

Lo scandalo scoppiò quando emersero voci secondo le quali parte della grossa tangente non era finita in tasca agli arabi ma nelle casse della «Sophistica», una società panamense, la quale riversava occultamente i soldi ad alcuni partiti italiani. Insomma, un finanziamento «nero». Mazzanti fu destituito poi dal

nuovo presidente del Consiglio Cossiga, ma è stato anche pienamente scagionato dall'inchiesta giudiziaria.

Non si è conclusa, invece, l'inchiesta parallela dell'Inquirente, che deve verificare se alcuni ministri commisero illeciti (i sospetti riguardavano soprattutto Andreotti e i socialisti Craxi e Signorile). Della vicenda infatti si riparlò in gennaio davanti al Parlamento riunito in seduta comune: così ha disposto la stessa Inquirente.

■ ROBOT — La Toshiba corp ha annunciato di aver ultimato la produzione del primo robot con occhi e due mani, in grado di operare come un normale addetto.

DALL'INIZIO DEL PROSSIMO ANNO

Nuova organizzazione  
nel porto di Genova

GENOVA — Dal primo dell'anno prossimo il porto di Genova avrà una nuova organizzazione dei servizi e del lavoro. Il documento che prevede questo rinnovamento è stato siglato ieri nella sede del consorzio autonomo del porto (l'ente pubblico di gestione) dal presidente del consorzio stesso, dai rappresentanti dei tre sindacati (Cgil, Cisl e Uil) e da una rappresentanza dell'utenza portuale.

La nuova organizzazione (l'accordo è stato raggiunto dopo anni di vivaci discussioni) prevede per tutti i traffici

non specializzati la creazione di un «centro di programmazione» gestito dal consorzio, dalla compagnia unica tra i lavoratori delle merci varie (i portuali), dall'utenza, le ferrovie, la dogana, gli autotrasportatori, nonché — per ogni singola nave — un rappresentante del vettore marittimo.

Il «centro» designerà l'intero ciclo delle operazioni commerciali e vigilerà sulla corretta attuazione del programma, assicurando così la migliore e più economica utilizzazione delle risorse portuali.

Aiuti Fmi  
ai paesi poveri:  
riunione  
a Parigi

PARIGI — Una riunione dei sostituti del «gruppo dei Dieci», sotto la presidenza del direttore generale della Banca d'Italia, Lamberto Dini, si sta svolgendo a Parigi per esaminare la possibilità di creare nuove facilitazioni finanziarie per i paesi meno abbienti.

Questo gruppo comprende i dieci paesi più industrializzati che versano le più forti quote al «Fondo monetario internazionale» (Stati Uniti, Canada, Giappone, Germania Federale, Francia, Italia, Olanda, Belgio, Lussemburgo e Svezia).

La riunione di ieri è stata chiesta dagli Stati Uniti, che hanno la maggiore partecipazione al «Fmi» e deve elaborare un sistema di credito di circa venti miliardi di dollari (la cifra esatta non è stata ancora resa nota) per venire in aiuto ai paesi membri del Fondo che hanno necessità di disponibilità finanziarie.

La riunione sarà seguita da almeno due altre, nelle prime settimane di dicembre, sempre a Parigi, per finalizzare l'accordo.

RITARDI E COSTI DEL «PEC» E DEL «CIRENE»

Quasi-ultimatum del Cipe  
per due reattori nucleari

Se Enel ed Enea non rispettano le direttive, meglio cancellarli

ROMA — Quasi un ultimatum, quello formulato ieri dalla commissione istruttoria del Cipe, nei confronti di due progetti sperimentali nucleari, portati avanti da parecchi anni per collaudare tecniche d'avanguardia riversabili poi nel settore dei reattori civili. Si tratta del reattore veloce autoterilizzante «Pec» e del reattore ad acqua pesante «Cirene».

La commissione ha deciso di imporre una serie di norme di comportamento «inviolabili» nei confronti dell'Enel e dell'Enea (la nuova «etichetta» del Cipe per evitare costi eccessivi allo Stato, dovuti alla lievitazione dei prezzi e allo slittamento dei tempi di realizzazione. Se Enel ed Enea non dovessero rispettare le condizioni imposte, la commissione del Cipe ritiene che sia più vantaggioso e meno oneroso cancellare le iniziative e «recuperare competenze e manufatti», ove possibile.

Si apre a Napoli «Nav '82»

NAPOLI — Si apre oggi a Napoli il «Convegno nazionale di ricerca navale e marina» Nav '82 che rappresenta il tradizionale appuntamento biennale di tutti gli esperti italiani in campo navale.

Gli argomenti trattati durante i lavori che proseguiranno sino al 3 dicembre, investono tutte le tematiche connesse alla costruzione navale, dall'economia e risparmi energetici all'automazione e strumentazione, dalle strutture all'architettura navale, spaziando anche nel campo dei mezzi offshore.

Nella seduta inaugurale, sul tema «La ricerca navale e marina in Italia: utilizzazione dei risultati e prospettive», interverranno l'avv. Rocco Basilio presidente della Fincantieri per la cantieristica, il dott. Luciano Paolich presidente della Fimmar per l'armamento e il prof. Gianpiero Puppi presidente della Tecnomare per l'offshore.

A Nav '82 partecipa una qualificata delegazione dell'Italcantiere a sottolineare l'elevato contributo che la società ha dato e continua a dare nel campo della ricerca navale.

ELETTRONICA: GLI STANZIAMENTI NON ARRIVANO

La Zanussi va in «rosso»  
per i ritardi del Piano?

PORDENONE — Per il 7 dicembre è fissato un importante appuntamento interno al gruppo Zanussi: l'incontro fra i vertici aziendali e l'Fim. Sul tavolo verrà posta l'analisi strutturale del settore elettrodomestici, che è la parte storicamente trainante della grande industria pordenonese.

In questo ambito operano circa 20 mila dipendenti sparsi in stabilimenti nazionali e per i quali è da tempo in atto un processo di prepensionamento concordato fra direzione aziendale e sindacati.

Proprio sul prepensionamento la Zanussi ha formulato la sua strategia per ridurre la mano d'opera di quel tanto

necessario a far fronte alla pesante crisi che investe il mercato mondiale dell'elettrodomestico. L'andamento settoriale è dunque sfavorevole, oltre a una saturazione del mercato tradizionale, sussiste l'attacco portato (a livelli di costo competitivi, sebbene di inferiore qualità) da parte di taluni Paesi dell'Est europeo.

Ma la difficoltà obiettiva del settore appare in definitiva poco influente rispetto al grave problema dell'elettronica civile, campo nel quale la Zanussi continua a puntare nella sua logica di diversificazione produttiva. I pesanti ritardi con cui il governo ha affrontato questo campo produttivo

d'avanguardia, il lungo iter burocratico e i difficili equilibri da superare per favorire l'approvazione dell'ormai famoso decreto (del quale ancora si attendono le norme di attuazione, decisive per il riassetto dei fondi stanziati) ha creato — almeno così sembrerebbe — impegnativi problemi per l'azienda.

Notizie diffuse dall'organo di stampa confindustriale (ma sulle quali l'azienda pordenonese si è espressa con un «no comment») forniscono un quadro allarmante.

Al 31 dicembre di quest'anno — così è stato scritto — la Zanussi potrebbe chiudere in rosso di una cinquantina di miliardi: trenta miliardi per l'area dell'elettronica civile, altri dieci miliardi per l'area prefabbricazione e altri quindici in relazione alle perdite del gruppo Ducati di componentistica.

Sotto accusa sarebbero dunque la paralisi decisionale del governo assieme alla sfavorevole congiuntura, riferita allo slittamento del piano nazionale per l'elettronica.

Le stesse fonti sindacali (Fim) sosterranno però — quasi una sorta di difesa d'ufficio dell'azienda (almeno per questo aspetto) — che l'82 sarebbe stato un anno positivo per l'industria Zanussi. Nonostante tutte le difficoltà, le vendite hanno infatti subito un aumento del 4-5%.

■ LICENZE — Il ministro dei trasporti Balzamo ha autorizzato per il 1983 la concessione di cinquemila nuove autorizzazioni per l'autotrasporto di cose per conto terzi per autoveicoli di portata superiore a 70 quintali o di peso complessivo superiore a 115 quintali.

I DUE MILIARDI E MEZZO DEL FONDO TRIESTE

La gestione degli aiuti  
per la piccola industria

TRIESTE — Il comitato per la piccola e media industria dell'Associazione industriali è intervenuto sulla disponibilità manifestata dal Fondo Trieste di offrire alle imprese minori un supporto finanziario finalizzato, nella attuale congiuntura, ad alleviare il costo del credito bancario. Si tratta di uno stanziamento pluriennale di complessive due miliardi e mezzo di lire, dei quali 500 milioni messi a disposizione già per il 1982.

Su questa iniziativa del Fondo Trieste, il comitato della piccola e media industria già si era pronunciato, rilevando, in primo luogo, la genericità dell'annuncio che benaldisponibile lo stanziamento ma lasciava imprecisa le modalità per il ricorso ai finanziamenti. Nel suo nuovo intervento, l'ing. Piero Vidali, che presiede il comitato, ha a ogni modo, preso atto dell'esistenza di questo nuovo strumento di sostegno per le piccole e medie industrie.

Per quanto riguarda la necessità di affidare la gestione a soggetti pubblici, da parte industriale si è condivisa la motivazione di questo intendimento, per l'interesse pubblico che deve essere tutelato nella gestione del fondo e nel suo impiego. Preoccupa tuttavia la capacità operativa che deve essere assicurata per

snellire gli interventi, il che suggerisce l'utilizzazione di strumenti già operanti e collaudati, anche in termini di garanzia di affidabilità per l'esperienza che è acquisita in questo campo.

Tale può essere il Consorzio Garanzia Fidi, funzionante nella stessa sede della Camera di Commercio, che da anni gestisce analoghi interventi (fatti con denaro pubblico e con finalità pubbliche) per le piccole e medie industrie e possiede quindi struttura e normative, che sono di emanazione legislativa regionale.

Senza contare il fatto che la marcata attività dell'intervento deciso dal Fondo Trieste pretende, o quanto meno consiglia, che si scelga una strada non inventata sul momento, ma già sperimentata. Si allude alle somme stanziato dallo Stato per abbattere il costo del denaro delle aziende terremotate del Friuli la gestione della quale venne affidata dalla Regione ai Confindustria di Udine e Pordenone; si allude alla recente legge regionale che stanziava analoghe somme per il settore cooperativo affidandone la gestione al Consorzio regionale Fidi di quella categoria.

Tutti argomenti che portano a legittimare — conclude il parere dei piccoli industriali dell'Associazione — il Confindustria come ente gestore.

AVVISO AI SIGNORI  
CARICATORI  
ITALY/FAR EAST  
CONFERENCE

Si informano i Sigg. Caricatori che a seguito dell'entrata in vigore delle disposizioni di legge che regolamentano la nuova disciplina tariffaria dell'autotrasporto merci in Italia, la Conferenza potrebbe trovarsi nella necessità di variare di conseguenza il livello delle relative tariffe terrestri per l'instradamento dei containers.

Pertanto a far data dall'1 gennaio 1983 potranno verificarsi aumenti tariffari che avranno vigore con effetto immediato, senza l'usuale preavviso.

AVVISO AI SIGNORI  
CARICATORI  
SOUTH AND  
SOUT-EAST  
AFRICAN CONFERENCENUOVA TARIFFA  
1983

Nell'intento di razionalizzare ed aggiornare la Tariffa Europa/Sud Africa allineandola ai nuovi criteri di trasporto marittimo, le Compagnie facenti parte della suddetta Conferenza hanno effettuato una radicale revisione della Tariffa stessa dopo essersi consultati con il Consiglio dei Caricatori Europei.

Ne è risultata una tariffa semplificata sia per quanto riguarda la nomenclatura delle merci sia per il livello stesso dei noli marittimi che tengono conto delle attuali condizioni di mercato.

Caratteristica importante di questo nuovo tariffario sarà l'introduzione di noli «Lumpsum» a contenitore per ogni merce. Sarà incorporato nel noli l'aumento del 750% annunciato con nostro precedente avviso stampa del novembre 1982.

Tutti gli Uffici ed Agenti della Conferenza saranno a disposizione per ogni dettaglio in merito.

La nuova tariffa andrà in vigore con le seguenti partenze dal Mediterraneo:

TRIESTE	T/N «Europa» VG. 035	8.1.1983
LIVORNO	T/N «Europa» VG. 035	13.1.1983
GENOVA	T/N «Europa» VG. 035	16.1.1983
FOS	T/N «Europa» VG. 035	17.1.1983
BARCELONA	T/N «Europa» VG. 035	18.1.1983
PIRELLA	T/N «Africa» VG. 036	21.1.1983

## ARSENALE TRIESTINO SAN MARCO S.p.A.

Sede legale in Trieste, passaggio S. Andrea 11

## AVVISO DI GARA

L'Arsenale Triestino San Marco S.p.A. informa che indirà licitazione privata con il metodo di cui all'art. 4 della legge 2.2.1973 n. 14 per la fornitura e posa in opera su appalti piani di scorrimento di quattro piattaforme mobili orientabili su braccio brandeggiante (autoshifters) da adibire ai lavori di sabbiatura e pitturazione degli scafi delle navi immerse nel nuovo bacino di carenaggio di Trieste.

L'ammontare presuntivo dei lavori è di Lire 727.000.000 in cifra tonda.

Il bando di gara è esposto all'Albo pretorio del comune di Trieste e specifica le modalità con le quali le imprese interessate potranno chiedere di partecipare alla gara.

Le domande di partecipazione, nelle forme e con i documenti indicati nel bando, dovranno pervenire all'Arsenale Triestino San Marco S.p.A., passaggio S. Andrea 11, Trieste, entro le ore 12.00 del giorno 10 dicembre 1982. Le domande di invito non vincolano la società committente.

Copia del bando di gara, come sopra pubblicato, potrà essere richiesto direttamente anche alla Società committente, telefono (040) 7365 int. 129, Telex 460122 ATSM I.

## ARSENALE TRIESTINO SAN MARCO S.p.A.

Sede legale in Trieste, passaggio S. Andrea 11

## AVVISO DI GARA

L'Arsenale Triestino San Marco S.p.A. informa che indirà licitazione privata con il metodo di cui all'art. 4 della legge 2.2.1973 n. 14 per la fornitura e posa in opera dell'impianto di traino e centrimento navi per il nuovo bacino di carenaggio di Trieste.

L'ammontare presuntivo dei lavori è di Lire 1.807.000.000 in cifra tonda.

Il bando di gara è esposto all'Albo pretorio del comune di Trieste e specifica le modalità con le quali le imprese interessate potranno chiedere di partecipare alla gara.

Le domande di partecipazione, nelle forme e con i documenti indicati nel bando, dovranno pervenire all'Arsenale Triestino San Marco S.p.A., passaggio S. Andrea 11, Trieste, entro le ore 12.00 del giorno 10 dicembre 1982. Le domande di invito non vincolano la società committente.

Copia del bando di gara, come sopra pubblicato, potrà essere richiesto direttamente anche alla Società committente, telefono (040) 7365 int. 129, Telex 460122 ATSM I.

## La vita nel porto

Traffici raddoppiati nel 1982 - Containers: operazioni record

TRIESTE — La stampa quotidiana e i giornali economici hanno dato notevole rilievo al fatto che, secondo il nostro Ente porto, il traffico triestino dovrebbe raddoppiarsi rispetto al 1981. La notizia è stata pubblicata dal giornale che l'amministrazione portuale ha evidenziato quei traffici che passano attraverso i punti franchi, composti in nettissima prevalenza dalle «merci varie» e, nel caso del Molo VII, dai carboni in transito.

Il totale «merci varie» più carboni sbarcato per il reimbarco è stato da gennaio ad ottobre attorno a 2,584 milioni tonn., contro 1,473 milioni

dello stesso periodo del 1981. Pertanto, sulla base delle prenotazioni di carico-scarico presso i competenti uffici portuali, l'annata potrebbe chiudersi per le due tipologie sopra indicate con 3,5 milioni di tonnellate, con quasi un raddoppio sul totale dello scorso anno.

Occorre rilevare però che il contributo del carbone è notevole: in dieci mesi (fra scaricazioni e rispettive ricaricazioni) si è chiatte o su altre navi ha superato il milione di tonnellate. Si tratta di un movimento transitorio nuovo che prelude alla creazione del progetto porto-terminal adriatico.

di cui esiste già una precisa impostazione tecnica da parte dell'Ente porto.

E bene precisare che il movimento complessivo del porto in dieci mesi ha raggiunto 23,37 milioni tonn.

## CONTAINER

La presidenza dell'Ente porto ha fatto notare che nella manipolazione di sbarco-imbarco dei container, il Molo VII ha raggiunto una velocità record, che quasi equivale a quello dello scalo di Hong Kong, terzo in campo mondiale per il totale dei «box» manipolati, dopo Rotterdam e New York.

La precisazione è di grande rilievo, perché sta a dimostrare che le attrezzature tecniche e l'opera delle maestranze portuali sono di notevole validità. Il porto offre pertanto al traffico modulare integrale internazionale vaste possibilità per le utenze dell'interland e dell'oltremare.

D. Lun

■ DOGANE — Aumentata da 180 a 300 lire il diritto di magazzino per le merci presenti nei magazzini delle dogane, per ogni giorno di giacenza e per ogni quintale (o frazione di quintale).

## PORTO NOGARO

Navi in partenza: «Marina» (italiana), per Ravenna; «Auda» (panamense), per Venezia; «Sormovsky» (russa), per Chigoga.

Navi in arrivo: «Giro II» (italiana), ag. Unigent, vuota, da Venezia; «La Palix» (libanese), ag. Marlines, merce varia, da Trieste; «Toyota» (panamense), ag. Marlines, vuota, da Jeddah; «Eipe» (panamense), ag. Frummar, sola, da Sfax.

Navi all'ormeggio: «Sabirabad» (russa), ag. Frummar, vecchia banchina, imbarco e sbarco contenitori; «Herold Salor» (greca), ag. Sute, vecchia banchina, imbarco ferro; «Ritza Isik» (bucara), ag. Unigent, bacino Margret, imbarco ferro; «Ahmad I» (libanese), ag. Sute, vecchia banchina, imbarco merce varia; «Lotus» (egiziana), ag. Unigent, bacino Margret, imbarco

barco merce varia; «Valun» (jugoslava), ag. Sute, vecchia banchina, imbarco merce varia.

## MONFALCONE

Navi in arrivo: «Mizar» (italiana), da Porto Nogaro.

Navi in partenza: nessuna.

Navi all'ormeggio: «Pioner Mosky» (russa), ag. Martindol, Portorosega, imbarco tavole; «Fort Walsh» (inglese), ag. Costanza, Portorosega, imbarco tavole; «Socar 3» (italiana), ag. Cattaruzza, banchina Enel, sbarco carbone; «Kpan» (jugoslava), ag. Cattaruzza, banchina De Franceschi, imbarco cereali.

Navi in rada: «Semyon Rudnev» (russa), ag. Martindol, sbarco rottami di ferro; «Velenje» (jugoslava), ag. Cattaruzza, sbarco cellulosa.

## Movimento navi

Navi in arrivo: «Elbe» (panamense), ag. Amar, imbarco carta, provenienza Tunisi, orm. riva 9; «Rosok» (egiziana), ag. Adriatic Shipping, imbarco carta, prov. Golfo Persico, orm. riva 61.

Navi in partenza: «Mohac» (turca), ag. Ellerman Wilson, dest. Istanbul; «Pontenegro» (greca), ag. Audoli, dest. Cipro; «Alon» (israeliana), ag. Adriatic Shipping, dest. Haifa; «Lotus» (israeliana), ag. Adriatic Shipping, dest. Haifa; «Nipponica» (italiana), ag. Lloyd Triestino, dest. Tokyo.

Navi all'ormeggio: «Mohac» (italiana), ag. Greenam, imbarco strutture, orm. molo II; «Mohac» (turca), ag. Ellerman Wilson, imbarco varie, orm. riva 6; «El Mina» (egiziana), ag. Audoli, imbarco legname e varie, orm. molo III; «Pontenegro» (greca), ag. Audoli,

sbarco agrumi, orm. riva 3; «Folops» (greca), ag. Bos, imbarco varie, orm. riva 1; «Ocean Merchant» (maltese), ag. Mediterranean, sbarco ferro, orm. molo V; «Palati» (italiana), ag. Lloyd Triestino, attesa ordini, orm. testa molo VI; «Trvar» (jugoslava), ag. Agemar, sbarco imbarco varie, orm. riva 63; «Lotus» (israeliana), ag. Adriatic Shipping, sbarco, imbarco carrelli, orm. molo VII; «Nipponica» (italiana), ag. Lloyd Triestino, sbarco, imbarco contenitori, orm. molo VII; «Alon» (israeliana), ag. Adriatic Shipping, imbarco contenitori, orm. molo VII; «Ocean» (italiana), ag. Tarabochia, alibio carbone, orm. molo VII; «Socarquattro» (italiana), ag. Penso, trasbordo carbone da «Ocean», orm. molo VII.



## ECONOMIA E FINANZA

CONVEGNO A MILANO SU UNO STRUMENTO DI VALORE INTERNAZIONALE

## La «joint venture» industriale apre la cooperazione fra stati

MILANO — Il processo di internazionalizzazione dell'economia sta conoscendo, per effetto della crisi, una battuta d'arresto: le «joint ventures», vale a dire la forma organizzativa mediante la quale due o più partners si uniscono per realizzare un'attività imprenditoriale, potranno essere gli strumenti più appropriati per avvicinare i paesi industrializzati con quelli in via di sviluppo. Su questo tema, organizzato dal dipartimento cooperazione allo sviluppo del ministero degli affari esteri, è in corso di svolgimento un convegno alla Camera di commercio di Milano.

La cooperazione internazionale sta attraversando una fase di riflusso: la recessione ha finito per deprimere la domanda mondiale e il commercio internazionale, sollecitando spinte protezionistiche. A partire dalla crisi petrolifera del '74 è calato il trasferimento di risorse verso i paesi in via di sviluppo, a loro volta attanagliati da una pesante crisi finanziaria.

A questo si aggiunge il fatto che l'Italia è arrivata tardi nel novero dei paesi impegnati nella cooperazione e solo in questi ultimi anni ha aumentato lo sforzo finanziario passando dai 1500 miliardi stanziati nel 1981 ai previsti due miliardi per il 1983. Le forme di intervento sono state spesso frenate da una mentalità assistenziale priva di piani precisi.

La cooperazione finora è avvenuta attraverso iniziative fra stati direttamente oppure organismi internazionali, deludendo le aspettative del comparto industriale privato, specie medio-piccolo. Bassetti, presidente della Camera di commercio di Milano, ha sottolineato l'insufficienza del

sostenere interessi politici che quelli del mondo degli affari.

Il sistema delle joint ventures può essere uno strumento per guadagnare competitività sui mercati internazionali; ma la piccola e media industria, orientata verso l'estero, potrà trarre vantaggi se ci saranno maggiori attenzioni da parte delle nostre autorità per attuare misure fiscali, valutarie, di garanzia e di assicurazione che possano permettere una maggiore presenza del nostro sistema produttivo.

E stato sottolineato poi che i nostri imprenditori preferiscono evitare i rischi connessi con investimenti basati sul trasferimento di capitali, privilegiando, invece, altre formule come la cessione di tecnologia, l'assistenza tecnica, l'attività manageriale.

Il convegno milanese ha espresso la preoccupazione del mondo imprenditoriale di fronte alle difficoltà di penetrazione e di presenza sui mercati esteri delle nostre imprese, sostenendo che il recupero di quote di mercato passa attraverso la partecipazione a produzioni dislocate nelle zone di maggior domanda.

Guido Palmieri

## Opec: riunione il 19 dicembre

KUWAIT — I ministri del petrolio dei paesi membri dell'organizzazione dei paesi produttori di petrolio (Opec) si riuniranno il 19 dicembre prossimo a Vienna per tentare di trovare un nuovo accordo sui prezzi di produzione. Ne ha dato l'annuncio il ministro di stato alla presidenza del Kuwait, Abdul Aziz Hussein.

Durante quella che si preannuncia come una tempestosa riunione, i ministri dovranno cercare di spartire fra le 13 nazioni facenti parte all'Opec le quote di un mercato del greggio che si è fatto più ristretto. Se non vi riuscissero si potrebbe assistere ad una nuova competizione fondata su riduzioni di prezzi. Già diversi paesi, membri e non dell'Opec hanno cominciato a praticare prezzi inferiori a quello di riferimento stabilito dall'Opec, ossia 34 dollari per barile.

## ANALISI CONGIUNTURALE E PREVISIONE DEI «CINQUE SAGGI»

## L'economia tedesca rallenta Nel 1983 possibile il rilancio

FRANCOFORTE — La «locomotiva tedesca» ha rallentato la sua marcia, ma non ha ancora schiacciato i freni e potrebbe anzi riacquistare velocità verso la fine del 1983: tendenza recentemente confermata dal rapporto del comitato dei cinque saggi, più pessimistico delle stesse previsioni governative sul futuro immediato (pil a -1% nel 1982) ma più ottimistico sui tempi necessari ad uscire dalla recessione, laddove indica una crescita del Pil intorno all'1% l'anno prossimo contro una stima di crescita zero avanzata dal governo.

Sintomo delle difficoltà che da circa tre anni affligge l'economia tedesca è il calo degli investimenti e degli utili accusato dal sistema industriale: secondo una analisi condotta dalla Bundesbank sui bilanci 1981 di 20.000 imprese, gli utili netti sarebbero diminuiti del 30% lo scorso anno per un valore complessivo calcolato a 44 miliardi di marchi. La scarsa propensione agli investimenti manifestata attraverso un calo del 7% nel 1981 rispetto al 1980, è proseguita, secondo la confederazione delle banche tedesche, nel primo semestre 1982, con una riduzione della percentuale degli investimenti lordi sul pil all'11%, dal 13,5% agli inizi degli anni '70.

La produzione industriale è diminuita nel terzo trimestre del 5,5% rispetto al 1981, stando grosse preoccupazioni per i livelli occupazionali. A fine mese i disoccupati potrebbero superare il tetto dei due milioni di unità, ma, a detta di molti esperti, tale situazione si allargherà a 2,3-2,4 milioni e addirittura a 2,9 milioni (12% della forza lavoro) nei primi mesi del 1984.

Le esportazioni, altra componente della domanda cui tradizionalmente si affida l'e-

conomia tedesca per il rilancio produttivo, hanno registrato un andamento alquanto contrastante con un forte «boom» nel primo trimestre 1982 (-15% sul quarto trimestre 1981), ma una riduzione del 6% in termini reali dal

primo al terzo trimestre a causa soprattutto della recessione che colpisce tutti i mercati mondiali.

Suona come campanello d'allarme il considerevole calo degli ordini all'esportazione ricevuti nelle ultime setti-

mane dalle aziende tedesche. Seconcommi «cinque saggi» l'interscambio mondiale crescerà del 2% nel 1983, le esportazioni tedesche del 2,5% e le importazioni del 2%, sempre in termini reali. Il boom iniziale delle esportazioni ha contribuito anche a migliorare la bilancia delle partite correnti, il cui disavanzo di 4,7 miliardi di marchi nei primi dieci mesi 1982 è sensibilmente inferiore al passivo del corrispondente periodo 1981 (23,7 miliardi), giustificando la speranza di un prossimo ritorno al pareggio dopo tre anni di conti «in rosso».

Il miglioramento delle partite correnti ha dato alla Bundesbank l'opportunità di allentare negli ultimi mesi la stretta monetaria, riducendo i tassi d'interesse senza provocare una fuga di marchi. La moneta tedesca è del resto riuscita a mantenere una posizione di leadership tra le monete europee. Ma ciò che più di ogni altra cosa aiuta a sdrammatizzare la situazione economica tedesca è il basso livello di inflazione: 5,5% nel 1980, 5,9% nel 1981, 4,9% lo scorso ottobre su base annuale.

Da non dimenticare la sostanziale stabilità delle relazioni sindacali durante il periodo di presidenza Schmidt, all'insegna della moderazione salariale: il costo del lavoro per unità di prodotto è aumentato mediamente del 7,7% nel 1980, del 4,8% l'anno successivo e del 2% nel primo semestre 1982, mentre per il 1983 i «cinque saggi» auspicano possa restare al di sotto dell'aumento di produttività previsto del 2,5%.

Pur consapevole dei rischi che una decisione del genere può trascinarsi nei rapporti tra sindacati e imprenditori, il comitato si è pronunciato sostanzialmente a favore di un blocco dei salari.

## QUOTAZIONE A 1440,25 LIRE

## Il dollaro perde diciannove punti

ROMA — Il dollaro ha messo a segno un recupero definito soprattutto tecnico, rispetto ai bassi livelli di apertura, ma perde comunque sostanzialmente terreno rispetto alla chiusura settimanale. In Italia, la valuta statunitense ha chiuso gli scambi a quota 1440,25 lire, contro le 1459,50 di apertura. Rispetto a venerdì, quando quotava 1459,50 lire, il dollaro ha quindi perso oltre 19 punti a vantaggio della nostra moneta.

Un analogo andamento si riscontra nei confronti del marco tedesco, anche se il recupero rispetto ai livelli di apertura risulta molto più lieve. A Francoforte, al fixing pomeridiano, la valuta statunitense è infatti stata quotata 2,4896 marchi contro i 2,5290 di venerdì, con una perdita quindi di quasi tre pfenning rispetto alla chiusura settimanale. L'odierno andamento del dollaro è legato soprattutto alla previsione di un nuovo imminente abbassamento del costo del denaro negli Stati Uniti, nonché al deludente, anche se scontato, esito dei negoziati Gatt. Sulla lira, che perde terreno rispetto allo Sme, pesa l'attuale situazione di governo e soprattutto le modifiche apportate al programma economico del nuovo governo.

## Oro: messo a segno un forte recupero

LONDRA — Il ribasso del dollaro e una domanda molto attiva, soprattutto per forti ordinazioni provenienti dagli Stati Uniti, hanno fatto lievitare il prezzo dell'oro che nel pomeriggio a Londra è stato fissato a 434 dollari, oltre sedici in più di venerdì (417,75). La giornata si era aperta a 432, e poi subentrata una correzione

al ribasso fino a 428,50 al fixing del mattino. A Zurigo a metà pomeriggio il mercato ha chiuso a 431,50 dollari, riportandosi, quindi, sul livello di apertura, quattordici dollari e mezzo in più di venerdì (417,48). In recupero anche l'argento che seguendo l'andamento dell'oro è stato fissato a 9,532.

## A SETTEMBRE INCREMENTO DEL 4,4 PER CENTO RISPETTO AL 1981

## Disoccupazione in Italia sale a un ritmo mensile dello 0,3%

ROMA — Continuano ad arrivare segnali negativi sul fronte occupazionale: a settembre l'occupazione alle dipendenze nella grande industria è scesa del 4,4% rispetto allo stesso mese del 1981. Mensilmente, quindi, sottolinea l'Istat, il calo dell'occupazione alle dipendenze ha registrato una diminuzione del 4,5% nel complesso degli stabilimenti rilevati.

L'analisi dei singoli settori produttivi mette in luce le seguenti variazioni percentuali:

disoccupazione a partire dalla fine dell'estate e che dovrebbe aumentare nei prossimi mesi invernali. Nel periodo gennaio-settembre 1982, rispetto al corrispondente periodo dell'anno precedente, l'occupazione alle dipendenze ha registrato una diminuzione del 4,5% nel complesso degli stabilimenti rilevati.

L'analisi dei singoli settori produttivi mette in luce le seguenti variazioni percentuali:

tuali: industrie dei prodotti tessili e dell'abbigliamento industriale dei prodotti chimico-farmaceutici -6,6%; industrie meccaniche -5,2%; industrie per la costruzione del mezzo di trasporto -4,9; industrie metalmeccaniche -4,5; altre industrie -3,8; industrie dei prodotti energetici -0,2. Sembra nei primi sei mesi dell'anno le ore lavorate mensilmente per operaio hanno registrato una diminuzione dell'1,6%.

Quanto al guadagno medi mensile di fatto per operaio questi nel periodo gennaio-settembre rispetto al primo 9 mesi del 1981 hanno registrato gli incrementi percentuali che seguono, a fianco dei quali sono riportati tra parentesi quelli relativi al periodo gennaio-agosto; complesso degli stabilimenti rilevati 14,0 (14,3), industrie chimico-farmaceutiche 13,5 (13,7), industrie tessili e dell'abbigliamento 16,3 (17,3), industrie metalmeccaniche 15,2 (17,0), industrie energetiche 12,5 (12,3), industrie per la costruzione del mezzo di trasporto 11,2 (12,0), altre industrie 13,5 (13,5).

## In aumento anche in Europa

ROMA — La disoccupazione aumenterà circa dell'uno per cento nel prossimo anno

nei paesi della Comunità europea passando dal 9,4 al 10,2% e nel primo semestre del 1984 potrebbe raggiungere l'11%. Queste le previsioni dell'Iscio (Istituto nazionale per lo studio della congiuntura) pubblicate nel numero di novembre di «Congiuntura estera».

Alla base della crisi, la tendenza recessiva che prevale ancora nella maggior parte dei paesi industrializzati che «ha avuto effetti negativi sull'occupazione e sul commercio internazionale, ma ha contribuito al contenimento delle tendenze inflazionistiche».

Il controllo dell'inflazione rimane — secondo l'Iscio — obiettivo prioritario del governo occidentale. Belgio, Francia, Svezia, Danimarca, Finlandia, Paesi bassi, e Australia hanno introdotto per periodi variabili dei controlli sui prezzi, ma la prima crisi del petrolio — osserva l'Iscio — un obiettivo giudicato irrealistico solo pochi anni fa.

rare riduzioni sul costo del denaro.

Dal lato della razionalizzazione dei costi, nell'ultimo anno ha varato l'opere di razionalizzazione del «Top rate» (il tasso massimo sui prestiti concessi in conto corrente) al fine di raggiungere una migliore trasparenza delle condizioni di mercato.

La pubblicazione ha destato notevoli perplessità perché, secondo alcuni, avvenuta in un momento di «movimento» dei tassi. In realtà, chi ha comunicato il «Top rate» ad ottobre, già oggi si trova nella necessità di rivedere le proprie condizioni perché da un mese a questa parte il costo del denaro ha ripreso a salire.

D'altra parte l'Abi ha deciso di pubblicare il tasso medio del prossimo mese di aprile. Anche per i rendimenti sui depositi, la situazione appare suscettibile di modifiche entro breve periodo della concorrenza dei titoli pubblici.

L'innalzamento dei tassi sui titoli pubblici sta mettendo in difficoltà il sistema bancario che quest'anno non aveva operato la cosiddetta «politica di vetrina», cioè offrire tassi crescenti a fine anno per rastrellare il risparmio in circolazione e così «gonfiare» in chiusura d'esercizio i bilanci.

«Vetrina» a parte, le banche oggi si trovano in una situazione di difficoltà a ridurre i tassi passivi, così come auspicato da più parti, e quindi di opo-

zione di bilancio. Quest'ultimo punto è stato oggetto di discussioni e di polemiche per gran parte del 1982, ma il problema rimane immutato di più parti, e quindi di opo-

zione di bilancio. Quest'ultimo punto è stato oggetto di discussioni e di polemiche per gran parte del 1982, ma il problema rimane immutato di più parti, e quindi di opo-

zione di bilancio. Quest'ultimo punto è stato oggetto di discussioni e di polemiche per gran parte del 1982, ma il problema rimane immutato di più parti, e quindi di opo-

## Investimento azionario Sollecitati incentivi dagli agenti di cambio

MILANO — «Gli agenti di cambio chiedono ancora una volta al governo di mutare rotta, varando con urgenza i provvedimenti già noti e più volte segnalati, idonei a tutelare il risparmio e la vitalità del mercato mobiliare».

La richiesta è stata rinnovata da Giorgio Tagi, presidente nazionale dell'ordine degli agenti di cambio, nel corso di una conferenza stampa sul tema «L'agente di cambio e la Borsa», nel corso della quale sono state illustrate le conclusioni dell'assemblea nazionale dell'ordine degli agenti di cambio svoltasi sabato scorso.

Per Giorgio Tagi la conferenza è stata anche l'occasione per rispondere alle affermazioni, fatte venerdì scorso al convegno sul sistema finanziario italiano, secondo le quali il governo non può privilegiare l'investimento azionario perché deve prima finanziare il proprio disavanzo».

«Gli agenti di cambio, però — ha precisato Tagi — non chiedono al governo di accollarsi nuovi oneri. Vogliono solo mutamenti di destinazione per oneri già previsti, come ad esempio lo spostamento della spesa conseguente all'erogazione dei crediti agevolati verso forme di incentivazione del capitale di rischio, la detassazione degli utili di impresa che vengono reinvestiti nella produzione e nella ricerca, l'approvazione sollecitata della Visentini Bis».

«Parlamento, governo, partiti politici fanno appello all'iniziativa degli imprenditori ed alla comprensione dei lavoratori per far fronte ai gravi problemi economici del paese, si loda — ha osservato polemicamente Giorgio Tagi — la capacità delle famiglie di accumulare risparmio e contemporaneamente si scoraggia l'investitore costringendo le aziende a sommergersi di debiti».

## BORSE E MERCATI

## Buona intonazione

MILANO — Il mercato azionario ha dato segni tangibili di ripresa in concomitanza con gli sviluppi politici che stanno portando alla conclusione della crisi di governo. Gli operatori ritengono che con la ripresa della piena attività politica si facciano più vicini i tempi per l'approvazione dei disegni di legge sulla «Visentini bis» e sui «fondi di investimento».

Oltre ai titoli delle partecipazioni statali, già in battuta nei giorni scorsi, la domanda ha spaziato su una rosa abbastanza ampia di valori, favorita anche dalla maggiore attività nel settore dei premi. All'istituto l'indice ha registrato un progresso dell'1,4% circa.

## Lira al parallelo

MILANO — Il mercato italiano ha registrato i seguenti cambi in lire per valute estere trattate all'esterno del mercato ufficiale: Dollaro Usa 1435-1450; franco svizzero 670-680; marco tedesco 575-582.

## Eurodivise

Tassi d'interesse (%) del 29-11 validi per cambiali da banche

1 mese 3 mesi 6 mesi  
Dollaro Usa 9-3/4 10-1/4 10-1/4  
Sterl. brit. 9-1/4 9-1/2 9-1/2  
Marco germ. 7-1/2 6-3/4 7  
Franco sv. 4-1/2 4-1/2 4-1/2

## Mercati della Lira

VALUTE	COMMERC.	BANCONOTE	MEDIE UIC
Dollaro USA	1440,30	1435,-	1440,25
Dollaro canadese	1162,35	1140,-	1162,05
Marco tedesco	578,60	574,-	578,57
Polino olandese	525,30	523,-	525,45
Franco belga	29,48	28,-	29,49
Franco francese	204,58	204,58	204,58
Lira sterlina	2312,60	2290,-	2313,25
Lira irlandese	1951,30	1900,-	1951,65
Corona danese	164,69	161,-	164,69
Corona norvegese	203,25	197,-	203,32
Corona svedese	193,35	190,-	193,43
Franco svizzero	674,54	670,-	674,59
Scellino austriaco	82,32	81,75	82,35
Escudo portoghese	15,75	15,75	15,75
Peseta spagnola	12,18	11,50	12,18
Yen giapponese	5,76	5,40	5,76
Dramma greca	16,50	16,50	16,50
Dinaro (Milano)	19,50	19,50	19,50
» (Roma)	18,-	18,-	18,-
» (Trieste)	19,20	19,20	19,20

I coefficienti di deprezzamento della lira, calcolati dalla Banca d'Italia rispetto al 9 settembre 1973, sono risultati i seguenti: nei confronti del dollaro 59,66 p.e. (60,19); nei confronti delle valute Cee 57,27 p.e. (57,23); nei confronti di tutte le valute 58,26 p.e. (58,60).

## Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:

Francforte n.p. (-) Milano n.p. (-)  
Hongkong 431,80 (+7,00) Parigi 428,69 (+13,99)  
New York 434,00 (+16,25) Zurigo 432,00 (+14,50)  
Londra 434,00 (+16,25)

Sterlina vale 143.000-148.000; sterlina ne (ant.) 73.000-158.000; sterlina ne (post.) 73.000-148.000; 50 pesos messicani 720.000-740.000; kruggerand 620.000-645.000; oro fino (per grammo) 19.400-19.800; argento (per grammo) 435-436; platino (per grammo) 17.360.

Rivolgetevi al professionista per acquisti, vendite, stime di

MONETE D'ORO GIULIO BERNARDI

Perito numismatico - TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69086

## Titoli azionari di Milano

TITOLI	29/11	26/11	TITOLI	29/11	26/11
Alimentari e agricole			Finanziarie		
Alivar	2990	2970	Acqua Marcia	2270	2240
Bonifiche ferraresi	27800	27900	Agricola	17300	17500
Cavazzini	2440	2350	Agrochimica	108,50	107
Enimont	7610	7500	Bon Siele	27100	26970
Ibp	3405	3390	Borghesani	7000	6910
Ibp risp.	3340	3340	Borgo risp.	2900	2880
Ind. az. S. Paolo	2930	2775	Brissoni	1505	1455
Mil Agr Vittoria	7551	7490	Buton	2235	2241
Perugini	1745	1750	Centrale	4225	4200
Sernide	—	—	Centrali	1330	1320
Sernide risp.	—	—	Burbonchiaro	3800	3901
Assicurative			Breda	4225	4200
Alleanza Assicuraz.	28200	27900	Fininvest	3225	32
Prodi G. Rossi	1420	1400	Fininvest	2650	273
Comp. Ass. Milano	13750	13500	Fininvest	201	190
Comp. Ass. Milano risp.	8850	8700	Fininvest	2252	2210
Comp. Latina	330	350	Fininvest	1825	1700
Comp. Latina risp.	458	458	Fininvest	3560	3589
Firs	2390	2380	Fininvest	5080	4999
Firs risp.	630	620	Fininvest	3850	3840
Generali	11200	11200	Fininvest	12100	12125
Italia Assicurazioni	13490	13150	Fininvest	70450	69890
L'Abete Italiana	34600	34000	Fininvest	962	950
La Fondiaria	11500	11300	Fininvest	2488	2460
Sal.	13330	13280	Fininvest	1265	1235
Sal risp.	13400	13220	Fininvest	1250	1215
Toro Assicurazioni	11270	11200	Fininvest	25700	25700
Toro Assicurazioni pr.	7550	7870	Fininvest	6500	6400
Bancario			Fininvest	1099	780
Banca Com. Italiana	32130	32110	Fininvest	1355	1352
Banca Cati. Veneto	5895	5885	Fininvest	1454	1415,50
Banca Ambrosiana	31800	31350	Fininvest	185	185
Banca di Roma	5645	5630	Fininvest	288	276
Banca Lariano	3510	3450	Fininvest	—	—
Credito Italiano	1480	1475	Fininvest	—	—
Credito Varesino	1760	17150	Fininvest	—	—
Interbancaria	53500	51900	Fininvest	—	—
Mediobanca	—	—	Fininvest	—	—
Cartarie editoriali			Fininvest	174	180
Borgo	2681	2590	Fininvest	2145	2075
Borgo risp.	2610	2700	Fininvest	1580	1589
Borgo risp.	9980	9980	Fininvest	25000	25010
De Medici	114	113,25	Fininvest	23450	23450
Monadori pr.	3190	3165	Fininvest	7450	7400
Cementi-Ceramiche			Fininvest	7330	7240
Cementi	1477	1423	Fininvest	9440	9300
Prodi G. Rossi	84	84	Fininvest	1600	1550
Foziati	395	390	Fininvest	—	—
Kierulff	2300	2250	Fininvest	—	—
Italcementi	24900	24100	Fininvest	—	—
Italcementi risp.	23300	24650	Fininvest	—	—
Unicem	18650	18650	Fininvest	—	—
Unicem risp.	10790	10870	Fininvest	—	—
Chimiche-idrocarburi-Gomma			Fininvest	—	—
Caffaro	399,50	399,50	Fininvest	—	—
Caffaro risp.	399,50	399,50	Fininvest	—	—
Chemica	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	—
Chemica risp.	1000	990	Fininvest	—	



# PER INVESTIRE CI VUOLE PAZIENZA.

In economia pazienza significa saper attendere il momento opportuno e cercare le giuste occasioni di investimento, senza fretta.

La pazienza diventa un dovere professionale soprattutto quando il denaro da investire non è solamente il proprio. È il caso di Eurogest. Prendiamo per esempio i Certificati Agricoli emessi nel 1981 per la tenuta di S. Maria di Galeria, alle porte di Roma.

Erano anni che Eurogest cercava per i suoi clienti qualcosa di estremamente solido, concreto e duraturo: ed in effetti non c'è nulla di più solido, concreto e duraturo della terra.

Ma c'è terra e terra, perciò Eurogest, in nome della pazienza, scartò decine di aziende prima di scegliere S. Maria di Galeria, una

tenuta dotata di concrete possibilità di sviluppo, regolare e continuato negli anni. E la buona terra di quella tenuta sta già dando buoni frutti. Nello stesso modo sono nati tutti gli altri prodotti di quella che è la più ampia gamma di servizi per chi vuole investire attualmente disponibile sul mercato italiano. In altre parole: il Gruppo Eurogest, oggi. Un Gruppo che può investire il vostro denaro come volete: azioni, obbligazioni, titoli di Stato, tenute agricole e operazioni immobiliari, dall'appartamento ai grandi centri direzionali.

Eurogest può anche gestire i vostri investimenti già esistenti o amministrare le vostre disponibilità di contante, mantenendole liquide e facendole rendere di più.

Può operare per vostro conto sul mercato finanziario e sul mercato immobiliare.

Il Gruppo Eurogest, direttamente o attraverso le società che controlla, è presente in tutta Italia con una fitta rete di uffici, agenzie e uomini, tutti professionisti.

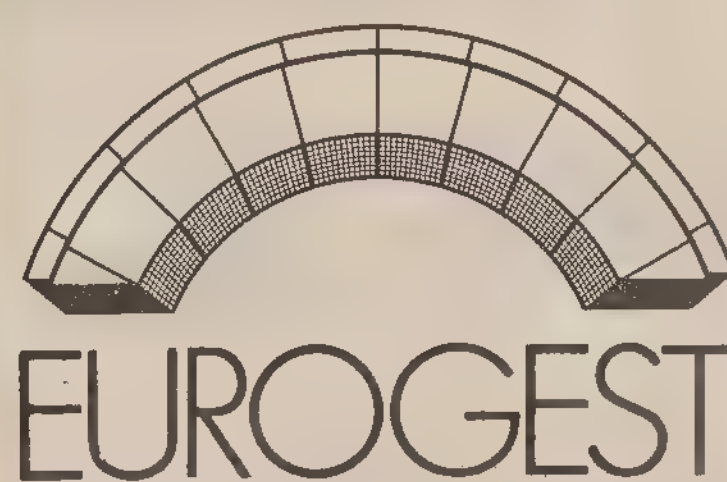
Sono loro, gli uomini Eurogest, che affrontano per primi i problemi di chi vuole investire, utilizzando la loro conoscenza dei meccanismi economici.

Tutti uomini pazienti, senza fretta, che offrono opportunità di investimento ben meditate.

Del resto solo così si può raggiungere il traguardo di tanti anni di lavoro: solo se si ha tutta la pazienza necessaria per non accontentarsi mai, tutta la fantasia che serve per

rinnovarsi continuamente e tutta la serietà che occorre per ottenere buoni risultati.

Insomma, se si ha la coscienza che pur lavorando sul denaro, il denaro non è tutto.



Continuaz. dalla 9.a pagina

**VENDO** Mini De Tomaso 1980 metallizzata perfetta L. 4.800.000 trattabili, tel. 818122 ore negozio. 13486/14

**127** 75 motore in garanzia vende anche ratealmente concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

**15** **Roulotte nautica, sport**

**GURA** plastivela costruzione 1981 entrobordo D.6C 7 vele accessoriata visibile Caorle vendesi tel. 041-450104. 13422/15

**ROULOTTE** Vs 450 tipo Giacomella anno 1978 usata pochissimo vera occasione concessionaria Renault F. Zagaria p.zza Sansovino n. 6 tel. 725390. 8/15

**17 Stanze e pensioni Offerte**

**CENTRALISSIMA** stanza mobilata affitto a uno o due signori seri occupati. Tel. 639927. 13377/17

**18 Appartamenti e locali Richieste affitto**

**UNIVERSITARIA** cerca mini appartamento ammobiliato. Tel. 418602 tutto il giorno. 13587/18

**19 Appartamenti e locali Offerte affitto**

**A.A.A. MATTEOTTI** posto macchina coperto affittasi. Immobiliare Italia, tel. 61512. 4/19

**AFFITTASI** uso ufficio appartamento centrale, 100 mq. Tel. 766676. 19/19

**CERVIGNANO** centro nuovo residence affittiamo appartamenti mobiliati 2-3 posti letto tutti confort, a partire da dicembre. Informazioni 0486-74404, 0431-30792. 1/19

**STUDIO** abitazione 2-5-9 stanze comforts, affittiamo. Telefonare 767993. 3460/19

**20 Capitali Aziende**

**CORMONS** licenza con inventario attrezzatura prezzo interessante. Grimaldi 0481-45283. **FRIULCASA** vende Grado hotel Meuble 25 camere più altri servizi. Possibilità di ristrutturazione. 0481-33908. 722/20

**FRIULCASA** vende Grado città Giardino negozio vuoto ampia licenza 0481-33908. 722/20

**MONFALCONE** Agenzia ALFA PALMANOVA ristorante bar antico locale. Reddito elevato. 41307. 1076/20

**NEGOZIO** parrucchiere e negozio barbiere vendonsi centro Grado. Telefonare 799889 Trieste ore 13-14. 2346/20

**VENDESI** arredamento da ristorante seminuovo. Tel. 827390-827338-224346. 13580/20

**21 Case, ville, terreni Acquisti**

**ACQUISTO** privatamente piccolo appartamento anche da ristrutturare. Tel. 628723, ore pasti. 121/21

**GEOM. Sbisà** 942494, cerca appartamenti periferici moderni mq 40-90, eventuale giardino proprio. Telefonare per informazioni. Dirò subito se può interessare. 341421

**OCCUPATI** acquisto per investimento pago contanti, esclusi mediatori e agenzie. Telefonare 732498. 2/21

**PRIVATO** compra appartamento Borgo TERESIANO casa vecchia, 3 stanze, cucina, servizi. Telefonare 946268. 13513/21

**SOCIETÀ** multinazionale cerca in acquisto per propri dirigenti appartamenti zona S. Vito Locchi Carlo Alberto. Tel. 631171, orario ufficio. 121/21

**ZONA** Giardino pubblico acquisto subito garage o posto auto. Telefonare ore ufficio 62012. 2345/21

**22 Case, ville, terreni Vendite**

**A.A.A. GINNASTICA** mq 100 vende libero immobiliare Italia, tel. 61512. 4/22

**A.A.A. MARCO** Polo locale affari vende immobiliare Italia, tel. 61512. 4/22

**A.A.A. VILLETTE** accostate Duino 3 stanze salone cucina doppi servizi taverna mansarda garage giardino privato. **VENDE DIRETTAMENTE** IMPRESA. Tel. 630050. 13165/22

**AL VIA ROMA** occupati II, III piano 3-4 stanze, servizi auto-riscaldamento, vendesi. **ESPERIA, Battisti** 4. 3436/22

**ACIT VIA CRISPI** 14, TEL. 734866. Vendonsi liberi stanza cucina wc 12.000.000, altro due stanze cucina wc 15.000.000. 3447/22

**ACIT VIA CRISPI** 14, TEL. 734866 - **OCCUPATI** vendonsi stanza cucina wc 5.000.000. **VIA CUBRIZZI** 2-3 stanze cucina wc 19.000.000. **VIA GINNASTICA** 2 stanze stanza cucina doccia cantina 21.000.000. **VIA PETRARCA** 2 stanze cucina wc 16.500.000. **ROIANO** 2 stanze soggiorno cucinino bagno comforts. **DUINO** soggiorno salotto due stanze servizi. 3447/22

**AGENZIA Meridiana** 733275. **ROIANO** seminuovo stanza soggiorno cucinino servizi poggolo, altro recente bistranze cucina bagno poggolo, altro casa epoca ristrutturata bistranze cucina bagno. **AGENZIA Meridiana** 733275. **ALTURA** recente panoramico salone cucina bistranze doppi servizi. 13514/22

**ALPICASA** vende centralissimo adatto ufficio quattro stanze due stanzette bagno. Tel. 733209. **ALPICASA** vende miniappartamento camera cucina bagno discrete condizioni. Tel. 733229. 25/22

**ALPICASA** vende Giulia recente soggiorno cucina bicamera bagno discrete condizioni. Tel. 733209. 25/22

**ALPICASA** vende viale D'Annunzio recente salone bicamera doppio servizio poggolo. Tel. 733229. 25/22

**APPARTAMENTI** occupati anche recenti soggiorno 1-2 stanze zone Caripson Pietà Galleria Flavia da 10.500.000. Tel. 62043 Consorzio. 17/22

**APPARTAMENTO** modesto camera cucina servizio in comune. Tel. 631793. 13568/22

**APPARTAMENTO** occupato Torricelli 3/1 palazzo 1960 ascensore riscaldamento due camere cameretta bagno ripostiglio, altro camera cameretta cucina bagno vendonsi. Tel. 631792, Bonzanini. 3451/22

**APPARTAMENTO** libero da ristrutturare via Genova n. 21 cinque camere cucina servizi separati riscaldamento ascensore da ristrutturare vendesi. Tel. 631792, Bonzanini. 3451/22

**APPARTAMENTO** modesto occupato via Cadorna camera cucina wc vendesi. Tel. 631792, Bonzanini. 3451/22

**APPARTAMENTO** S. Giacomo mq 50 soggiorno cucina camera bagno riscaldamento autonomo vendesi libero. L. 33.000.000. Telefonare 68848 mattino ufficio. 050920/22

**ARREDATO** su misura soggiorno 120 mq recente confort. Telefonare 756419 serali. 17/22

**ATTICO** con mansarda pronto ingresso zona Valmaura vista panoramica tutti i comforts. Inintermediari vendesi. Tel. 828789, dalle 15 alle 17.

**ATTICO** zona Rossetti (Petrolio) salone 2 stanze cucina biservizi ripostiglio box, possibilità mutuo vendesi. Tel. 766676. 13566/22

**CASA** MIA vende centralissimo 100 mq valore 45.000.000 nostro prezzo 25.000.000 perché affittato. XXX Ottobre 3, 68858-630307. 13584/22

**CASA** MIA vende zona Università piano alto panoramico rifinitissimo, soggiorno 2 stanze cucina bagno terrazze confort garage condominiale. XXX Ottobre 3, 68858-630307. 13584/22

**FRIULCASA** vende Gradisca appartamenti a schiera soleggiatissimi, due letto soggiorno servizi 30 mq garage, termoisolante. Prossima consegna facilitazioni pagamento, mutuo decennale. (0481) 33908. 722/22

**FRIULCASA** vende Gorizia Luciano tre stanze soggiorno servizi termoisolante, mutuo agevolato. (0481) 33908. 722/22

**FRIULCASA** compravende terreni appartamenti ville; stima progetta costruisce amministra beni immobili. Offre consulenza tecnico legale, esecuzioni pratiche mutui fondiari. Massima serietà riservatezza. (0481) 33908. 722/22

**FRIULCASA** compravende terreni appartamenti ville; stima progetta costruisce amministra beni immobili. Offre consulenza tecnico legale, esecuzioni pratiche mutui fondiari. Massima serietà riservatezza. (0481) 33908. 722/22

**FRIULCASA** compravende terreni appartamenti ville; stima progetta costruisce amministra beni immobili. Offre consulenza tecnico legale, esecuzioni pratiche mutui fondiari. Massima serietà riservatezza. (0481) 33908. 722/22

Continua in ultima pagina

## I SISTEMI OLIVETTI-PER L'EVOLUZIONE GLOBALE DELL'UFFICIO.



A ciascuno il suo hardware. A ciascuno il suo software. A ciascuno il suo posto di lavoro secondo le dimensioni,

le necessità, i programmi dell'azienda. Questo vi promette Olivetti. E può farlo con sicurezza: perché nessuno,

## NEI SISTEMI DI GESTIONE LA NOSTRA FILOSOFIA E: A CIASCUNO IL SUO.

e software sono parole di un'altra lingua. Ma è una lingua che Olivetti conosce bene, da lungo tempo, con

una autorevolezza tecnologica e una completezza di servizi che le vengono riconosciute universalmente:

*Olivetti BCS 2099, sistema modulare ed espandibile: unità centrale da 112 KB, fino a 4 unità di memoria a floppy disk da 1 MB, oppure fino a 2 unità a dischi fissi da 10 MB, configurabile anche in rete locale con più posti di lavoro (fino a 4).  
Olivetti S 6000, sistema a più posti di lavoro interattivi: unità centrale fino a 1 MB, unità a floppy disk da 1 MB, unità a disco da 25, 50 o 75 MB, unità a nastro da 800 o 1600 bpi.*

in Italia e nel mondo. Olivetti vuol dire sistemi differenziati per

la gestione delle imprese, programmi disponibili subito, oltre

quattrocento centri di assistenza in Italia, specialisti per seguire da vicino lo sviluppo dei vostri problemi.

A Olivetti potete chiedere tutto: dalle soluzioni semplici ai problemi di tutti i giorni fino all'automatizzazione globale delle comunicazioni: per trasformare,

snellire, modernizzare il lavoro delle persone.

**olivetti**

OLIVETTI, Direzione Commerciale Italia  
Marketing Sistemi di Gestione, Via Meravigli 12, 20123 Milano.

Vorremmo vedere e conoscere meglio i vostri sistemi di gestione  
BCS 2099 e S 6000.

NOME \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_



## ATTUALITÀ

LE DICHIARAZIONI DEL PRIMO PRELATO MONS. DEL PORTILLO

## Gli aderenti all'Opus Dei rifiutano di venire isolati

Code polemiche dopo la trasformazione dell'organismo in prelatura papale

ROMA — La trasformazione dell'«Opus Dei» in prelatura personale è solo «un cambio d'abito giuridico», non muterà nulla nel rapporto con i vescovi non avendo mai l'opera desiderato una «maggiore autonomia dalla gerarchia diocesana». Lo ha affermato ieri in un'intervista, mons. Alvaro Del Portillo, nominato dal Papa primo prelatore dell'«Opus Dei» che egli già presiede dalla morte del fondatore, mons. Josemaria Escrivà De Balaguer.

Il nuovo inquadramento geridico, secondo mons. Del Portillo, «fa apparire con chiarezza ciò che sono i membri dell'«Opus Dei»: semplici fedeli laici o sacerdoti secolari». Quanto al fatto che dell'«Opus Dei» si parli come di una «potente organizzazione», il prelatore dichiara che l'opera «per sua natura e perché così volle il fondatore, non può possedere né controllare in nessun modo riviste, banche o altre attività che abbiano finalità commerciali, politiche».

Al tempo stesso, Del Portillo precisa che i soci dell'«Opus Dei» occupano nella società gli stessi posti che avrebbero occupato, grazie ai propri meriti, se non fossero appartenuti all'«Opus».

La prelatura — ha affermato ancora mons. Del Portillo — non ha mai fatto appoggi ed aiuti anche ai soci in cerca di lavoro «perché si tratta di un campo in cui l'opera non vuole e non può intervenire». Circa l'accusa di «conservatorismo», il prelatore dichiara che l'ideale del fondatore fu di realizzare «una spiritualità pienamente laicale, basata sulla santificazione del lavoro ordinario, rompendo vecchie e nuove forme clericali e fondandosi sui basi genuinamente cristiane».

In tal senso, mons. Escrivà De Balaguer — aggiunge il prelatore — è stato riconosciuto da numerosi teologi e vescovi come «un precursore del concilio ecumenico vaticano secondo».

Infine, riguardo alla causa di beatificazione del fondatore dell'«Opus Dei», comincia-

ta il 12 maggio 1981 al vicariato di Roma, mons. Del Portillo rivela che «rispettando i termini previsti dal diritto canonico si cerca di evitare inutili ritardi», e che già è agli atti la documentazione di molte guarigioni che «non hanno una spiegazione naturale» ottenute per intercessione di mons. Escrivà. In conclusione resta da chiedersi perché l'«Opus Dei» abbia tanti nemici. Per il presidente dell'«Opus Dei», il ragionamento da fare è questo: «Non può stupire che in una società caratterizzata dal conformismo ai dettami della cultura laica, vi siano persone o gruppi che vorrebbero toglierli l'aria da respirare o rinchiuderli nelle sacrestie», per il semplice fatto che gli oppositori intendono «scuotere le coscienze da questo stato conformista».

## Lo scrittore Muggeridge «passa» al cattolicesimo

LONDRA — Malcom Muggeridge, 79 anni, scrittore, giornalista, moralista, e agnostico durante gran parte della sua vita, si è convertito al cattolicesimo: sabato è stato battezzato.

Muggeridge, ex rettore dell'Università di Edimburgo, ex direttore del settimanale satirico «Punch» ed ex vice direttore del Daily Telegraph, era stato battezzato in una chiesa anglicana, ma poi aveva trascorso lunghi anni nel dubbio.

Muggeridge ha rilasciato alla stampa alcune dichiarazioni polemizzando con la chiesa anglicana. Ha detto che la tolleranza mostrata dalla chiesa anglicana nei confronti dell'omosessualità lo ha portato a rigettarla.

Ha precisato di «condividere pienamente» l'atteggiamento della chiesa cattolica non solo sull'omosessualità ma anche su altri gravi problemi odierni, come l'eutanasia, l'aborto, i test di gravidanza.

A Sydney, l'unione dei battisti del Nuovo Galles del Sud ha raccomandato ai suoi fedeli di votare contro il governo laburista del premier Neville Wran per protestare contro la legge approvata la settimana scorsa dai due rami del Parlamento statale, che bandisce tutte le forme di discriminazione contro gli omosessuali, tranne che nelle scuole private.

LA MARCIA DI CAPODANNO PER LA PACE

## Anche dai vescovi il «no» a Comiso

«Giustizia e pace» contraria all'installazione

ROMA — Anche i vescovi italiani della commissione «Giustizia e pace» condividono «le perplessità di chi teme con l'installazione dei missili a Comiso, l'inizio del riarmo atomico dell'Europa oltreché una nuova strumentalizzazione del Sud d'Italia».

Gli stessi vescovi si sentono solidali con i loro confratelli americani che denunciano «l'immoralità della corsa sfrenata al riarmo atomico». L'hanno detto ieri mattina i monsignori Sante Bernini, presidente della commissione episcopale «Giustizia e pace», e mons. Luigi Bettazzi, quale presidente di «Pax Christi», presentando la marcia di Capodanno per la pace, iniziata da nata 15 anni fa per sensibilizzare l'opinione pubblica al problema della pace, patrocinata per la seconda volta dalla commissione episcopale «Giustizia e pace».

Per la marcia si è scelta

quest'anno Milano anche perché in quella città si sta preparando il congresso eucaristico nazionale del maggio prossimo. La marcia ha come slogan il tema della giornata mondiale della pace «Il dialogo per la pace, una urgenza per il nostro tempo».

È stato scelto come tema il dialogo perché esso costituisce una premessa indispensabile e un contributo efficace per il cammino della pace. «Le tensioni e le guerre, a livello mondiale come nei settori più limitati — dicono i vescovi — vengono alimentate dalle chiusure che, isolando le singole posizioni, le im-

veriscono». A livello mondiale il dialogo tra le ideologie e i sistemi «faciliterebbe una distensione che attenuerebbe i pericoli del disastro nucleare e permetterebbe di riversare le risorse sottratte agli armamenti sulla povertà e la fame della maggioranza dell'umanità».

PER «MAFIA E DROGA» QUESTIONI PRELIMINARI ALLA PRIMA UDENZA

## Sindona non arriva a Palermo Processione rinviata a venerdì

L'avviso non gli è stato ancora notificato nel carcere americano - Un imputato colto da maleore

PALERMO — Il palazzo di giustizia, circondata da un robusto dispositivo di sicurezza; ferri controlli per l'ingresso in aula. In quest'atmosfera è cominciato, a Palermo, il processo ai 76 imputati per associazione per delinquere e traffico di stupefacenti, più noto come «mafia e droga». È stato scelto di celebrare nell'aula della corte d'assise d'appello, la più ampia del palazzo di giustizia, per dar modo al numeroso gruppo di imputati e ai 51 legali del collegio di difesa di muoversi con un minimo di libertà.

Prima udienza tutta dedicata alla costituzione delle parti, con varie eccezioni presentate dai legali. La prima arriva dal difensore di Michele Sindona, imputato di spaccio nel procedimento. Il banchiere siculo-americano, in carcere

negli Stati Uniti per il fallimento della «Franklin Bank» vorrebbe essere presente in aula — sostiene il legale — ma non gli è stato neppure notificato l'avviso di procedimento.

«È un problema di burocrazia — dice il pubblico ministero Giusto Sciacchitano —. I contatti fra la magistratura degli Stati Uniti e quella italiana hanno bisogno di almeno 12 mesi di tempo per diventare operativi». L'avviso di procedimento è stato quindi regolarmente inviato, ma Sindona non l'ha ricevuto. È la prima eccezione che viene accolta dal tribunale, che rinvia, dopo una breve camera di consiglio, la prossima udienza a venerdì prossimo, 3 dicembre.

Prima che si decida di stralciare la posizione processuale di Sindona, sul banco degli

imputati uno degli otto che compaiono in aula in manette si sente male. È Emanuele Adamita, uno dei tre fratelli originari di Bagheria, sorpresi a Milano mentre stavano per spedire negli Stati Uniti 45 chilogrammi di eroina purissima. Risente ancora dei postumi di un infarto di sei mesi fa; quando comincia a venir meno viene chiamata un'ambulanza che lo porta in ospedale.

Il dibattimento viene sospeso; un'ora dopo arriva un certificato medico che attesta l'impossibilità, per Emanuele Adamita, di presenziare al dibattimento. Il processo, quindi, continua con l'appello degli imputati.

C'è qualche problema, sempre di carattere burocratico, per definire la posizione processuale di Pietro Inzerillo, ucciso il 15 gennaio scorso a

Trenton, una cittadina del New Jersey negli Stati Uniti. Ma anche in questo caso la burocrazia non è riuscita, finora, a compilare un certificato di morte. C'è la dichiarazione del viceconsole italiano del New Jersey che attesta la morte di Inzerillo, una dichiarazione che è servita, in via provvisoria, ad autorizzare la sepoltura del corpo in un cimitero palermitano. Ma, ufficialmente, in Italia non è ancora morto.

Rosario Spatola, il «capofila» del procedimento, ha rinunciato a venire in aula. «Non gli piacciono i fotografi — spiega un avvocato — verrà soltanto per essere interrogato». Si basano sugli imputati, dopo l'uscita di Emanuele Adamita, rimangono quindi soltanto in sette.

## Arrestato agente di custodia tramite di camorristi

NAPOLI — Un agente di custodia, Antonino Cipullo, di 19 anni, in servizio nel carcere dell'Isola di Gorgona (Livorno) è stato arrestato, insieme con due pregiudicati appartenenti alla «Nuova famiglia», con l'accusa di associazione per delinquere di tipo camorristico, in base alla legge recentemente approvata nell'ambito della lotta alle organizzazioni mafiose.

Ad altre sei persone, anch'esse ritenute appartenenti all'organizzazione «Nuova famiglia», l'ordine di cattura della procura della repubblica di Napoli è stato notificato nelle carceri nei quali si trovano detenuti per altri reati.

Le indagini che hanno portato all'emissione dei provvedimenti della magistratura sono state svolte dalla squadra mobile di Napoli.

Cipullo è accusato di aver fatto da tramite tra i camorristi chiusi in carcere ed altri affiliati alla banda. Le indagini sono durate complessivamente tre mesi.

## il tuo caldo inverno



scopriLO NELLE SEDI DI

## NOVELLA PELLICCERIA

scopriLO nei nuovissimi modelli della collezione '82/83

scopriLO nelle pelli rigorosamente selezionate

scopriLO nel certificato di garanzia su ogni singolo capo

scopriLO nel prezzo.

Visone Maschio B. G.	3.990.000	Montone Doré	195.000
Visone Maschio	2.790.000	Lupo Siberiano Rit.	790.000
Visone pelle intera	1.990.000	Castorino	495.000
Visone Tweed	990.000	Ocelot Civet	990.000
Visone Cinese	1.290.000	Agnello L.P.	395.000
Castorino Lontrato	890.000	Persiano Z	490.000
Marmotta G.	1.790.000	Castoro selvaggio	990.000
Volpe Patagonia G.	1.090.000	Giacconi uomo	139.000
Rat Visonato	1.190.000	Pellicce bambino	109.000
Opossum	890.000	Coperte lapin	99.000
Castorino Spitz	790.000	Colli assortiti	29.000

## NOVELLA PELLICCERIA

TI ATTENDE A

TRIESTE	— VIA PALESTRINA, 10
MONZA	— VIA ITALIA, 50
COMO	— VIALE MASIA, 61
VARESE	— VIA CAVOUR, 3 (angolo via Vittorio Veneto)

Tutte le pellicce sono di nuova creazione e della collezione 1982-83 munite di regolare certificato di garanzia

A tutti gli acquirenti verranno rimborsate le spese di viaggio

REPRESSIVA ORDINANZA IN GERMANIA

## Chi manifesta in piazza deve pagarsi la polizia

BONN — I dimostranti dovranno pagare di tasca propria l'impiego dei tutori dell'ordine chiamati a disperdere, nella misura di oltre 20 mila lire per ogni agente e per ogni ora di «lavoro». Un'ordinanza in questo senso, elaborata dal ministero degli interni del Baden-Württemberg, verrà approvata nei prossimi giorni dal governo regionale di Stoccarda.

La legge intende colpire i partecipanti a manifestazioni non autorizzate che non obbediscono all'ordine della polizia di disperdersi, nonché coloro che si abbandonano a gesti di violenza pur nel quadro di dimostrazioni consentite, includendo anche la resistenza passiva come nel caso di un allontanamento «di peso» ad opera dei poliziotti.

## Zeffirelli denunciato per turbativa d'asta

ROMA — Il regista cinematografico Franco Zeffirelli è stato denunciato alla procura della Repubblica per turbativa d'asta. Ad accusare Zeffirelli è Romana Grottanelli, titolare di una galleria d'arte di via del Babuino, alla quale i fratelli Cimino proprietari degli oggetti, hanno affidato il compito di vendere tutto il materiale scenico che è servito per ambientare i film girati a Cinecittà negli anni venti e trenta.

La denuncia della Grottanelli, che sarà interrogata oggi dal sostituto procuratore Antonio Marini, al quale è affidata l'inchiesta, fa riferimento alle dichiarazioni che Zeffirelli ha fatto all'inizio di novembre ad alcuni quotidiani romani per criticare l'iniziativa di mettere all'asta gli oggetti di Cinecittà.

Tra l'altro venne rivolto un appello anche al ministro per i beni culturali e al comune di Roma perché in qualche modo si bloccasse la vendita.

OPERAZIONE DI SOCCORSO NEL VICENTINO

## Salvati sei speleologi bloccati in una grotta

VICENZA — Sei giovani padovani — Paolo Palombi, di 19 anni, Massimo Nicotia (27), Federico Mioni (19), Roberto Zanet (25), Carlo Vendraminelli (17) e Valerio Mazzaro (28) — sono stati tratti in salvo all'alba di ieri, dopo che domenica erano rimasti bloccati in una grotta denominata «Bosco della Rana» a Monte di Malo (Vicenza).

L'allarme era stato dato nella serata di domenica da un gruppo di speleologi della zona, che aveva notato due automobili ferme per tutta la giornata davanti all'ingresso della grotta, una delle più vaste in Italia che si sviluppa nel sottosuolo per oltre 23 chilometri.

Subito è stato interessato il sesto gruppo di soccorso speleologico e il suo coordinatore, Leonardo Busellato, ha fatto intervenire la sezione di volontari della provincia di Vicenza. Agli speleologi si so-

no affiancati carabinieri e vigili del fuoco.

Tre volontari del soccorso speleologico e un amico dei giovani padovani prigionieri nel «Bosco della Rana» (costoro erano stati individuati attraverso le traghe delle auto), sono entrati nella prima galleria muniti di autospiratori e maschere. All'interno hanno trovato un torrente sotterraneo in piena, che bloccava un «sifone» di accesso alla cavità più interne, in quanto l'acqua aveva raggiunto la volta.

Muniti di respiratore uno dei soccorritori ha oltrepassato questa strozzatura e nella successiva galleria ha trovato i sei giovani padovani che, bagnati e infreddoliti, erano riusciti a salvarsi raggiungendo la parte superiore della grotta. Uno alla volta i sei sono stati portati all'esterno e l'operazione di soccorso si è conclusa felicemente all'alba di ieri.

E' morta

## a 87 anni l'ex regina di Romania

LOSANNA — L'ex regina Elena di Romania è morta domenica sera a Losanna, Aveva 87 anni ed al capezzale, al momento del decesso, c'erano il figlio, l'ex re Michele, e gli altri componenti la famiglia reale.

Sorella di re Paolo di Grecia, Elena aveva sposato giovanissima l'allora sovrano rumeno Carlo II, dal quale divorziò nel 1929. Lo scorso anno si era trasferita dall'Italia alla Svizzera per essere più vicina al figlio Michele, oggi dirigente di una ditta di brokeraggio americana, che ha sede a Ginevra.

L'ex regina Elena fino a circa un anno addietro risiedeva a Villa Sparta di San Domenico di Fiesole.

■ ESPLOSIONE SOLARE — Astronomi cinesi hanno osservato una esplosione solare della durata di due ore e mezza con ripercussioni di disturbo sulle trasmissioni radio.

UN RIVOLUZIONARIO APPARECCHIO CON QUATTRO OBIETTIVI

## A Natale negli Usa il «clic» darà foto in tre dimensioni

WASHINGTON — Per il prossimo Natale la catena di grandi magazzini «Sears» proporrà ai suoi clienti una nuova macchina fotografica del tutto rivoluzionaria, la «Nimslo», una 35 mm con quattro obiettivi, capace di realizzare immagini tridimensionali utilizzando le normali pellicole oggi in commercio. La fotocamera sarà venduta a un prezzo di circa 350 mila lire e dovrebbe essere secondo i suoi costruttori il più grande successo dopo la comparsa sul mercato della «Polaroid».

Gli esperti del settore mostrano però qualche perplessità e ricordano come già in passato il tentativo di imporre a fotografi e professionisti macchine di questo genere sia clamorosamente fallito. Jerry Nims e Allen Lo, gli inventori e produttori che hanno anche dato il loro no-

me all'apparecchio, si mostrano molto sicuri e a conferma del loro ottimismo fanno rilevare come le ventimila macchine messe in vendita a titolo sperimentale all'inizio di quest'anno in Florida siano andate letteralmente a ruba.

Critiche come invece arrivano dalla potente associazione dei consumatori americani, in un recente articolo apparso sulla rivista dell'organizzazione, la «Nimslo» viene definita unicamente una curiosità, per di più molto cara, dalle possibilità d'uso assai limitate e quindi «sconsigliabile a tutti coloro che intendessero acquistare come unica loro macchina fotografica».

Di parere simile un alto funzionario di una nota casa produttrice di apparecchi fotografici secondo cui il mercato americano è sempre disponibile ad accogliere tutte le no-

vità, ma la vera «prova del fuoco» si ha soltanto dopo due anni; è solo allora che si può verificare la reale accoglienza di un prodotto.

I dirigenti della «Nimslo Incorporated», non vogliono per il momento fare previsioni a lunga scadenza, ma oltre alla prima positiva accoglienza rivelano che altrettanto successo hanno riscosso sul mercato azionario i titoli della compagnia.

Ultima nota positiva secondo i costruttori il costo ridotto per lo sviluppo e la stampa delle pellicole, che verrà centralizzato presso il quartier generale della compagnia ad Atlanta in Georgia, anche se la macchina disponendo di quattro obiettivi utilizzerà due fotogrammi per ciascuna immagine.

Thomas Lippman  
del Washington Post

CONVEGNO IN DICEMBRE A MESSINA E PALERMO

## L'uso degli stupefacenti all'interno delle prigioni

MESSINA — Organizzato dalla Divisione problemi criminali del Consiglio d'Europa, in collaborazione con il «Centro internazionale di ricerche e studi sociologici, penali e penitenziari», si svolgerà a Messina dal 6 all'8 dicembre, con prosecuzione a Palermo il 9 e il 10, il VI seminario internazionale di studio sul tema «Le droghe e le prigioni».

Si tratta dell'ormai annuale appuntamento che riunisce nella «Città dello Stretto» qualificati studiosi di tutto il mondo. Il tema, in programma quest'anno, sarà trattato, con metodo interdisciplinare, da tre angolazioni diverse, quelle dei medici, dell'amministrazione penitenziaria e dell'assistenza sociale ai tossicomani.

Per l'occasione saranno anche rese note le risposte dei governi dei Paesi membri del Consiglio d'Europa all'inchiesta

in corso sugli aspetti penali dell'abuso delle droghe. All'importante incontro saranno presenti le delegazioni governative dei Paesi membri del Consiglio e, come osservatori, rappresentanti di altri Stati ed esperti internazionali.

I lavori del VI seminario si svolgeranno da lunedì 6 a mercoledì 8 dicembre a palazzo dei Leoni, sede dell'Amministrazione provinciale di Messina e prevedono, oltre alla cerimonia inaugurale, due relazioni generali che illustreranno il punto di vista dei medici e quello dell'amministrazione penitenziaria sul problema dell'uso della droga nelle prigioni. Relazioni sulle quali si aprirà il dibattito che si protrarrà fino a mercoledì 8.

Nel due giorni palermitani sono previste altre due relazioni, una generale sull'assistenza sociale ai tossicomani liberati e l'altra di sintesi.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Via Giacomini da Napoli, dimissioni a Firenze

## Come sempre paga l'allenatore Bruno Pesola al posto di Massimo Il «consiglio» dei Pontello reagisce alle contestazioni

Non c'è pace nel mondo del calcio. In casa della Juventus il clima non è di certo idilliaco all'indomani della sconfitta di Ascoli, la terza stagionale. Acque agitate anche a Udine, dopo che la squadra friulana è stata sonoramente fischettata domenica pomeriggio al termine dell'incontro con il Pisa per non essere riuscita nemmeno questa volta ad espugnare il «Friuli».

Non c'è pace nel mondo del calcio, e il Napoli, dopo la sconfitta di Cagliari ha deciso di esonerare Giacomini ritenendolo il capro espiatorio della situazione in cui versa la squadra napoletana. Nel frattempo il consiglio di amministrazione della Fiorentina Calcio preannuncia le sue dimissioni per la contestazione di alcuni tifosi condivisa anche in tribuna d'onore quando il Verona era in vantaggio sui viola.

Francia nel frattempo, a Londra si dichiara dispiaciuto per quanto raccolto nella sua autobiografia a proposito del calcio italiano.

Doveva essere una settimana tranquilla, in vista di Italia-Romania, e invece...

Il Napoli, ultimo in classifica, ha chiesto a Giacomini di farsi da parte per tentare di risollevare ed ha chiamato al suo posto Bruno Pesola, preferito all'ultimo momento a Gigi Radice, che era in lizza per la stessa panchina. L'accordo con Pesola è stato raggiunto questa notte, l'annuncio ufficiale quindi sarà dato soltanto stamane. Si cambia registro, approfittando della sosta del campionato per gli impegni della nazionale.

Uno strano campionato, strane situazioni in questo Centro-Sud che mostra una Roma al vertice della classifica, ma in vetta, e all'altro estremo il Catanzaro in compagnia del già blasonato Napoli. Giacomini ha pagato il conto di tutti le malefatte in casa biancoazzurra. Si è scissa la coppia friulana, è rimasto il solo Janich nel ruolo di coordinatore generale della società. Un ruolo difficile, che consente però di evitare rischi: a pagare, quando le cose vanno male, è sempre e soltanto l'allenatore, non l'uomo dietro la scrivania.

Il licenziamento di Giacomini era scontato. Una sola vittoria, in casa, e cinque pareggi sono bastati a costringere la società a una scelta. Ma evidentemente il contenuto non è abbastanza forte: non basta il lento Krol a consolidare la difesa, Diaz non ha saputo fare il miracolo di sfidare i frequentatori di viale Mazzini, e forse disamorata.

La posizione di Giacomini in verità era stata difesa in seno al Napoli sia dopo la sconfitta con la Sampdoria, sia dopo il pareggio interno con l'Ascoli. E si sapeva che Cagliari sarebbe stata l'ultima carta nelle sue mani, per salvarsi. Gli è andata male.

Classe 1939, un passato di calciatore con maglie di Udinese, Lazio, Genoa, Milan, Triestina e ancora Udinese, Massimo Giacomini ha frequentato il supercampionato per allenatori a Coverciano nella stagione 1976-77, spiccando il volo verso panchine di lusso, dopo promettenti esordi con il Treviso nella stagione 1974-75 (una promozione che a Trieste tutti ricordano) e con la stessa Udinese in accoppiata con Comuzzi, il disaccordo

## Lo scrittore Francis si dice «dispiaciuto»

LONDRA — L'attaccante della Sampdoria Trevor Francis ha dichiarato a Londra di essere rimasto «sorpreso e dispiaciuto» per le reazioni suscitate in Italia dalla sua autobiografia (che contiene numerosi giudizi negativi sul calcio italiano) e si è dissociato dalla parola «barbarie», applicata nel suo libro al calcio italiano.

«Sono profondamente sorpreso e stupito per la reazione suscitata in Italia dal mio libro — ha spiegato Francis — si sono scritte cose molto buone sul calcio italiano ma la stampa ha preferito riportare solo i giudizi negativi e questo non mi sembra giusto. È stata data così un'immagine errata del mio pensiero».

È stato chiesto a Francis se confermava che Gentile ai mondiali era ricorso a «mezzi illegali» per fermare Maradona, che conti «simulava i falli» e che nella sua prima partita interna in Italia, Sampdoria-Varese, era rimasto «impressionato» dal numero dei falli visti come mai prima in vita sua. Tutte cose scritte nel suo libro.

«Sì, è vero, confermo di aver scritto queste cose — ha precisato Francis — ma ho anche detto che i calciatori italiani sono più dotati tecnicamente di quelli inglesi, che i difensori italiani sanno concludere a rete in modo magistrale, che Gentile è uno dei migliori marcatori del mondo, che sono stato accolto alla Sampdoria in modo meraviglioso. Però nessun giornale italiano ha citato questi giudizi positivi...».

«Perché ha scritto che Gentile incarna la barbarie del calcio italiano? È questa la sua vera opinione? viene chiesto a Francis. Il calciatore appare veramente sorpreso. «C'è scritto davvero questo nel libro?», esclama.

con il quale lo portò peraltro ad essere esonerato a campionato avviato. Né più fortunata fu una esperienza dopo Treviso, a Salerno, durata proprio un lampo.

In effetti il carattere di Giacomini non è dei più facili, per uno che debba dialogare con dirigenti spesso danarosi, più frequentemente poco competenti. Va ricordato che vinto il campionato con il Treviso se ne andò per altri lidi, non si sa bene se di sua volontà o costretto. Né fu capace di rimanere a Udine dopo la trionfale cavalcata che portò le zebre bianconere dall'anonimato della serie C ai fasti della serie A. Ed eccolo, dopo il supercampionato, prendere in mano l'Udinese e portarla in due anni in serie A, rinunciando poi alla panchina bianconera per occupare quella del Milan, neocampione d'Italia. Ricordiamo che i suoi rapporti con Sanson non erano stati dei più tranquilli, una sua frase scatenò i cronisti sportivi di tutta Italia per verificare la veridicità («Lui pensò a fare i gelati, alla squadra ci penso io!»). E tutti ne ebbero conferma, perché Massimo Giacomini è tipo che si assume le responsabilità, pronto a rispondere sempre di persona di quanto fa o dice.

L'avvento al Milan non era stato fortunato. Comvolta in pieno nello scandalo delle scommesse, la squadra rossoneria finì in serie B, e non mancarono polemiche roventi in seno alla società, scatenate da accuse pesanti dell'allenatore verso gli «infedeli». Ma Giacomini venne confermato e quasi a dispetto di molti fece bene e vinse il campionato, riportando il Milan fra le grandi. Poi salutò tutti, e se ne andò in riva al Po, a guidare il Torino, lanciando un'idea di valore in maglia granata. Sistemazione trovata? No, nemmeno al Torino, perché chiamato da Bonetto e Janich scese a Napoli, in cerca di nuove esperienze. Ma un teutonico come lui, si disse, difficilmente avrebbe sopportato l'ambiente meridionale. Ieri,

dopo tante amarezze, è arrivata l'ultima goccia.

«Tornerò a Udine — ha annunciato — senza problemi. L'unico pensiero è quello delle scuole dei miei figli. Sono convinto che la squadra si salverà. Ma non è più problema mio».

E adesso, con l'arrivo di Bruno Pesola? Il famoso «peccato» commesso bene l'ambiente partenopeo. Vi ha giocato trovando gloria e popolarità, vi è stato allenatore. Adesso il Napoli si è ricordato di lui, forse Napoli lo accoglierà con simpatia, dandogli la carica per la grande impresa che lo aspetta: rilanciare la squadra, facendole respirare aria più sana. Ma i conti si faranno a fine campionato.

Dante di Ragogna

FIRENZE — Mancavano pochi minuti alla fine dell'incontro Fiorentina-Verona, domenica pomeriggio a Firenze, e gli scaligeri squadra rivelavano del campionato stavano vincendo grazie al gol messo a segno da Volpati (di fronte alla cui incursione Passarella non era riuscito a metterci una pezza) quando alcune persone abusivamente entrarono nel settore dei posti numerati hanno incatenato una contestazione nei confronti del presidente Ranieri Pontello e della sua «corte».

Pol, a nove minuti dalla fine, il difensore Pin, acquistato quest'estate dal Perugia, è riuscito in qualche modo a battere l'imbattibile Garella e la squadra viola si è salvata, se non altro per la volontà

messa in mostra, da una contestazione che avrebbe assunto toni ben più accesi se il Verona fosse uscito vincitore dal campo di Marte.

Ma il conte Ranieri se l'è legata al dito e ieri, dopo aver riunito il consiglio d'amministrazione, ha deciso in pieno accordo con i suoi uomini, di rassegnare le proprie dimissioni in occasione dell'assemblea dei soci della Spa viola convocata per il 10 gennaio.

Il conte Pontello ammette che l'episodio della contestazione prima del gol di Pin non avrebbe certo meritato di essere preso in considerazione se non fosse stato accolto — sono parole di Pontello — da un'incredibile manifestazione di consenso e di plauso da parte di alcune persone pre-

senti nella tribuna d'onore, nella quale totalità ospiti della Fiorentina (in tribuna d'onore si sa chi ci va: soci benemeriti, autorità cittadine, dirigenti sportivi). Tutto ciò ovviamente fino al gol di Pin, perché poi gli stessi ospiti della tribuna d'onore si sono spallati le mani...

Rivendicata alla società corrotta condotta giuridica e morale e affermato che tutto il vertice della Fiorentina ha «sempre operato nell'interesse dei soci» ed a questi deve rispondere quale «ideale rappresentanza di tutti gli appassionati» che legano la società e i suoi tifosi, una nota emessa dal consiglio di amministrazione viola afferma che la protesta di domenica «pone doveri e responsabilità a tut-

ti: chi la riceve ma anche a chi l'ha data o se ne fosse fatto promotore».

La nota conclude con augurio e apprezzamento a tutti i giocatori a cui, soggiunge «saremo vicini fintanto che non saremo sostituiti», confermando «l'impegno morale ed il grande attaccamento ai colori che sempre hanno contraddistinto le loro prestazioni». Praticamente la nota conferma, fra l'altro, la fiducia all'allenatore Giancarlo De Sisti e allo staff tecnico.

L'attuale consiglio della Fiorentina è presieduto da Ranieri Pontello; consigliere addetto alla presidenza Luca Pontello; vice presidenti Giorgio Morichi e Luigi Lombardi.

E. L.

## E per fortuna che sabato c'è la Nazionale... Infortunato Scirea, Franco Baresi «libero»

## Dicicotto i convocati

Altobelli, Bergomi, Bordon, Collovati, Marini e Orioli dell'Inter, Antognoni e Graziani della Fiorentina, Dossena e Selvaggi del Torino, Conti e Vercellotti della Roma, Gentile, Rossi, Tardelli e Zoff della Juventus, Baresi del Milan e Causio dell'Udinese.

Sabato a Firenze, contro la Romania, non ci sarà Scirea; a sostituirlo è stato chiamato il milanista Baresi. È questa l'unica novità sul fronte della nazionale chiamata al severo impegno per la qualificazione al campionato europeo.

È un vero peccato che l'infortunio patito dallo juventino alla sua convocazione, Scirea, infatti, che fu uno dei migliori in senso assoluto in Spagna, nell'esordio europeo

di Milano, contro la Cecoslovacchia, aveva giocato male, era stato addirittura la causa del primo gol ceco. Quanto mai opportuna, quindi, una immediata prova d'appello per questo campione del mondo, prova evidentemente rinviata al prossimo impegno, di gennaio, a Cipro.

Il rossonerio Baresi quindi in formazione, dopo esser stato riserva al «Mondiale». Convocato anche l'altro juventino, Gentile, uscito pure lui malconcio dalla partita di Ascoli e l'interista Collovati, domenica non utilizzabile in quan-

to afflitto da colica: evidentemente per entrambi malanni di passaggio.

Per il resto della rosa nessuna novità, secondo i programmi di Bearzot, deciso più che mai a valorizzare i campioni di Madrid. Il ct al pareggio di Milano aveva reagito sorridendo amaro, ma aveva subito ribadito la massima fiducia nella rosa titolare. «Non c'è motivo di cambiare» aveva detto, anche se il vantaggio sulla Cecoslovacchia due volte gettato al vento lo aveva infastidito non poco.

Indubbiamente l'assenza di Scirea provocherà qualche problema, che si somma al permanere dell'assenza di Carini (Bergomi comunque rimane sempre un ottimo sostituto). A Milano mancheranno inoltre, all'ultimo momento Orioli e Graziani, e se per il

secondo la sostituzione di Altobelli risultò positiva, meno lo fu per il primo inserimento di Marini. Ora sia Orioli che Graziani dovrebbero essere della partita, quindi la cura maggiore, Bearzot dovrà riservarla proprio alla difesa.

Anche perché la Romania si presenta ben agguerrita all'attacco e ben coperta indietro. Ha già giocato due turni di qualificazione, battendo per 3-1 Cipro e per 2-0 la Svezia. D'accordo che contro l'Italia sarà ben altra musica. «D'altra parte gli azzurri si troveranno di fronte non l'argentina e pesante Cecoslovacchia, ma una squadra veloce, che fa gioco a tutto campo e che allo stesso tempo permette di fare gioco. Tutte le premesse dunque per un grande spettacolo calcistico in cui i campioni del mondo doveb-

bero finalmente dimostrare che il periodo spagnolo non è stato soltanto una parentesi.

G. N.

## «Under 21» a Cipro

ROMA — La nazionale italiana di calcio «Under 21» è partita ieri mattina da Roma diretta a Limassol, via Atene, dove domani incontrerà la nazionale cipriota «Under 21» in un incontro valido per il campionato europeo della categoria. Con il responsabile tecnico Vicini sono partiti 18 giocatori: Galli, Gallia, Ferri, Battistini, Righetti, Caricola, Mauro, Casale, Monelli, Valgi, Galdieri (che dovrebbero essere gli undici a scendere in campo), Innocenti, Bertoni, Rampulla, Pellegrini, Arnesini, Gabriele ed Evani.

## Ma che succede? Dopo Padova la Triestina non è più prima

## «Era una partita di calcio?»

Buffoni ieri mattina è saltato presto giù dal letto, è salito in macchina e via di corsa, a Colle Umberto, per trascorrere alcune ore a casa. «Sono dalla bora — ha detto scherzosamente — sperando di non ritrovarla al mio rientro». Quale medicina migliore se non quella di rivedere gli amici, bere qualche bicchiere di buon vino e fare il tressette al bar?

Per quanto cerchi di nascondere l'ammarezza per questa seconda sconfitta stagionale, la delusione riaffiora molto spesso nella disamina effettuata ieri mattina, ancora a «caldo», come si suol dire, e senza aver dato nemmeno un'occhiata ai giudizi espressi dai giornali.

«Meglio così — dice — nel senso che sarà un commento genuino, non influenzato cioè dai giudizi della stampa. Cominciamo col dire che non è stata una partita di calcio in quanto su quel terreno era impossibile solo pensare di giocare a pallone. L'«Appia» era ridotta a un'autentica vasca d'acqua dove il pallone non rimbalzava. Non era assolutamente possibile giocare. Abbiamo cercato di convincere l'arbitro prima e durante la gara ma non c'è stato nulla da fare. Purtroppo è andata così, ma quello che è peggio è che incide sulla classifica anche le partite in cui, per ragioni atmosferiche, non viene offerta la possibilità di giocare».

Il pensiero vola alla sceneggiata effettuata dal signor Greco al quarto d'ora della ripresa per giustificare il suo operato. «Lasciamo perdere la partita — dice — in quanto a parlare uno potrebbe rischiare molto».

«Parliamo dell'episodio del rigore: c'era oppure no? «Chi può dirlo? Ritengo nessuno, nemmeno l'arbitro, in quanto su un fondo così intriso d'acqua non è materialmente possibile stabilire sino a quale punto uno commetta fallo. Al di là di ciò, però, voglio far notare che prima del fischio, il guardalinea aveva richiamato l'attenzione del direttore di gara per segnalare la posizione irregolare di un giocatore patavino. Ecco perché rabbia perdere una partita a questo modo. L'unico sistema per sbloccare il risultato era solo un calcio di rigore e purtroppo l'hanno assegnato al Padova».

«Greco di Lecce, l'anno scorso uno degli arbitri più di rigore, aveva già deciso il destino della Triestina in una partita. Era accaduto a Sanremo decretando un calcio di rigore, a dir poco scandaloso, per la squadra ligure. Ricorda l'episodio? Su un rimpallino saltavano per colpi di testa Schiraldi e Prunecchi e la palla, nella sua traiettoria verso il basso scendeva parallelamente a Schiraldi che aveva la braccia incolate al corpo».

«Il Padova ha dimostrato di adattarsi meglio alle condizioni del campo però...».

«In effetti, essendo quella biancoscudata una compagine meno tecnica e con una mentalità diversa dalla nostra, ha esercitato una leggera supremazia profondando nella lotta una rabbia agonistica inconsueta. Noi siamo riusciti sempre a contenere il loro gioco e, anche correndo qualche pericolo, un punto senza quel rigore l'avevamo già in tasca».

«La sconfitta, invece, ha fatto retrocedere la squadra al secondo posto, a un punto dalla Carrarese. Il risultato di Padova potrà avere ripercussioni sul morale dei giocatori?».

«Mi auguro di no. Ho parlato a lungo con i ragazzi e tutti sono convinti di aver perso una partita a metà fra la pallanuoto e lo sci d'acqua, non un incontro di calcio. La squadra saprà reagire immediatamente e farà risultato già a Sanremo. Dobbiamo a tutti i costi ritornare imbattuti dalla città dei fiori se vogliamo evitare tante... spine. Meno male che i risultati sono stati abbastanza favorevoli a noi. A eccezione del Padova e del Parma che si sono avvicinate, e della Carrarese che ci precede di un punto, il Venezia è sempre dietro a noi di una lunghezza mentre il Rimini non ha saputo approfittare della favorevole situazione. Tutto sommato, quindi, ci è andata abbastanza bene».

Claudio Nordio

## Quattro punti in cinque partite

Undici punti nelle prime sei partite, quattro nelle successive cinque. Non è giusto dire che la Triestina sia in crisi: però queste cifre qualcosa devono pur significare. Vien da rimpiangere, a questo punto, la ben scarsa attenzione prestata alle lezioni di matematica liceale: forse stava lì la chiave di volta per comprendere come mai una Triestina neanche troppo diversa abbia potuto raccogliere due serie di risultati così contraddittorie.

Anche domenica, come già nei dieci precedenti appuntamenti, un altro motivo di cui dolersi è il fatto che il campionato non fosse già all'ultima giornata. Fra cinque giorni, a Sanremo, o si vince o bisogna ringraziare che giugno sia ancora lontano. Venezia e Parma (ma forse anche il Padova), domenica prossima non avranno molte difficoltà ad issarsi a quota 16. E mentre la Carrarese potrebbe anche volarsene via, la Triestina sarà costretta a chiedere

alla Sanremese i due punti preventivati nella doppia trasferta. Altrimenti anche il secondo dop'era più facile trovare un'ostica che un gol. La Triestina, persa l'illusione dello zero a zero, ha tambureggiato per quindici minuti la porta di Maiani. Essendo stati completamente in ferie fino al 75, i difensori patavini si sono sottoposti senza alcuna lamentela sindacale di superlavoro finale. Ed hanno resistito. A stento finché si vuole, ma hanno resistito. È difficile pretendere che una squadra in trasferta attacchi continuamente. Ma un lavoro ai fianchi precedente avrebbe consentito, magari al 90', il colpo del k.o.

Morale della favola, anche se già detta e ridetta: la Triestina è una formula uno. Logico quindi che il motore non renda se il telaio è costretto al caotico traffico cittadino. L'aveva mai vista, che so, una Brabham aspettare il semaforo verde in piazza Goldoni?

Paolo Condo

## IN SERIE «C2» PIÙ RECRIMINAZIONI CHE SODDISFAZIONI

## Se Gorizia piange Pordenone non ride

GORIZIA — Pur con l'onore degli armi il Gorizia è uscito sconfitto dal campo della Vogherese. «Non sono riuscito a chiudere occhio dalla rabbia» — è stato il commento del vice presidente della società isontina Panama —.

In tanti anni ormai che frequento i campi di gioco non mi era mai capitato di vedere fatti del genere. Abbiamo dominato il campo, abbiamo effettuato una caterva di tiri in porta e non siamo riusciti a passare; loro hanno avuto due occasioni propiziate da altrettanti errori della nostra difesa ed hanno segnato due reti».

Il dirigente goriziano ha aggiunto: «A detta di tutti i presenti il Gorizia avrebbe meritato la vittoria o per lo meno un pareggio che sarebbe stato lo stesso poco premio. Siamo invece usciti con una sconfitta dopo una partita che secondo me è stata la migliore di quella finora disputata».

«Dopo una sconfitta così — ha spiegato Panama — non si trovano parole; i giocatori infatti sono tutti da lodare per l'impegno profuso, alla fine erano stremati, avevano dato tutto. Unica colpevole dell'andamento negativo della partita è secondo me la sfortuna».

Il vicepresidente goriziano ha poi concluso: «Non sono abituato a essere poco obiettivo, e dico questo per far capire che il mio giudizio non è partigiano».

Antonio Galer

PORDENONE — A Rho il Pordenone ha conquistato il punto che si era prefisso alla vigilia, ma quello che più conta è che ha confermato i progressi emersi nella partita contro il Sant'Angelo.

In questo frangente anche il calendario è favorevole a capitano Vriz e compagni attesi al duplice e non certo proibitivo impegno casalingo prima con il Pergocrema e quindi contro il Monselice dell'ex Reja. Non è d'attenderci l'en plein, ma 3 punti sono alla portata dei neroverdi, che in tal caso potrebbero risalire alcune posizioni e trovarsi a centro classifica, al di fuori da brutte sorprese.

In terra lombarda il Pordenone ha ottenuto il pareggio senza correre grossi rischi: finalmente difesa attenta e centrocampo padrone della situazione, hanno bloccato quasi sul nascere le puntate offensive degli avversari. Lo stesso Fongaro è apparso al termine abbastanza soddisfatto. «Siamo sulla strada buona — ha detto — ora non ci resta che continuare di questo passo. Nonostante le pessime condizioni del campo e la voglia dei nostri avversari di ritornare al successo, la mia squadra ha disputato una grossa partita soprattutto per impegno e determinazione e tutti meritano un elogio».

Un gradino sopra gli altri, comunque, Carlo, Renato Casagrande



Padova — Ruffini con la palla al piede, ma com'era difficile spingerla...

(Italfoto)

La Pro Patria si è messa a correre. In tre domeniche ha ottenuto sei punti risalendo così diverse posizioni in classifica. Nulla da fare nella gara del «grotto» per il Trento, il quale in trasferta non ha mai vinto.

Nell'altro derby veneto in programma, Treviso e Mestre hanno chiuso alla pari con un gol per parte. Quello dei padroni di casa è stato messo a segno su rigore da Mauro Nuti, il ventiseienne libero trevigiano. Muti, che è al suo diciannovesimo centro consecutivo dagli undici metri ha eguagliato il record di Beninsegna che si vide perdersi il ventesimo rigore da Superchi in Fiorentina-Inter (1-0) del 16 dicembre 1973. Treviso comunque molto sfortunato: il gol messo infatti è giunto al 91', in fase cioè di recupero.

Un po' dovunque si è giocato, su campi impantanati per la pioggia. Grandi battaglie sull'acqua, quindi molti ammoniti (39), tanti espulsi (gli allenatori Tagliavini e Angeleri e tre giocatori, tre rigori tutti decisivi e alcuni grossi infortuni, come quello occorso al fanesano Romano, il quale ha riportato la doppia frattura della tibia e del perone della gamba destra).

C. N.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Bic: il paradiso può attendere, la Peroni no

DAL FASCINO DELL'AVVENTURA BOLOGNESE VISSUTA PER METÀ ALLA GRANDE

## Ritorno alla realtà

Dopo il duplice confronto tonificante con le lagunari, la Bic ha dunque riadeguato a Bologna gli entusiasmi a dimensioni più conformi alla sua consistenza effettiva. La celata ambizione di misurarsi con successo nei confronti della Sindyne, dopo un tempo di dialogo mantenuto sul piano della parità, ha dovuto dissolversi di fronte alla realtà, di fronte cioè alla troppo marcata differenza strutturale, di organico, nei confronti delle squadre d'élite, cui certamente la Sindyne appartiene, e di fronte ai problemi di funzionalità degli schemi d'attacco che l'inserimento di Harper ancora comporta.

Se infatti Harper a Bologna è risultato miglior realizzatore della partita con una gara tanto generosa da assumersi la gran parte delle responsabilità di concludere, i suoi trenta punti da soli non sono valsi a tenere in corsa la Bic; né la squadra, delegando semplicemente a Mike la responsabilità di tiro con larga astrazione dal gioco ragionato, ha colto i punti di Robinson che quando il gioco esce dai canoni razionali, con molta eleganza si mette da parte; né quelli di altri possibili protagonisti.

Anche D'Amico — sul cui viso si legge che è stato il più sospeso e contrariato dal doppio volto della partita — è d'accordo a sintetizzare in queste situazioni la sconfitta di Bologna: «Troppo forte atleticamente, fisicamente, la Sindyne perché la Bic potesse reggere il confronto fino in fondo con un attacco che, proprio a Bologna, ha messo a nudo i problemi di assorbimento della potenzialità di Mike. Nel secondo tempo le nostre opzioni d'attacco sono risultate troppo occasionali per poter reggere il ritmo del risveglio di Vianello e Fredrick, dopo il loro primo tempo in sordina».

La Bic si rituffa così nei suoi problemi e negli impegni maggiormente conformi alle sue possibilità. A partire da quelli con la Peroni Livorno,

che affronterà domani per l'ultimo turno del girone d'andata. La squadra labronica divide con la Bic ed Honky la nona poltrona a quota dodici e si può tranquillamente prevenire che domani a Chiarbola (inizio ore 20.45) farà caldo.

La posta, tra le due matricole, è molto alta. A Bologna, a vedere Sindyne e Bic, c'erano anche Cardaioli e Peterson che si erano confrontati nell'anticipo di sabato, e che domani incontrano rispettivamente proprio Bic e Sindyne. Aggiungere Peterson non è difficile, basta avere la fantasia di invitarlo al bar; e poi non è tipo da cedere alle parole. «La Bic — dice — ha giocato un ottimo primo tempo. Poi è ovvio che paghi la differenza di panchina nei confronti della Sindyne. Rudy ha fatto un buon lavoro e

la sua squadra, dopo Milano, è migliorata moltissimo. Quando verremo a Trieste penso che sarà uno scoglio molto duro».

— Le è sembrata in crisi la Peroni? — «La Peroni in crisi? Non mi pare — e si rabbuia subito — a Livorno abbiamo giocato noi una buona partita (ovviamente, n.d.r.). E quella di Cardaioli, una squadra sempre molto pericolosa».

— Ma Jeelan pare attraversare un pessimo periodo... — «Forse. Comunque giocando contro Giannelli posso assicurare che non è facile per nessuno fare buona figura».

— Restani non si è visto molto in termini di punti; d'accordo, però bisognava vedere che quelli sono venuti fuori tra lui e Meneghin. Roba da scintille. Veramente... —

— E tra Bic e Peroni?

«È certamente una partita apertissima. Se la squadra di Rudy riuscirà comunque a mantenere più a lungo il ritmo che è stata capace di produrre nel primo tempo con la Sindyne dovrebbe senz'altro farcela. Ma non si può mai dire».

Anche l'avvocato Porelli, deus ex machina del basket bianconero, dopo un attimo di riflessione con il suo consueto ritmo secco, scandito, non ha esitazioni e dice mirando sorpresa: «Con la Peroni? Massi, scherziamo? Non c'è dubbio. Vince la Bic. Convinzione, gentile concessione a chi ha lasciato sperare per un tempo intero e poi battuto? In ogni caso anche sulla scia degli infuocati incontri dello scorso anno, Bic-Peroni è partita da non perdersi».

Piero Trebbicani

SAN BENEDETTO EUFORICO: TRE VITTORIE IN UNA SETTIMANA

## ...ed ora a Venezia!

GORIZIA — Con il successo sul Latte Sole si è conclusa una «sette giorni» cestistica veramente memorabile per la San Benedetto. Grazie alle tre affermazioni consecutive ottenute, i gialloblù goriziani si sono inseriti al centro esatto del gruppo di sette formazioni, racchiuso in uno spazio di quattro punti, che precede in graduatoria la Binova, malinconicamente avviata, dopo la quattordicesima sconfitta, alla retrocessione.

Non si sono registrate sorprese in questo penultimo turno del girone d'andata e il gioco è stato tutto favore degli isontini, anche se la Carrera, che domani riceverà la visita dei lanciatissimi goriziani, è stata battuta solo dopo un tempo supplementare dal Cidneo e la Lebole è stata sconfitta dalla Berloni per un solo canestro di differenza.

Il fatto che la permanenza in A1 si lotti tra sette squadre e non tra sole quattro o cinque, amplia i margini di possibilità per la San Benedetto. L'esito dipenderà in gran parte dai confronti diretti, ma non solo da quelli. Un ruolo abbastanza decisivo di arbitrio potrebbe assumersi il Cidneo, che è fuori della mischia per la salvezza, ed anche la Binova, quest'ultima nei panni della guastafeste, perché non è immaginabile che una formazione come quella reatina non sappia concludere il suo campionato senza alcuna vittoria al proprio attivo.

Per restare ai margini della mischia, la San Benedetto dovrebbe riuscire a vincere domani nel derby di Venezia. Le premesse per quella che sarebbe, davvero a questo punto,

una clamorosa impresa, ci sono. La Carrera, infatti, ha supergato le stesse caratteristiche del Latte Sole appena battuto: una difesa abbastanza labile, un settore rimbalzi non troppo fornito, una panchina cortissima.

A sole ventiquattro ore dall'ultimo confronto, tutta l'attenzione è quindi già puntata sul prossimo che, se risolto positivamente, può rappresentare la chiave di volta dell'intero campionato del gialloblù, che per una volta tanto non sarebbero più costretti ad inseguire. L'incontro con il Latte Sole ha intanto ribadito quanto era già emerso nelle partite con l'Honky e la B. Nova. La squadra è arrivata finalmente ad essere, per mentalità e concentrazione, quella che De Sisti andava inseguendo.

Giancarlo Bulfoni

ROBERTO È FINALMENTE ESPLOSO

## Bravo Ritossa

UDINE — Ecco, questo è il Roberto Ritossa che l'Udinese attendeva. La guardia ventenne è stata determinante per la conquista delle vittorie negli ultimi due turni, prima con l'Atletico, poi, domenica, con la Manglievici.

Preciso, opportunista, determinato, ricco di carica, il ricciolino dopo un primo periodo di ambientamento prolungato anche per l'assenza da Udine dovuta agli impegni con la Nazionale militare sta uscendo fuori, a confermare che l'allenatore Mangano, il direttore sportivo Andrea Fadini e la società di Carducci hanno fatto bene ad acquistarlo e a dargli piena fiducia.

Povero Roberto, è giunto a Udine con un impegno davvero difficile da sostenere: assicurare il pupillo per eccellenza del pubblico friulano, Giampiero Savio, partito per Fabriano dove, alla

corte di colui che è considerato il «coach» rivelazione della A1 1982-83, Alberto Bucci, sta dimostrando tutta la sua bravura anche nella massima serie. Ritossa sa che ora difficilmente non far rimpiangere il Pirelli e quest'estate ce lo confido con molta franchezza: «Dovrò mettercela tutta, ma proprio tutta, per farmi apprezzare...».

A. C.

■ ASSEMBLEA SPA — L'approvazione del bilancio ed il rinnovo delle cariche sociali figurano all'ordine del giorno dell'assemblea dei soci della Finanziaria Pallacanestro Trieste Spa, la società proprietaria dei giocatori del club di via Lazzarotto. Voci che si terrà il 13 dicembre alle 18 in prima convocazione ed il 14 dicembre alle 18.30 in seconda convocazione nella sede sociale.

BASKET FEMMINILE: MAROCCHI DOPO UN LUNGO DIGIUNO DI NUOVO AL SUCCESSO



La Tracanelli in azione

## La Tracanelli lancia la Sgt Gefidi

Gefidi e Marocchi accoppiata vincente. Le due più prestigiose squadre provinciali di basket femminile collezionano due successi interni importantissimi. Cade invece la Bebisin Codroipo a Villanova, ma la sua prova è stata dignitosa.

La Sgt Gefidi contro la Felisatti Ferrara non ha disputato un incontro esaltante ma ciò era, al limite, prevedibile. Le biancocelesti infatti dovevano assolutamente imporsi per continuare il loro torneo d'avanguardia e pure le ferrestre miravano ai due punti per togliersi dalla scomoda posizione di penultima.

Una partita nella quale entrambe le contendenti giocano con l'assillo della vittoria non è mai una bella partita poiché spesso il nervosismo finisce col prendere il sopravvento. Fortunatamente Turci-

novich ha nella sua manica diversi assi da calare. Dopo Bontempi, Pavone, Pagan, Biasi e Gemmati, sabato è stata la volta di Federica Tracanelli, non trascurabile al tiro ma gigantesca al rimbalzo.

Ma le note positive non si fermano qui. La Trampus, ad

## Risultati e classifiche

SERIE A-2: Gefidi-Felisatti 66-64; San Bernardino-Omsa 41-87; Ariostes-Thermal 53-52; Plus-Piedone 65-66; Alcan-Bebisin 53-57; Tensopario-Ibici 88-75; Vaparella-Albert 51-51.

CLASSIFICA: Alcan 14, Gefidi, Omsa 12, Bebisin, Albert 10, Ibici, Felisatti 4, Vaparella 3.

B FEMMINILE: Basket Lissone-Edelweiss Albino 64-68; Cis Pordenone-Breganze 51-53; Interclub Marocchi-Brescia Basket 77-69; Lambrate-Blassone (risultato non pervenuto).

CLASSIFICA: Lambrate 10, Lissone, Albino 8, Breganze, Cis 6, Marocchi, Blassone 4, Blassone 2.

PROMOZIONE: Carnia-Under 44-67; Gaggia Chiarbola-Italmonfalcone 48-81; Tropio-Fagagna 55-45; Tricesimo-Rizzi 88-33; Staranzano-San Daniele 74-41; Libertas-Casarsa 47-41.

che rendimento potrà offrire».

E che dire poi di Betta Del Fabbro, nona (!) giocatrice della Gefidi, rivelatasi decisiva nel minut final? Fin qui le note tette. La Gefidi di ora è seconda insieme all'Omsa Faenza, ma non facciamo prendere la mano dall'entusiasmo. Il campionato è ancora lungo e le triestine, su otto incontri, ne hanno disputati cinque in casa.

La Bebisin ha dovuto arrendersi allo scatenato Alcan, lepre del torneo. Le codroipo si hanno disputato una buona prova esibendo una Fabris in grande giornata. Le altre si sono espresse su livelli accettabili, ma hanno subito l'avversa situazione falli.

In serie B le Marocchi è ritornata, dopo un lungo digiuno, alla vittoria.

R. D.

BASKET MINORE: CADONO LE ALTRE TRIESTINE

## Servolana da primato

Non è stato un turno favorevole per tre delle quattro triestine del basket minore. Jadran, Inter 1904 e Barcolana sono infatti rimaste a bocca asciutta. Solo la Servolana è riuscita ad aggiudicarsi i due punti ed il suo successo vale oro.

Diamo la precedenza proprio al successo dei giallorossi perché consente loro la conquista del primato in classifica stavolta senza nessun contropuntino. La squadra di Pozzecco ha giocato ad alto livello a Monfalcone e può ora guardare al futuro con fiducia. Crediamo davvero che «incidenti» come quello di Udine non si verifichino più.

Trasferta sfortunata invece per Jadran, purtuttavia ancora una volta a ranghi ridotti. Non sono bastati i 59 punti dei soliti Bn-Citez.

Serie B: Nike-Pesca 95-77; Italektra-Pordenone 93-77; Giamess-Inter 88-88; Nordica-Prato 92-84; Panapesca-Necchi 83-76; Siet-Sit 79-84; Fornaciari-Imola 81-79; Vicenza-Slons 86-83.

CLASSIFICA: Uteco 18, Italektra, Vicenza 14, Sit in, Panapesca, Pordenone, Nordica 10, Necchi, Slons, Virtus Imola, Fornaciari, Siet, Prato 8, Nike 6, Giamessi 4, Pesca 0.

Serie C1: Sysdata-Castelfranco 57-62; Cavea-Eurocar 88-89; Pino-Budrio 73-66; Portorecanati-Maitini 63-66; Stefanel-Vicenza 89-82; Castiglione-Canela 78-81; Cis-San Bonifacio 67-71; Teramo-Jadran 94-93.

CLASSIFICA: Vicenza 16, Cis, Canale, Castellano 14, Cavea, Eurocar 12, Maitini, Jadran 10, Teramo 8, Sysdata, Stefanel, San Bonifacio, Budrio, Pino 6, Portorecanati, Castiglione 2.

Serie C2: Italmonfalcone-Servolana 87-97; Mogliano-Gedeo 82-85; Interpar-Spinea 68-70; Ravenna-Eracles 90-90; Bertoni-Lido 111-77; Odojmo-Aqua Vera 102-76; Mestrina-Quattrotori 68-68.

CLASSIFICA: Servolana 12, Italmonfalcone, Spinea, Gedeo 10, Ravenna, Eracles, Bertoni, Quattrotori, Odojmo 8, Mogliano 6, Lido, Aqua Vera 4, Mestrina 2, Interpar 0.

Serie D: Rivignano-Spillbergo 80-66; Thermal-Barcolana 80-73; Jesolo-San Bona 101-56; Colliolzi-Mobilcast 65-74; Inter 1904-Pall. Grado 74-95; Biele 4, Spillbergo, Barcolana, S. Bona, Cervignane 2.

Promozione: Sgt-Cus 90-74; Grandi Motori-Stella Azzurra 65-68; Fole-Scoglietto 59-80; Casa del frigo-Bor Radenska 76-65; Kontovel-Ferroviano 68-84; Sabag-Og Rodigari control 54-81; Don Bosco-Libertas 75-50.

CLASSIFICA: Stella Azzurra, Sgt, Ferroviano, Don Bosco, Grandi Motori 6, Og Rodigari control, Casa del frigo, Scoglietto 4, Lib. Bor Radenska, Kontovel, Fole 2, Saba 0.

PANORAMA DELLA PALLAVOLO NAZIONALE E LOCALE

## Probabilmente penalizzato il Norcia Al Sokol il derby della B femminile

Serie A-1 maschile  
La terza giornata del massimo torneo pallavolistico italiano ha comprovato che la lotta per lo scudetto è ormai divenuta una questione tra Santa Lucia, Parana e Kappa. Le possibili comprimarie (Edilcuoghi e Riccardona) hanno già ceduto le armi. In coda, pur giocando su ottimi livelli e con un pubblico numerosissimo, il Bartolini è ancora al palo.

Risultati: Santa-Cariparmio 3-0; Parana-Educuoghi 3-0; Taxis-Vianello 3-2; Kappa-Riccardona 3-0; Bartolini-Casoli 1-3; Roma-American 1-3.  
CLASSIFICA: Santa Parana, Kappa Torino, Parana Modena 6; Educuoghi Sassuolo 4; Cariparmio Ravenna, Vianello Pescara, Roma, American Padova, Parana, Riccardona Asti, Taxis Rieti 2; Bartolini Bologna 0.

Serie B maschile  
Solo due risultati utili, in quanto il Norcia non è andato a giocare a Mogliano. Oltre alla perdita dell'incontro per 3-0, ai triestini dovrebbero es-

sere notizie, dalla Commissione nazionale gare, anche due punti.  
Risultati: Vicenza-Volley Ball Udine 1-3; San Giorgio-Este 3-1. CLASSIFICA: Mogliano, Este 3, S. Giorgio 5; VBT 4; Norcia 2; Vicenza 0 (Mogliano e Norcia una partita in meno).

Serie B femminile  
Il derby tra Sokol e Bor Intereuropa si risolve a favore delle ragazze di Aurisina che raggiungono, così, la vetta della classifica. Il risultato, però, sembra bugiardo, in quanto i parziali dicono di una lotta dura e serrata: 15-9; 19-17; 16-14.  
Risultati: Itas Fiume Veneto-Mogliano Veneto 2-3; Sokol-Bor Intereuropa 3-0; Albatros Ty-Neressa 0-3.  
CLASSIFICA: Sokol, Neressa, Albatros 6; Mogliano 4; Bor 2; Fiume Veneto 0.

Serie C-1 maschile  
Tutte perdenti le formazioni giuliane impegnate nella C-1 maschile mentre la Rojales conduce la sua marcia

che ora l'ha portata a capeggiare il girone.

Risultati: Cus Trieste-Carpinetum Mestre 1-3; Rojales-Nuova Pallavolo Trieste 3-0; Socor-Volley Club 3-1.

CLASSIFICA: Carpinetum, Rojales 8; Volley Club, NPT, Socor 4; Cus Trieste 2.  
Serie C2 femminile  
L'Oma Olympia fa sua la partita con lo Sloga mentre il Cus Trieste, in vantaggio per 1-0 e 2-1 si fa battere al quinto set dal fanalino di coda Nuvve Goraniche.  
Risultati: Nuove Ceramiche-Cus Trieste 3-2; Fiat Comoli-Gor Libertas Cormons 3-1; Oma Olympia-Sloga 3-0.

CLASSIFICA: Oma Olympia, Fiat Comoli 3-0; Cus Trieste, Lib. Cormons 4; Sloga, Nuove Ceramiche 2.

Serie C-2 maschile  
Risultati prima giornata. I gruppi: Rozzoli-Inter 3-2; Olympia Go-Vercchia Pallavolo 0-3; Juventus Go-Rangers Ud 3-2.  
Il gruppo: Ginn Spillbergo-Metalurgica 2-3; Volley Ball Ud-Bor 1-3; Asso Maniago-Vivili 3-0.

Serie C-2 femminile

I gruppo: Colliore-Donatello Ud 3-0; Julia-Fontanafredda 2-3; Bor-Bangiorina 3-2.

II gruppo: Electronic Shop-Agi Go 3-0; Kennedy Ud-Celina Maniago 3-2; Lib. Martignacco-Breg 3-1.  
Serie D maschile  
I gruppo: S. Sergio-Intrepidita Mariano 3-0; Nuova Pallavolo T-Pallavolo Grado 1-3; Fiat Comoli Go-Lib. Turiaco 3-0.

II gruppo: Volley '86 Duke-Jamile Go non disputata per mancato arrivo del Jamile; Toriana Gradisca-Autoliste 1-3; Ror La Talpa.

Serie D femminile  
I gruppo: Goran Monfalcone-Le Volpi 3-0; Olympia Go-Pieris 0-3; Sloga-Volley Club 3-0.

II gruppo: Kilby T-Inter 2-3; Solaris-Luciano 1-3.

■ WINDSURF — Per gli appassionati del windsurf, un interessante appuntamento, domani e giovedì sera (Tor Cucherna, ore 21), con una proiezione di filmati che riguarderanno appunto tavole a vela e catamarani.

LO SPORT VIENE PRATICATO IN ITALIA DAL 1927

## Forse questa è la volta buona: la canoa avrà una federazione?

Questa volta sembra sia davvero la volta buona. E ormai quasi certa la costituzione delle Federazioni italiane canoa e kayak, come si è appreso dal consiglio nazionale del Coni. E' un provvedimento che le società attendono da quasi 20 anni. La canoa viene praticata in Italia sin dal 1927. I primi gruppi di canoisti chiedono asilo alla società di canottaggio in quanto, erroneamente, si considera tale disciplina una branca dell'antico sport del remo. Il nuovo sport si diffonde subito in tutta la penisola ed i risultati di rilievo, dopo alcuni anni, mettono in buona mostra gli atleti che lo praticano: già alle Olimpiadi di Roma un «C2» conquista una medaglia d'argento e negli anni Settanta, in più di una competizione, Oreste Perri si impone quale migliore specialista del mondo.

Nel 1972 la canoa chiede d'assumere a Federazione autonoma e il Coni, promettendo una imminente delibera in tale senso, d'accordo con la Federazione italiana canottaggio, concede provvisoriamente l'autonomia tecnica amministrativa e viene istituita una Commissione italiana canoa nell'ambito della Fie.

Tale è lo stato giuridico della canoa attualmente. In questi ultimi anni la nuova Commissione diretta dal presidente Sergio Orsi e dalla quale fa parte anche il triestino Fabio Colucci ha lavorato sodo per far valere i propri sacrosanti diritti di federazione autonoma. La metà sta per essere raggiunta.

Costante Auria

Canottaggio: assemblea

L'Assemblea generale della Federazione italiana canottaggio, alla quale parteciperanno tutti i presidenti delle società remiere italiane, è in programma il 18 e il 19 dicembre a Sorrento.

## Regata nazionale a Trieste nell'83

Si è tenuta a S. Margherita Ligure la riunione congiunta del Consiglio federale e della Consulta nazionale della Fie, alla quale hanno partecipato il presidente regionale Benito Leotti e il presidente del circolo Saturnia Stello Borri. In quell'occasione il presidente del circolo barcolana ha presentato una serie di dispositive a colori e sonorizzate, assunte con la collaborazione di Renato Sossi, durante il Campionato mondiale juniores svoltosi a Piediluco, riscuotendo un caloroso successo.

Su richiesta del presidente regionale Leotti il Consiglio federale ha accolto la proposta del presidente del Circolo Saturnia Borri di affidare a Trieste una regata nazionale riservata alle categorie maschili allievi e ragazzi nei giorni 23 e 24 luglio 1983.

HOCKEY PISTA: COLPO DELLA PALOMA

## Il pari degli alabardati nel tritico di sorprese

L'ultimo turno del girone di andata della B di hockey ha suscitato alla classifica di notevoli proporzioni. Dei risultati di sabato spicca la prima sconfitta stagionale del Thiene per opera della Paloma di Gorizia (3-1 il finale), i ragazzi di Fonda hanno così restituito al campionato l'incertezza che il cammino sicuro dei veneti sembrava voler annullare. Onore al merito dunque per i goriziani, che si sono autorevolmente rimessi in corsa per la conquista di una delle prime tre piazze.

Neanche il pareggio della Triestina con il Breganze era risultato prevalso, sulla a tavolino alla vigilia. Alla fine invece il 3-3 è apparso, e soprattutto, accettato di buon grado dai triestini, che è una manciata di minuti dalla conclusione erano in passivo per 1-3.

E' stata indubbiamente una serata non del tutto felice per gli uomini di Prinz, che hanno così compromesso, almeno in parte, il vantaggio di punti accumulato sulle dirette inseguitrici nelle giornate precedenti. Ora la lotta per l'ammissione alla poule A è riservata a quattro squadre, attualmente in file indiane in classifica. Una di esse dovrà per forza essere esclusa e sarà proprio quella che inizierà sabato il terzo colpo di scena è venuto da Montebello, dove il Pagnucco di Pordenone ha conquistato i primi punti del torneo a spese dei locali. Era da tempo che i pordenonesi andavano alla ricerca di un risultato positivo e lo hanno ottenuto proprio a Montebello trascinandosi così i veneti in coda alla graduatoria.

La giornata positiva delle squadre pordenonesi ha trovato conferma anche in serie A, dove lo Zoppas ha bloccato sul pari (3-3 il finale) il pericoloso Follonica. Il risultato, messo in correlazione con

CLASSIFICA serie B: Thiene punti 8, Triestina 7, Paloma Gorizia 6, Breganze 5, Pagnucco Pn e Montebello 2.

CLASSIFICA serie A: Zoppas 10, Follonica 9, Sarnano 8, Sarnano 7, Sarnano 6, Sarnano 5, Sarnano 4, Sarnano 3, Sarnano 2, Sarnano 1.

CLASSIFICA serie C: Sarnano 10, Sarnano 9, Sarnano 8, Sarnano 7, Sarnano 6, Sarnano 5, Sarnano 4, Sarnano 3, Sarnano 2, Sarnano 1.

## In poche righe

## Spostata la libera di Coppa

LAAX — È stata definitivamente annullata, per scarsità di neve, la discesa libera maschile, prima prova della Coppa del mondo di sci, in programma domenica prossima. La competizione si disputerà invece a Lagail, una località delle Alpi dei Grigioni, vicino al monte della Bernina, nella regione di Saint Moritz.

## Karate: friulano argento a Taipei

TAIPEI — L'ultima giornata del Campionato mondiale di karate ha portato un altro argento alla squadra azzurra. Nel Kumite maschile, categoria 65 kg., Giorgio Carcangiu, campione europeo jr. nel '79 a Roma, 3.0 agli europei jr. di Parigi, ancora campione d'Europa Juniores nell'81 ed attualmente, ha conquistato la medaglia d'argento al termine di un match difficile. Carcangiu ha messo in mostra una grossa tecnica, abbinata ad una tattica ineccepibile. Sempre nel Kumite maschile, categoria 70 kg., Raffaele Bernardi (campione assoluto 1981 di Kumite) ha conquistato il bronzo. L'ultima giornata di gare ha visto l'Italia conquistare anche 4 quinti posti.

Le due medaglie di Carcangiu e Bernardi vanno ad aggiungersi all'argento a squadre nel Kumite maschile (Guazzaroni, Ricciardi, De Luca, Di Luigi, Sacchi, Nastro) e l'undicesimo Roberto Ruberti che ha rappresentato dunque il Friuli-Venezia Giulia, al bronzo di Maurizio Intercioni fra le due società ed Nadia Ferluga (oltre 60 kg.) nel Kumite femminile.

## Orono mondiale supermosca

SEUL — Il venezuelano Rafael Orono ha riconquistato la corona mondiale dei pesi supermosca di pugilato versione World boxing council (WBC) con la vittoria prima del limite, alla sesta ripresa, sul detentore, il coreano Kim Chulho.

Orono si è ripreso così autoritariamente il titolo che aveva perduto il 24 gennaio dell'anno scorso ad opera di Kim.

## Hockey su ghiaccio: Coppa Europa

BOLZANO — Venerdì e sabato prossimi la squadra campione dell'Unione Sovietica, il Ceka di Mosca, affronterà due volte i campioni d'Italia del Wuerth-Bolzano per i quarti di finale della Coppa Europa. Le partite si giocheranno entrambe a Bolzano per accordi intercorsi fra le due società ed avranno inizio alle 20.30. La squadra del Ceka di Mosca e ha vinto le ultime cinque edizioni della coppa Europa ed è considerata la più forte formazione europea di Club.

## La Coppa Los Angeles dice Marco Braidà

Cominciamo a fioccare i tempi di un certo rilievo nella Coppa Los Angeles di nuoto e in questa prima parte della seconda prova, disputata a Latisana, molti atleti si sono già garantiti l'accesso alla fase successiva.

Su tutti si è elevato Marco Braidà, l'atleta della Triestina che ha fatto registrare due migliori prestazioni regionali assolute e juniores: primo nel 400 stile libero in 4'11"3 e primo ancora in 100 farfalla in 1'00"3.

In campo maschile sono ancora da registrare le buone prove fornite da Guido Burza nel 100 crawl, ma soprattutto quella di Alessio Negro, non ancora ventenne, che nella stessa gara è giunto secondo con un buon 55"3.

Tra i più giovani, da rilevare anche il secondo posto di Maurizio Gobbo dell'Inter nel 100 rana; a soli quattro decimi dal vincitore, Lorenzo Dodini: in questa stessa gara si sono messi pure in luce Andrea Treu dell'Eden e Fabrizio Di Lenardo della Triestina.

Nel settore femminile Locci, Sedmak e Monica Zanella per

la Triestina e Barbara Scaini del Codroipo sono le atlete che più si sono messe in luce; da non trascurare comunque il primo posto dell'alabardata Roberta Fonda nel 400 crawl, anche se il tempo non è stato dei migliori.

A.B.

## Esordienti: triestini mattatori

E' iniziata la stagione natalizia per la categoria esordienti con le gare alla piscina. Bruno Bianchi che hanno visto la partecipazione degli atleti di Trieste e Gorizia.

Triestina ed Edera hanno fatto la parte del leone, sparendo le vittorie: undici per la società alabardata e cinque per quella rossoneria, senza lasciare spazio ai rappresentanti di altri sodalizi.

## I VINCITORI

100 stile libero masch., cat. A: 1) Rapote Maurizio (Ustn) 1'06"1. 100 stile libero masch., cat. A: 1) Gobbo Barbara (Ustn) 1'06"4. 100 stile libero masch., cat. B: 1) Moncini P. Paolo (Ustn) 1'13"9. 100 stile libero masch., cat. B: 1) Valentini (Ustn) 1'49"7.

RISULTATI  
400 stile libero femminile: 1) Ponda Roberta (Ustn) 4'42"2. 2) Concini Elena (Gym) 4'46"8. 3) Marsi Lorena (Ustn) 4'56"1. 400 s.l. masch.: 1) Braidà Marco (Ustn) 4'11"3 miglior prest. reg. jun. ass.; 2) Marini Sergio (Ustn) 4'19"8. 3) Fessato Marco (Gym) 4'25"1. 3) Zanella Andrea (Ustn) 4'25"1.

100 farfalla masch.: 1) Braidà Marco (Ustn) 1'00"3 miglior prest. reg. jun. ass.; 2) Marini Sergio (Ustn) 1'06"8. 3) Fessato Marco (Gym) 1'09"7. 100 farfalla masch.: 1) Braidà Marco (Ustn) 1'00"3. 2) Gobbo Maurizio (Ustn) 1'02"4. 3) Bordini Massimo (Ustn) 1'09"3.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Di corsa o passeggiando, come è bella la città

435 SPORTIVI ALLA RIUSCITISSIMA EDIZIONE NOVEMBINA DELLA STRATRIESTE

## Via Rossetti? In auto è meno dura e per premio un artistico piatto

Metti in un freddo mattino di fine novembre 435 sudaci in calzoncini corti e canottiera che corrono per le vie della città. E quanto è accaduto nella quinta edizione della Stratrieste, la popolare maratona a passo libero di 13,5 km attraverso i rioni cittadini, organizzata dal Marathon Club Ugoi.

La gara è stata vinta dal goriziano Roberto De Franco, ormai un habitué, in 46'13". Alle sue spalle, per il secondo anno consecutivo, Tullio Specchia del Marathon Terza piazza per Massimiliano Asselti, pure lui tessero per la società organizzatrice della manifestazione. Ma la cronaca, si sa, in corse come questa ha un'importanza relativa. Alla vittoria mirano in pochi, gli specialisti, mentre gli altri corrono per passione. Unico premio alla loro fatica: un artistico piatto. Per i "puri" vale più di un assegno.

Il fascino della Stratrieste e di altre gare simili (Stramilano in primis) consiste nella riscoperta della propria città e del piacere di attraversarla a piedi, piacevole consuetudine ormai caduta in disuso a causa dei troppi automobilisti. La fretta, la frenesia della vita moderna, ci hanno fatto dimenticare il gusto della passeggiata. Se qualcuno ha interpretato la Stratrieste come competizione, e in quanto tale, l'ha affrontata correndo a perdifiato, alcuni hanno invece preferito passeggiare, aumentando la cadenza solo in vista di posti di ristoro e del traguardo.

Il percorso era impegnativo. Qualche salita in erita nel tracciato (ad esempio lo strappo iniziale di via Rossetti, via del Veltro, Servola) è stata certamente mal digerita dai partecipanti a corto di fiato e d'allenamento. Dopo alcuni chilometri di corsa, qualsiasi erta cittadina in pavidità diventa aspra quasi quanto il mitico muro di Grammont, spauracchio dei ciclisti della Parigi-Roubaix. Ed i commenti tipo «Ma in auto non sembra così dura...» si

sono sprecati.

L'arrivo posto nella più bella piazza cittadina, Piazza Unità d'Italia, ha contribuito ad accrescere il fascino della manifestazione. Molti spettatori hanno assistito alla gara e incitato i partecipanti. Qualcuno avrà senza dubbio pensato vedendoli «Ma chi gliel'ha fatto fare?». La risposta è una sola: la passione. Corse come questa non riempiono certo il portafoglio, anzi, arricchiscono tutt'al più la bacheca personale di medaglie e trofei. E mantengono in salute.

L'organizzazione del Marathon è stata, anche in questa occasione, ottima. Può essere mosso solo un appunto: la data, forse troppo avanzata. Ma il presidente Sterpin ha già promesso: «Nel 1983 si correrà la Stratrieste il 25 aprile».

Roberto Degrossi



Eccoli all'arrivo dopo una corsa di oltre 13 chilometri attraverso la città

(Ita/foto)

## Un po' di classifiche



Roberto De Franco

**I PRIMI 100**  
1. Roberto De Franco (Tommasini Sport) 46'13"; 2. Tullio Specchia (Marathon) 46'59"; 3. Max Asselti (Marathon) 47'19"; 4. Ozren Rnjak (A.K. Kvarner, Fiume) 47'33"; 5. Maurizio Deponte (Marathon) 47'50"; 6. Antonio Kiliklis (Saar) 48'25"; 7. Scipio Cucagna (Ass. Generali) 48'45"; 8. Roberto Seguglia (Ferr. Loro) 49'13"; 9. Dario Steffanlungo (Saar) 49'18"; 10. Andrea Calò (Saar) 49'36"; 11. Adriano Puzzer; 12. Bruno Felluga; 13. Carlo Ergo; 14. Cesare Ballabeni; 15. Antonio Cefali; 16. Giorgio Giraldi; 17. Gianni Crevatin; 18. Renato Busto; 19. Paolo Polidori; 20. Fabio Calligaris; 21. Rocco Liberale; 22. Achille

D'Ercole; 23. Bruno Verzegnassi; 24. Luciano Bukavec; 25. Maurizio Bellan; 26. Boris Trampus; 27. Giorgio Viola; 28. Sergio Pischian; 29. Nevio Vecchie; 30. Fulvio Arban.

31. Graziano Pauletti; 32. Pietro Mesiano; 33. Valerio Chicco; 34. Paolo Scalamera; 35. Giorgio Debel; 36. Giorgio Vecchie; 37. Massimo Grandi; 38. Roberto Paliello; 39. Gianfranco Curri; 40. Claudio Luni.

41. Sergio Martinis; 42. Carlo Giusti; 43. Massimo Mani; 44. Mario Muliani; 45. Roberto Furlan; 46. Sergio Busetini; 47. Giorgio Udovici; 48. Alberto Zuccheri; 49. Gennaro Giannico; 50. Raffaele Castriotta.

51. Ferruccio Mauro; 52. Boris Cimpric; 53. Livio Ungaro; 54. Adriano Macari; 55. Alberto Rustic; 56. Antonio Nocerino; 57. Mario Ricatti; 58. Paolo Viola; 59. Davide Rigon; 60. Mario Cociani.

61. Giorgio Giorgi; 62. Bruno Del Priore; 63. Armando Giurgio; 64. Giuliano Ceschia; 65. Giuliano Testa; 66. Roberto Vegliack; 67. Sergio Drasco; 68. Enrico Zugna.

69. Sergio Krascek; 70. Fulvio Pregare; 71. Dario Merlach; 72. Alberto Tersar; 73. Elio Martari; 74. Nevio Dionisi; 75. Fabio Flaminio; 76. Giancarlo Fontini; 77. Sergio Intini; 78. Alessandro Machnich.

79. Adriano Debernardi; 80. Roberto Chianca; 81. Vello Zecchi; 82. Roberto Agosta; 83. Paolo Grehor; 84. Giuliano Simis; 85. Mauro Clani; 86. Benito Ordanovich; 87. Nevio Debernardi; 88. Enzo



Adriana Debernardi

Mutton. 91. Nello Dessi; 92. Marco Nobile; 93. Galliano Franz; 94. Aldo De Fasi; 95. Massimo Chiarelli; 96. Armando Pagan; 97. Silvano Pizzale; 98. Federico Boloix; 99. Renato Ravalico; 100. Mauro Gerusina.

**Le prime sei donne:** 1. Adriana Debernardi (Sgt) 58'20"; 2. Ornella Sabbadini (Pa. Salute) 1h 0'14"; 3. Silvana Trampus (T. Opicina) 1h 2'20"; 4. Marina Gallone (S. Giacomo) 1h 4'18"; 5. Silvia Barbo (Id.) 1h 7'14"; 6. Cinzia Barbo (Ferr. Loro) 1h 7'14".

**I gruppi più numerosi:** 1. Amici del Tram De Opicina (n. part. 75); 2. Saar (37); 3. S. Giacomo (30); 4. Circ. ateni. «Ass. Generali» (24); 5. Cral Acega (23).

## Una festosa conclusione dei Giochi della gioventù

Festosa cerimonia, nei giorni scorsi in Castello, per la manifestazione conclusiva dei Giochi della gioventù 1982, con consegna di premi e riconoscimenti ad atleti e insegnanti. In particolare sono stati festeggiati fra gli atleti i primi arrivati alla under 19 femminile di pallacanestro dell'Istituto Carducci (Bessi, Bertocchi, Businelli, Catenaro, Crevatin, Giuliano, Gionzi, Massal, Tavcar e Colombari) e la sciatrice Cristina Grimalda, oro nel gigante e argento nello speciale su erba. Fra i secondi classificati Kokorovic, pattinaggio artistico, D'Agosto e Rudi per il tennis-tavolo, Bubola, Vellienich, Robba e Cattaruzzi, pentathlon moderno, la under 14 della scuola media Sauro di Muggia (Pecchiari, Parapat, Canciani, Marchesan, D'Italia, Bertoch e Oblati) di ginnastica artistica. Per i terzi classificati premi alla under 14 femminile del Dante (Vitiani, Zetlin, Zari, Sirotti, Para, Scarpa e Serino) per la ginnastica



Il presidente della Cassa di Risparmio, Terpin, consegna uno dei numerosi premi (Ita/foto)

ritmica sportiva, Marchesi per la marcia e Rudi per il tennis-tavolo. Riconoscimenti anche per gli insegnanti Sanseverino, Poso, Baglioli, Pellegrini, Sossi, Bagon, Botteri, Mari, Crasso e Cerebuchi. Fra le scuole e le società premiate il Carducci, la Sauro di Muggia, la Divisione Julia, la Caprin e la Dante Alighieri, inoltre lo

Sci Cal, il Polet e l'Edera. Infine riconoscimenti ad alunni e studenti anche per la partecipazione al concorso «I giochi della gioventù - modo di viverli - modo di vederli» per le elementari Badovini, Furlan, Aloisi, Lipizer, Cucinotta, Pernich, Gruden, Gamba, Sorarivo; per le scuole medie Navajoli, Vatta, Pezzi, Bonifacio, Braicovich, Sain,

Cimarosti, Mayer, Milos, Milani, Erit e Gruden. Infine le classi prima, quarta e quinta elementare Carducci di Aurisina, quinta e quinta C Foschiatti, prima media F Campi Elisi, seconda B Dante, terza A Stuparich, terza F Campi Elisi, prima E e terza E Stuparich, prima C e terza C Campi Elisi, seconda D scientifico Oberdan.

## Baseball e softball fra problemi e premi

Per gli arbitri di baseball e di softball del Friuli-Venezia Giulia una serata lontana dai «diamanti». I direttori di gara di queste due discipline (fra maschi e femmine nella regione sono complessivamente trentasei) si sono riuniti alla presenza del presidente federale Bruno Beneck e del presidente della Commissione nazionale arbitri Riva. Un incontro suddiviso in due parti, una formale nel corso della quale sono stati discussi problemi inerenti la categoria (non sono mancate le battute polemiche da una e dall'altra parte...) e una informale, rallegrata dalla presenza di rappresentanti del gentil sesso.

Un incontro che è servito a fare il punto su una intensa stagione e per rivivere tanti episodi verificatisi in sei mesi di attività. Oltre a Beneck e a Riva erano presenti il delegato regionale del Coni prof. Ciavelli, il consigliere federale triestino Paolo Reiter, il presidente del Comitato regionale per il Friuli-Venezia Giulia della Fibs Giordano Gregoret, il presidente della Zona due della Fibs Cerea e quello

dell'Associazione azzurri d'Italia Bruno Bernardinello.

Il responsabile della Delegazione periferica per il Friuli-Venezia Giulia degli arbitri Bruno Cazzador, dopo aver rivolto il benvenuto agli ospiti, ha consegnato una medaglia, a ricordo della serata, a Beneck. Una targa, in segno di gratitudine e stima è stata donata dagli arbitri regionali al loro presidente Cazzador.

Nel corso della manifestazione, allestita nei minimi particolari dal «Fischietti» Padovan, Miani e Stefanie, sono stati consegnati tre riconoscimenti ad altrettanti direttori di gara. Il «Guanto di baseball» è andato a Mauro Lanzi, quello di «softball» ad Elio Tomasini. La targa offerta dall'appassionatissimo Italo Cadeddi per l'aspirante arbitro più promettente è stata assegnata al direttore di gara di Lubiana Bojan Kurinlec.

■ **TENNISTAVOLO** — «Tommasini Sport» indice il secondo torneo di tennistavolo per varie categorie. Informazioni e iscrizioni al negozio di via Mazzini 37.

## Ciclismo: un 1982 positivo per Carnica e Aquila Total

Bilancio positivo per il primo anno di attività della G.S. Carnica Assicurazioni. La neocostituita società ciclistica ha infatti ottenuto brillanti risultati grazie soprattutto a Riccardo Tarlao, leader indiscusso del ciclismo triestino, superpiazzato in quasi tutte le gare alle quali ha preso parte. Il suo curriculum esprime chiaramente il valore del corridore attraverso i seguenti risultati: una vittoria nella terza tappa del Giro del Friuli; 5 secondi posti, 2 terzi, in ben dieci occasioni quarto e infine 2 quinti posti. In totale su sessanta gare disputate, Riccardo Tarlao si è classificato per 36 volte tra i primi dieci. Bene si sono comportati i compagni di squadra Elvio Sabadin e Stefano Bevilacqua. Soddisfazioni sono venute anche dai ciclamatori con 3 vittorie di Claudio Bacchetti, della categoria S 2.

Nel giorni scorsi la Carnica Assicurazioni ha definito i programmi per il 1983 siglando un importante accordo con la Ricreativa di Morsano, che il prossimo anno si presenterà agguerritissima con la nuova denominazione G.S.R. Morsano-Carnica Assicurazioni. La nuova formazione, sotto la guida del presidente Vittorio Grazzotto, potrà contare su ben 12 dilettanti di prima e seconda serie. Le punte della squadra saranno i forti passisti Riccardo Tarlao e Tiziano Del Bianco, campione regionale dilettanti 2.a serie 1982, e i veloci Daniele Canesin e Stefano Vida. Accanto a loro correranno: Bevilacqua, Cioc, Donato, Fabris, Giusti, Pradolini, Stefanon e Zai. Il G.S.R. Morsano-Carnica Assicurazioni disporrà inoltre di due forti formazioni di allievi.

Positivo il bilancio '82 anche per il C.A.R. Aquila Total. Il 25 aprile, partecipazione alla prima prova di campionato regionale di ciclismo svoltosi a Magredis di Povoletto su un percorso di km 82, terzo posto e relativa coppa; il 23 maggio seconda prova di campionato regionale, svoltosi a Buttrio, su un percorso di km 125 (gran fondo) ancora terzo posto e bella coppa. Il 6 giugno raduno provinciale a Trieste, su un percorso di km 75, ottimo primo posto e conquista del trofeo. Il 20 giugno raduno Internazionale svoltosi a Gorizia, su un percorso di km 85, di cui 35 in territorio jugoslavo, ottimo 5° posto e coppa.

Il 10-11 luglio organizzazione di una gita ciclohistorica sociale sul percorso: Trieste-Udine-Chiusaforte-Sella Nevea-Tarvisio-Laghi di Fusine-Tarvisio-Udine-Trieste, per un totale di km 450. Il 29 agosto 3° prova di campionato regionale, teatro della sportivissima manifestazione il meraviglioso scenario di incomparabile bellezza del Carso triestino, su un percorso di 62 chilometri. 3° posto e coppa. 5 settembre partecipazione alla 4ª prova di campionato regionale svoltosi a Cave di Selva (Malfacene Go), su un percorso panoramico di km 76, 4° posto e coppa. 12 settembre partecipazione al campionato nazionale svoltosi a Como su un percorso di km 72, con arrivo a Madonna del Ghisallo. 45° posto e coppa. 19 settembre partecipazione alla 5ª prova di campionato regionale svoltosi a Pordenone su un percorso di km 78, 3° posto e relativa coppa. 3 ottobre gara a cronometro individuale, i primi tre posti sono stati assegnati all'Aquila Total.

analcolico biondo  
**CRODINO**



Crodo va in tutto il mondo



nasce  
dalla natura

CRODINO piace perché è "tutto-natura".  
A base di erbe elette ricche di prodigiose virtù  
naturali in deliziosa armonia di gusto.  
Questa è la formula  
"tutto-natura" esclusiva di CRODINO.



## ESTERI

UNA SETTIMANA DI RIUNIONI A VARIO LIVELLO NELLA CAPITALE BELGA

## La Nato a consulto sulle scelte militari

Gli europei sottolineano il loro contributo alla difesa di fronte alle critiche Usa - Weinberger spiega gli «Mx»

BRUXELLES — Come potremmo l'arsenale missilistico dell'Occidente senza accrescere le spese militari in modo insostenibile per le rispettive economie? Come fronteggiare il cambio della guardia al Cremlino dopo l'avvento di Andropov?

Per rispondere a questi due interrogativi, cruciali per il futuro dei rapporti Est-Ovest, è cominciata ieri a Bruxelles la «settimana atlantica», una serie di riunioni tra i partner della Nato, chiamati ad esaminare i «dossier» tecnici e politici accumulatisi negli ultimi mesi sul tavolo dell'alleanza. Ieri c'è stata la riunione del cosiddetto «eurogruppo», l'organismo dell'Alleanza costituito da 12 dei 16 paesi che compongono la Nato, oggi sarà la volta del comitato di pianificazione nucleare (Npg), quindi toccherà al comitato dei «piani di difesa» (Dpc).

A tutte queste riunioni (che culmineranno poi con le sessioni dei ministri degli esteri, in programma a Copenaghen) parteciperanno i ministri della difesa dei paesi dell'Alleanza, ovvero i loro delegati. Gli Stati Uniti sono rappresentati dal capo del Pentagono, Caspar Weinberger, il quale — nella seduta di ieri — ha illustrato ai colleghi europei il significato delle recenti decisioni di Reagan per l'installazione di cento missili «Mx».

Weinberger ha espresso, inoltre, l'auspicio che il Congresso americano non ponga bastoni tra le ruote di Reagan, approvando il piano sugli «Mx»: «un eventuale "no" congressuale accentuerebbe la riluttanza sovietica a fare concessioni sulla trattativa per il disarmo nucleare».

Egli ha fornito anche notizie agli alleati sul nuovo missile «Cruise» a versione intercontinentale, che dovrebbe essere armato di testata «convenzionale». E il dibattito su questa nuova super-arma (che dovrebbe entrare a far parte dell'arsenale americano a metà degli anni Ottanta) è strettamente collegato alla cosiddetta «dottrina Rogers», vero tema di fondo militare di questo consulto Nato.

Si tratta della proposta del comandante supremo dell'Alleanza, generale Bernard Rogers, di migliorare in modo consistente l'armamento «convenzionale» dell'alleanza per «rialzare la soglia nucleare». In pratica, i paesi Nato dovrebbero rafforzare l'arsenale bellico non nucleare proprio per ridurre il rischio di un conflitto atomico.

Ma questa proposta trova

scettici molti paesi atlantici, soprattutto perché comporterebbe un ulteriore incremento delle spese di difesa. Comunque, gran parte dell'atteggiamento Nato dipenderà dalla politica che seguirà il Cremlino con Andropov.

Nella riunione di ieri, inoltre, i membri dell'«Eurogruppo» hanno reso noto un dossier (stampato in decine di

migliaia di copie) che sarà diffuso soprattutto negli Stati Uniti. Il documento illustra i particolari della partecipazione europea al mantenimento dell'alleanza e tende a contrastare, cifre alla mano, un'opinione abbastanza consolidata negli Usa, secondo cui i paesi europei non sopporterebbero un peso adeguato nelle spese militari comuni.

## Ministro dei trasporti vittima del primo «siluro» di Andropov

MOSCA — Il ministro più criticato dell'Urss, Ivan Pavlovski, dal '77 alla guida del dicastero dei trasporti, ha perso ieri il posto. È la prima rimozione della nuova «era Andropov». Il presidente del Soviet supremo — si apprende dall'agenzia «Tass» — ha deciso di sostituire Pavlovski con Nikolai Konarov, dal '76 primo vice ministro dei trasporti.

Sessant'anni, dal '41 nel mondo delle ferrovie con mansioni

di direttore, Pavlovski era diventato una «celebrità» nel '79, in un discorso davanti al «plenum» del comitato centrale del Pcus, Breznev sferrò contro di lui un durissimo attacco per l'inefficienza, la carenza delle ferrovie, il settore fondamentale di competenza del ministro dei trasporti dell'Urss.

Il maresciallo esistente nelle ferrovie provoca gravissimi danni all'agricoltura (più del venti per cento della frutta e della

verdura marcisce in viaggio).

## Esplosione in una miniera in Polonia: 17 le vittime

VARSAVIA — Diciassette persone, minatori e uomini delle squadre di soccorso, sono morte per un'esplosione di gas verificatisi in uno dei pozzi del centro carbonifero di Dymitrow, alla periferia di Katowice, nell'Alta Slesia.

Le vittime erano impegnate, insieme a decine di compagni, a combattere le fiamme propagatesi nella miniera a una profondità di 774 metri rispetto al livello del suolo. Per sedici di esse la morte è stata istantanea: la diciassettesima si è spenta in ospedale, dove sono ricoverati in condizioni piuttosto gravi altri dieci minatori.

È il quarto incidente mortale che si verifica quest'anno nella miniera di Dymitrow. Il 19 giugno scorso dieci minatori persero la vita nel crollo di una parete di sostegno.

Culpa il fatto che la sciagura sia avvenuta di domenica, giorno non lavorativo, e non sono ancora chiare le cause dell'incidente, anche se si parla di «autocombustione». Sul posto della sciagura si è recato il ministro dell'industria mineraria.

## Gonzalez: riflessione prima dell'ingresso nell'Alleanza atlantica

Un'intervista del primo ministro spagnolo Le prospettive di adesione alla Comunità

BONN — Il nuovo capo del governo spagnolo Felipe Gonzalez ha intenzione di «bloccare il processo di associazione del suo paese alla Nato, per esaminare tutti gli aspetti di questa decisione importante per il nostro paese».

In un'intervista che il settimanale «Stern» pubblicherà giovedì prossimo, la prima rilasciata da un giornale straniero dopo la sua vittoria elettorale, Gonzalez ha aggiunto che la Spagna, comunque, non dimenticherà che essa appartiene al mondo occidentale e, per questo, essa ha degli obblighi per la difesa dell'Occidente.

Per quanto riguarda l'adesione della Spagna alla Comunità europea, il capo del governo spagnolo ha detto che anche i paesi della Comunità che si esprimono per una accettazione non hanno dimostrato sufficiente volontà politica per superare le perplessità economiche sollevate

contro l'ingresso della Spagna. «Anche Bonn ha riserve — ha detto Gonzalez — che non sono espresse apertamente: vi è soprattutto il timore di dover pagare ancor di più alle casse della Comunità».

## L'Urss ribadisce: apertura a Tirana

MOSCA — La «Pravda» ha definito ieri «innaturale» lo stato dei rapporti — o meglio, l'assenza di rapporti — tra l'Urss e l'Albania, e ha scritto che la ormai più che ventennale rottura delle relazioni tra Mosca e Tirana «danneggia obiettivamente gli interessi dei due paesi, la causa del socialismo e la lotta ant imperialista».

In un editoriale dedicato al 38. anniversario della liberazione dell'Albania e non dissimile da quelli apparsi negli anni precedenti per la stessa occasione, l'organo ufficiale del Pcus ha ribadito che l'Urss «è sempre pronta a sviluppare la propria amicizia e cooperazione» con tutti i paesi socialisti e ha ricordato che pochi giorni fa, il nuovo leader del Cremlino Andropov ha pubblicamente sottolineato la necessità di «rafforzare l'unità e la coesione tra tutti i paesi socialisti e tutti i partiti comunisti del mondo».

«L'Unione Sovietica — ha aggiunto la «Pravda» — è pronta al suo desiderio di risanare i rapporti con l'Albania e il popolo dell'Urss conserva per il popolo albanese una sincera simpatia e gli augura successo nell'edificazione del socialismo».

«Io sono la risurrezione e la vita, chi crede in me avrà la vita eterna e io lo risusciterò nell'ultimo giorno».

È ritornato al Padre

Aldo Maugeri

Lo annuncia la moglie GABRIELLA. I funerali avranno luogo domenica 1 dicembre, alle ore 10.30, partendo dalla Cappella dell'Ospedale.

Al nostro caro

Aldo

un grazie di cuore per la preziosa amicizia donataci.

ORAIO, INES e MARIO.

ORAIO.

Gli amici del Settore giovani di Azione Cattolica sono vicini a GABRIELLA in questo momento di dolore per la perdita di

Aldo

Trieste, 30 novembre 1982

È mancata all'affetto dei suoi cari

Giovanna Pipan

nata Steffè

Ne danno il doloroso annuncio il marito ARMANDO, la figlia GIULIANA, il genero RENATO, le sorelle, il fratello, unitamente al papà, tutti e sei, che si sono recati a Capella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

È quanto ha rivelato alla stampa il ministro degli esteri egiziano, Kamal Hassan Ali, riferendo sul lungo colloquio che il Presidente Hosni Mubarak ha avuto ieri al Cairo con l'inviato speciale di Reagan, Philip Habib, presente lo stesso titolare del ministero degli esteri. Oltre ad assicurare un ampliamento del negoziato, Cairo e Washington ritengono necessario un clima di collaborazione e un efficace coordinamento tra il governo di Amman e l'Olp.

Si apprende inoltre che l'Egitto non ha alcuna riserva nei confronti di un'eventuale partecipazione dell'Urss al processo di pace ma ritiene che condizionare l'inizio dei negoziati alla partecipazione di molte altre parti rischierebbe di ritardare lo stesso processo di pace.

Disordini sono scoppiati frattanto in alcune località della Cisgiordania, dove gruppi di studenti hanno attuato violente dimostrazioni di protesta per rammentare la decisione delle Nazioni Unite, che il 29 novembre 1948, decretò la spartizione della Palestina in uno stato ebraico e palestinese.

A Ramallah e a Nabulus i dimostranti hanno lanciato sassi contro veicoli di passaggio e issato bandiere palestinesi. Un ufficiale della polizia è stato ferito da un sasso, ha riferito la radio israeliana.

Trieste, 30 novembre 1982

È mancata all'affetto dei suoi cari

Bianca Coppoli

ved. Frandoli

Addolorati ne danno il triste annuncio la nipote MARIA col marito SERIO, la nuora ELDA, le sorelle, il fratello ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno mercoledì alle ore 12.45 partendo dalla chiesa di San Giacomo.

Trieste, 30 novembre 1982

Si è spenta serenamente

Zorka Irene Radja

Ne danno il triste annuncio i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno mercoledì 1 dicembre alle ore 9 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

I familiari di

Alessandro Abriani

ringraziano tutti per la commossa partecipazione e i Centri di emodialisi e di riabilitazione per le cure prestate.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Luigina Bernardo

Pecchiarì

non è più con noi.

Ne danno il doloroso annuncio il marito LIVIO, i genitori MARIO e PACE, la cognata SAVINA, le nipoti BARBARA e DANIELA unitamente alla sig. ALBINA e parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi cor. alle ore 11.15 dall'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

Si associano al lutto: LIBERA, MAURIZIO, ARIANNA, DANIELA e famiglia.

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipano al lutto i condomiti e gli inquilini di via Baimonti 37.

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipano al lutto le famiglie GIANNINI.

Trieste, 30 novembre 1982

Il direttore ed il personale tutto dell'ISTITUTO DI ELETTRONICA ED ELETTRONICA dell'Università di Trieste prendono parte al dolore del per. ind. LIVIO PECCHIARI per la tragica scomparsa della moglie

Trieste, 30 novembre 1982

Luigina Bernardo

Trieste, 30 novembre 1982

Il direttivo aziendale FISSOCISIL partecipa commosso al dolore dei familiari per la tragica scomparsa della cara indimenticabile

Trieste, 30 novembre 1982

Luigina

Trieste, 30 novembre 1982

Luigina

Trieste, 30 novembre 1982

Si ricorderanno sempre gli amici e colleghi: CARLO, RENATO, GIORGIO, GINA, DOMENICO, DORIANO, ELIANA, MARINA, ITALO, LORIS, RITA, ELDA, MARIA GRAZIA, FABIO, SERGIO, MARINELLA, DARIO, GENNY, ASTRID, ELVIO e FIORA, NADIA con le loro famiglie.

Trieste, 30 novembre 1982

Il Commissario ed il Direttore della ex Cassa Mutua Commercianti partecipano al dolore della famiglia per l'imatura scomparsa di

Trieste, 30 novembre 1982

Luigina Bernardo

in Pecchiarì

Trieste, 30 novembre 1982

Si ricorderò sempre: NICOLETTA.

Trieste, 30 novembre 1982

Ciao

Luigina

— CLARA e ROBERTO

Trieste, 30 novembre 1982

†

Rosa Colarich

ved. Fernetich

Ne danno il triste annuncio la figlia PIA col marito ANTONIO e la nipote ADRIANA, le sorelle e i nipoti.

I funerali seguiranno domani mercoledì alle ore 10.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipano al lutto i nipoti MANZONI.

Trieste, 30 novembre 1982

nonna Gingia

ti ricorderemo sempre.

— CRISTIANO, LEONTINA e il papà

Trieste, 30 novembre 1982

†

Miro Zugna

Per la scomparsa dell'adorato fratello

Ne danno il doloroso annuncio la moglie NORMA, le figlie GRAZIELLA e AURORA, i generi PINO e GIORGIO, le adorate nipotine ROSSELLA e MANUELA, i fratelli SPARTACO e ALDO e i parenti tutti.

Un sentito ringraziamento alla cognata GRAZIELLA per l'affettuosa assistenza.

I funerali seguiranno mercoledì 1 dicembre alle ore 9.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Giuseppe Ravalico

ved. Pescatori

Ne danno il triste annuncio i figli, il genero e i nipoti tutti.

I funerali seguiranno domani mercoledì alle ore 11.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Giuseppeina

ved. Marenzi

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno preso parte al nostro dolore.

Un particolare ringraziamento al medico curante dott. SPIRO KROKOS.

I FAMILIARI

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipano al lutto dei familiari per la scomparsa di

Giovanni Cossetto

le famiglie: BESSO, CESCUTTI, CLEVA.

Trieste, 30 novembre 1982

I familiari di

Romano Furlan

ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Candida Polimeni

ved. Negri

Il giorno 26 novembre, dopo brevissima malattia, ci ha lasciati la nostra tanto amata

Mamma e Nonna

Trieste, 30 novembre 1982

A tumulazione avvenuta lo annunciano con immenso dolore la figlia BIANCA con RENATO, gli adorati nipoti DANIELE con ELENA, ANDREA con ELISABETTA e MARCO, le sorelle TERESA con il figlio TONY, la cognata NERINA.

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipa al lutto: famiglia WELPONER

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipano al dolore famiglie HRESCAK, GENTILE, NIEDZIELSKI.

Trieste, 30 novembre 1982

È mancata all'affetto dei suoi cari

Riccardo Mezgec

Addolorati lo annunciano la moglie OLGA, il figlio DIEGO, le sorelle RENATA, THEA, i cugini UCCIO, IAIA ed i parenti tutti.

Un sentito ringraziamento ai medici e personale del sanatorio di Aurisina.

I funerali seguiranno oggi 30 cor. alle ore 11.30 dall'ingresso del cimitero di S. Anna.

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipa al lutto: famiglia PECCHIARI

Trieste, 30 novembre 1982

Addolorati per la scomparsa del nostro cugino e amico fratello

Riccardo Mezgec

partecipano CARLO e SILVANA PACCHIORI e famiglie MOYA e CLARI

Trieste, 30 novembre 1982

†

Giuseppe Cadunzi

marito e padre esemplare

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie, le figlie WANDA e LAURA, i generi ARMANDO e NINO, nipoti e parenti tutti.

Un grande particolare ai medici curanti PARMA e BAIS.

I funerali seguiranno mercoledì 1 dicembre alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

Con dolore partecipa al lutto la cognata ANCELLA PICCOLO.

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipano al lutto le famiglie LINA, ALDA e UCCIO DE SANTI.

Trieste, 30 novembre 1982

Partecipano al lutto i nipoti MANZONI.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Giordano Ugrin

Ne danno il doloroso annuncio la moglie NORMA, le figlie GRAZIELLA e AURORA, i generi PINO e GIORGIO, le adorate nipotine ROSSELLA e MANUELA, i fratelli SPARTACO e ALDO e i parenti tutti.

I funerali seguiranno mercoledì 1 dicembre alle ore 9.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

Si associa al lutto: MARIA MEMON

Trieste, 30 novembre 1982

†

Rosa Apollonio

in Derin

Ne danno il doloroso annuncio il marito GIUSEPPE, i figli EMILIO, ANNA, VIRGILIO e ANTONIO, le nuore, i nipoti, i fratelli, la sorella, i cognati, le cognate e i parenti tutti.

I funerali seguiranno mercoledì 1 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Luisa Starz

ved. Pettarin

A tumulazione avvenuta, secondo i desideri dell'Esistita, ne danno il doloroso annuncio i nipoti PIA, NOVELLA, REMO e la cognata.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Carlo Gattolin

che fu per lunghi anni apprezzato dipendente della società capogruppo.

Trieste, 30 novembre 1982

†

Giacomina Brandolin

Giabbai

La moglie BIANCA con i figli GERARDO e LOREDANA ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore per la scomparsa del caro

Trieste, 30 novembre 1982

†

Fedoro Messere

La moglie BIANCA con i figli GERARDO e LOREDANA ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore per la scomparsa del caro



Continuaz. dalla 14.a pagina

**GABETTI** vende VILLA ampia metratura bifamiliare su due piani più mansarda-giardino mq 1600 zona vicinanza Prosecco. Tel. 764664. 050923/22

**GABETTI** vende MARINA ampio appartamento con splendida vista sul golfo riscaldamento autonomo doppi servizi. Tel. 764664. 050923/22

**GABETTI** vende zona STAZIONE appartamento adatto ufficio o ambulatorio mq 100 riscaldamento autonomo piano I.L. 58.000.000. Tel. 764664. 050923/22

**GABETTI** vende viale D'ANNUNZIO appartamento in stabile recente con ascensore cucinino-tinello 3 stanze doppi servizi balcone riscaldamento autonomo L. 72.000.000. Tel. 764664. 050923/22

**GABETTI** vende appartamento via Molino a Vento cucina camera camerino L. 12.500.000. Tel. 764664. 050923/22

**GABETTI** vende BARBIERA in casa recente piano alto con ascensore cucinino-tinello 2 stanze servizi balcone riscaldamento autonomo L. 55.000.000. Tel. 764664. 050923/22

**GORIZIA** impresa vende in appartamento biveni luminoso 42.000.000. mutuo facilitazioni pagamento. Telefonare (0432) 22772. 345/22

**GORIZIA** villetta indipendente con giardino possibilità ampliamento. Grimaldi (0481) 45283. 1000/22

**GRIMALDI** (040) 764952. Trieste via Palestrina 10. 330-18.00. Via Conti mansarda libera di circa 70 mq. 28.000.000. 1000/22

**GRIMALDI** (040) 764952. Servizio libero recentissimo soggiorno camera cucinotto servizi balcone posto macchina. 57.000.000. 1000/22

**GRIMALDI** (040) 764952. Via Molino a Vento libero 2 camere cucina servizio balcone riscaldamento autonomo L. 38.500.000. 1000/22

**GRIMALDI** (040) 764952. San Giusto 2 camere cucina servizio. 17.000.000. 1000/22

**GRIMALDI** (040) 764952. San Giacomo magazzino libero di circa 20 mq. 7.000.000. 1000/22

**IMMOBILIARE CIVICA** vende VIA FRISSINO 2 stanze soggiorno cucinino bagno poggio ripostiglio cantina centralina. 45.000.000. Informazioni S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 13513/22

**IMMOBILIARE CIVICA** vende R. SANZIO 2 stanze cucina bagno poggio centralina ascensore. S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 13513/22

**IMMOBILIARE CIVICA** vende via GUARDIA stanza cucina gabinetto. 14.000.000. S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 13513/22

**IMMOBILIARE CIVICA** vende PONTIDA appartamento 2 stanze cucina bagno poggio centralina ascensore. S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 13513/22

**LOCALE** affari libero 100 mq S. Francesco vendesi. Tel. 766676. 19/22

**LOCALI** d'affari (muri) zona centro storico 40-80 mq vendesi. Tel. 766676. 19/22

**MANSARDA CENTRALISSIMA** 2 vani con bagno vende amme immobiliare Alberti e C. Tel. 630050. 13165/22

**MONFALCONE** Agenzia ALFA SAGRADO villa nuova 3 letto soggiorno cucina doppi servizi giardino. Mutuo 30.000.000. 41807. 1076/22

**MONFALCONE** Agenzia ALFA appartamento semicentrale tre letto soggiorno cucina doppi servizi garage. 41807. 1076/22

**MONFALCONE** Agenzia ALFA appartamento in palazzina signorile centrale 44.000.000. Tel. 41807. 1076/22

**MONFALCONE** Immobiliare VITTORIA tel. 41569 vende Marina Julia appartamento 2 vani 32.500.000. ottimo investimento. 1062/22

**MONFALCONE** privato vende 2 appartamenti liberi posizione centrale. Telefonare (483) 122

**MONFALCONE** via Garibaldi 2 camere soggiorno cucina bagno ripostiglio 40.000.000. Grimaldi (0481) 45283. 1000/22

**MONFALCONE** centrale 2 camere soggiorno cucina bagno ripostiglio box mutuo concesso. Grimaldi (0481) 45283. 1000/22

**MONFALCONE** periferico salone cucinino 2 camere bagno terrazza garage mutuo concesso. Grimaldi (0481) 45283. 1000/22

**PICCARDI** alta libero recente vendesi soggiorno 2 stanze cucina bagno poggio ripostiglio riscaldamento ascensore. Tel. 766676. 19/22

**POLITEAMA** totalmente ristrutturato saloncino 2 stanze cucina abitabile autoriscaldamento. Tel. 62043. 17/22

**PRIVATO** vende appartamenti occupati zona Valmura, di diverse grandezze. tutti i confort, possibilità mutuo. Scrivere a Publikompass cassetta n. 29/M - 34100 Trieste. 12674/22

**PRIVATO** vende intermedie centralissimo libero ristrutturato a nuovo salone cinque stanze cucina doppi servizi ripostiglio autoriscaldamento ascensore. Telefono 796416. 13576/22

**PRIVATO** vende periferico rimesso nuovo ogni confort bicamere soggiorno cucinotto bagno 56.000.000. Tel. 60125 - 825582. 6/22

**PRIVATO** vende REVOLTEL A stanza soggiorno cucinino riscaldamento poggio ascensore libero primavera. Tel. 767838 ore pasti. 19/22

**ROIANO** liberi recenti vendonsi appartamenti 60-80 mq. Tel. 766676. 19/22

**ROSSETTI** 120 mq signorile salone 3 stanze stanza autoriscaldamento ascensore vendesi. 64276 - 795911. 13524/22

**SALITA ZUGNANO** 151 NUOVI PRONTI INGRESSO 1-2 stanze soggiorno servizi terrazze ogni confort. MUTUI già ACCORDATI con POSSIBILITÀ di MUTUO REGIONALE. ATTICI grandi terrazze. VISITE SUL POSTO SABATO e DOMENICA ORE 10.30-13. Informazioni 750777. 3436/22

**S. GIACOMO** libero 2 stanze cucina bagno vende amme immobiliare Alberti e C. Tel. 630050. 13165/22

**SPAZIOCASA** 85 mq MANNA cucina tricarere servizio 42.000.000. Tel. 64266. 6/22

**SPAZIOCASA** periferico PIANALTO cucina tricarere bagno terrazzino 62.000.000. Tel. 64266. 6/22

**SPAZIOCASA** zona OSPEDALE semiatlético cucina 5 stanze biservizi. Tel. 64266. 6/22

**SPAZIOCASA** V.lo Rose (ROIANO) cucina salone bicamere terrazzone garage. Tel. 64266. 6/22

**SPAZIOCASA** come primingresso RIFINITO cucinotto 4 camere bagno terrazzi. Tel. 64266. 6/22

**SPAZIOCASA** centro CORSO cucina saloncino bicamere biservizi terrazzino. Tel. 64266. 6/22

**TERRENO** Opicina 1500 mq vendendo 2500 metroquadrato pianeggiante. Tel. 631793. 13568/22

**TRIESTE** centro appartamento civile metri quadri 120 terzo piano soffitta praticabile facilità parcheggio libero subito intermedie privato vende. Tel. ore pasti 041-930606. 268/22

**VENDESI** privatamente seminuovo due stanze soggiorno cucinino terrazzo ultimo piano centralizzato ascensore. Tel. 775158 ore pasti. 13579/22

**VENDO** appartamento ammezzato soggiorno cucinino camerino ripostiglio bagno, centralissimo. Via Patrizio 3 dalle 9 alle 12. Tel. 768968. 13432/22

**VENDO** villa vista mare appartamenti 2-3-4 stanze. Telefonare 040-732367. 13574/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento libero via Settefontane 2 stanze stanza cucina servizi. Tel. 730344 Galina 4. 13480/22

**VESTA IMMOBILIARE** vende magazzino libero via Industria mq 60. Telefonare 730344 Galina 4. 13480/22

**VIA COMBI** occupato 1 stanza tinello cucina bagno vende amministrazione immobiliare Alberti e C. Tel. 630050. 13165/22

**VIA GIULIANI** 33 vendiamo appartamenti 1-2 camere cucina wc 3.300.000 contanti, rimanenza dilazioni. Visite 10-12 e 15-18.30 sul posto. 6/22

**VIA MIANI** vista Stadio libero recente 2 stanze cucina bagno ripostiglio poggio riscaldamento ascensore vendesi. Tel. 766676. 19/22

**VIA S. Francesco** 3 stanze cucina bagno riscaldamento autonomo. Arca via Zanetti 8 - 775755. 13530/22

**ZONA** verde tranquilla adiacenze Fabio Severo vendesi appartamento libero 85 mq terrazze. Tel. 766676. 19/22

**24 Smarrimenti**  
RICOMPENSA a chi trova cane bianco-marrone con cagnetta nera, media grandezza fuggiti da otto giorni. Tel. 54629.

**26 Matrimoniali**  
QUARANTADUENNE cerca donna seria e affettuosa massimo 48 anni vedova o nubila anche con un figlio scopo matrimonio. Scrivere a Publikompass cassetta n. 42/N - 34100 Trieste. 13573/26

**Concessionario esclusivo**  
PARCHETTI TUTTE LE ESSENZE E TIPO  
VIA S. ZENONE 6

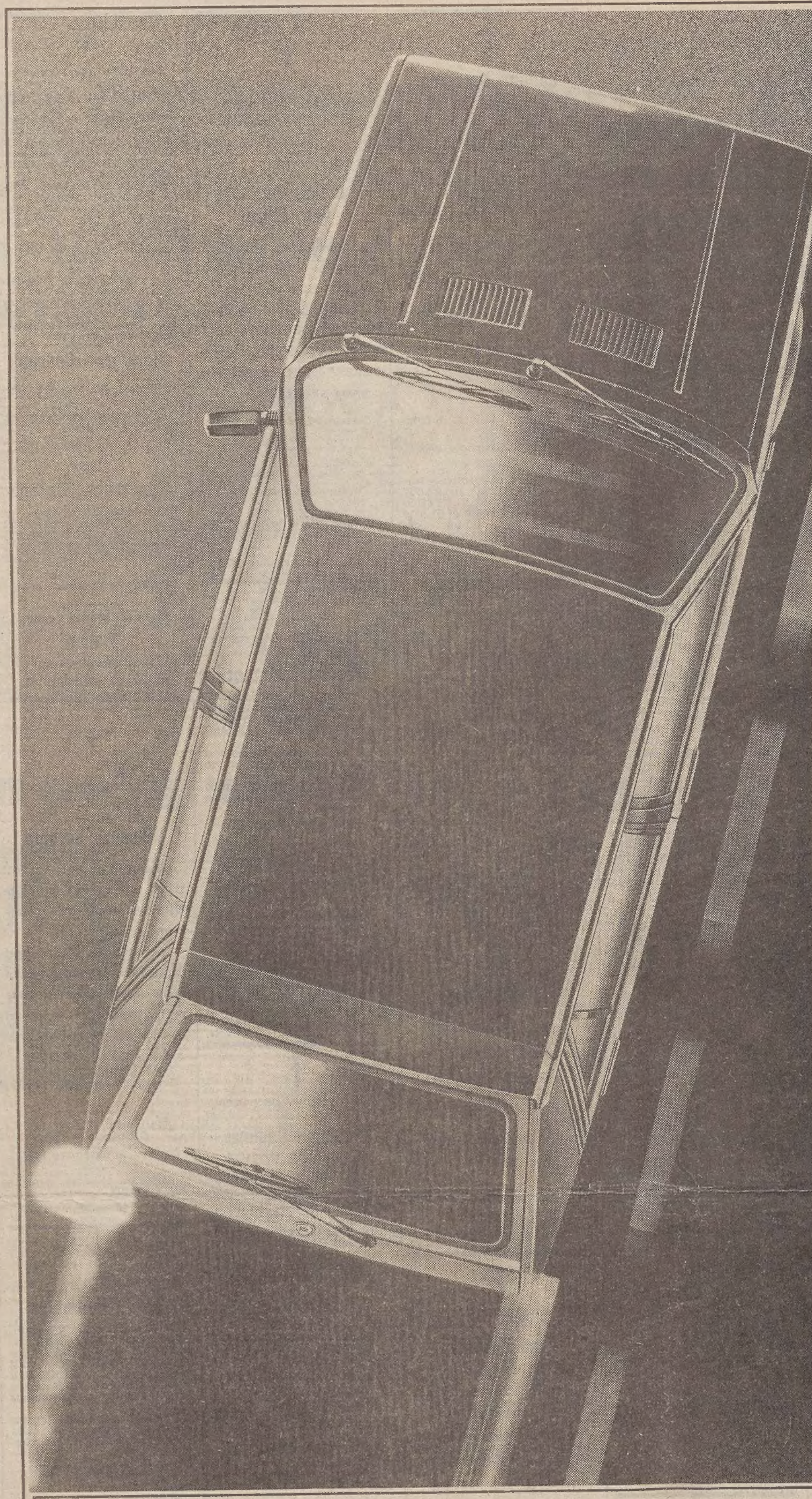


**GLI AVVISI ECONOMICI**  
possono essere dettati per telefono chiamando il  
**68668**  
dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17  
escluso i giorni festivi

Il servizio di accettazione telefonica degli annunci economici funziona esclusivamente per la rete urbana di Trieste

**PK publikompass**

Galleria Tergesteo 11  
Via L. Einaudi 3/b - Trieste



## NUOVA LANCIA DELTA GT 1600. LA POTENZA IN ABITO LANCIA.

Quella che vedete sfrecciare in questo momento è la Nuova Delta GT. Una Delta che unisce alle qualità di sempre un temperamento ancora più esuberante e soluzioni tecnologiche d'avanguardia. Anzitutto un nuovo motore 1600 con doppio albero a cammes in testa, 105 CV di potenza e una velocità di circa 180 km/h. Poi l'accensione elettronica Digiplex, la più completa e sofisticata accensione elettronica esistente. Lo spinterogeno tradizionale e i relativi sistemi meccanici di controllo dell'anticipo, soggetti ad usura, hanno lasciato il posto ad un elaboratore elettronico che ha in memoria oltre 500 zone di funzionamento. Ciascuna predisposta per ottimizzare prestazioni e consumi. Le sospensioni indipendenti sulle quattro ruote, di avanzata concezione tecnologica, con barre antirullo non portanti e molle disassate rispetto agli ammortizzatori a doppio effetto per una tenuta di strada e un confort di marcia ineguagliabili. I freni a disco sulle quattro ruote per assicurare una frenata pronta, sempre equilibrata. La Delta GT 1600 è Gran Turismo anche nella cura del particolare e nella raffinatezza dei suoi interni. I sedili di nuovo disegno, più avvolgenti e anatomici, sono rivestiti con prestigiosi tessuti in lana, creati in esclusiva per Lancia da Ermenegildo Zegna. Ma Nuova Delta non vuol dire solo GT 1600. Vuol dire una gamma completa, con il nuovo modello 1500 automatico e una nuova, sorprendente, Delta 1300. Più potente, con i suoi 78 CV, la nuova 1300 con cambio di serie a 5 marce sottolinea il piacere di possedere una Delta ancora più attuale e ricca nelle dotazioni e negli interni. E insieme aggiunge un altro piacere: quello di consumi contenuti, inferiori a parità di prestazioni a quelli dei diretti concorrenti. In comune le Nuove Delta hanno la tecnologia Lancia che vuol dire la trazione anteriore più equilibrata, le sospensioni indipendenti sulle 4 ruote, impianti frenanti potenti ed efficaci per una guida sempre prevedibile e sicura.

**NUOVA DELTA GT 1600 - 5 marce;**  
105 CV, circa 180 km/h, km da fermo in 32 sec., 0-100 km/h in 10,2 sec.

**NUOVA DELTA 1300 - 5 marce;**  
78 CV, 160 km/h, km da fermo in 35,3 sec., 0-100 km/h in 14,3 sec.

**NUOVA DELTA 1500 Automatica;**  
85 CV, 160 km/h, km da fermo in 35,5 sec., 0-100 km/h in 14,3 sec.



LANCIA